

ACTIVITY-TRACKER/ ACTIVITY TRACKER/ CAPTEUR D'ACTIVITÉ SAT160

(DE) (AT) (CH)

ACTIVITY-TRACKER

Quick-Start-Guide

(GB) (IE)

ACTIVITY TRACKER

Quick start guide

(FR) (BE)

CAPTEUR D'ACTIVITÉ

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)

ACTIVITY-TRACKER

Quick-Start-Guide

(PL)

OPASKA FITNESS

Skrócona instrukcja obsługi

(CZ)

CHYTRÝ NÁRAMEK

Krátký návod k použití

(SK)

FITNES NÁRAMOK

Sprievodca pri rýchlom štarte

(ES)

RELOJ DE ACTIVIDAD

Guía de inicio rápido

(DK)

AKTIVITETSMÅLER

Quick-start-guide

(IT)

ACTIVITY TRACKER

Guida rapida

(HU)

AKTIVITÁSFYGYELŐ

Gyorsindítási útmutató

(SI)

SLEDILNIK

AKTIVNOSTI

Vodič za hiter začetek

(HR)

NARUKVICA ZA PRAĆENJE AKTIVNOSTI

Vodič za brzi početak

(RO)

BRĂTARĂ FITNESS

Ghid de inițiere rapidă

(BG)

ТРАКЕР ЗА АКТИВНОСТ

Ръководство за бърз старт

(GR) (CY)

ACTIVITY TRACKER

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

IAN 409471_2207

(DE)

(FR)

(NL)

(BE)

(CZ)

(SK)

DE/AT/CH	Quick-Start-Guide	Seite	3
GB/IE	Quick start guide	Page	18
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	32
NL/BE	Quick-Start-Guide	Pagina	46
PL	Skrócona instrukcja obsługi	Strona	60
CZ	Krátký návod k použití	Strana	74
SK	Sprievodca pri rýchlom štarte	Strana	87
ES	Guía de inicio rápido	Página	101
DK	Quick-start-guide	Side	115
IT	Guida rapida	Pagina	128
HU	Gyorsindítási útmutató	Oldal	142
SI	Vodič za hiter začetek	Stran	156
HR	Vodič za brzi početak	Stranica	169
RO	Ghid de inițiere rapidă	Pagina	182
BG	Ръководство за бърз старт	Страница	195
GR/CY	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	Σελίδα	209

ACTIVITY-TRACKER

Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	4
Kurzanleitung	Seite	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	5
Sicherheitshinweise	Seite	6
Sicherheitshinweise für Akkus	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	9
Technische Daten	Seite	10
Akku laden	Seite	11
Erstmalige Einrichtung der App	Seite	12
Entsorgung	Seite	15
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung ...	Seite	16
Service	Seite	17

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die dargestellten Symbole werden in den Anleitungen, auf der Verpackung und auf dem Produkt verwendet:



GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „GEFAHR“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „WARNUNG“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „VORSICHT“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „ACHTUNG“ zeigt die Gefahr einer möglichen Sachbeschädigung an.



HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „HINWEIS“ bietet weitere nützliche Informationen.



WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Eine Warnung, welche mit diesem Zeichen und den Worten „WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR!“ versehen ist, weist auf eine mögliche Explosionsgefahr hin. Wird ein solcher Warnhinweis nicht befolgt, kann das ernsthafte Verletzungen nach sich ziehen oder tödlich enden und möglichen Sachschaden nach sich ziehen. Folgen Sie den Anweisungen in dieser Warnung, um schwere Verletzungen, Lebensgefahr oder die Gefahr von Sachschäden zu verhindern!



Dieses Gebotszeichen weist auf das Tragen geeigneter Schutzhandschuhe hin! Befolgen Sie die Anweisungen dieser Warnung, um Handverletzungen durch Gegenstände oder den Kontakt mit heißen oder chemischen Stoffen zu vermeiden.



Gleichstrom/-spannung



Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 409471_2207 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt fällt unter die Kategorie „Informationselektronik“.

Nachdem Sie das Produkt mit einem Mobilgerät verbunden haben, können Sie die Funktionen in vollem Umfang verwenden.

Das Produkt ist dafür vorgesehen, Ihre sportlichen Aktivitäten auszuwerten. Hierzu werden die folgenden Parameter aufgezeichnet:

- Schritte
- Kalorien
- Dauer von Aktivitäten
- Herzfrequenz
- SpO2
- Schlafdauer

Das Produkt eignet sich zur Verwendung mit folgenden Systemen:

- iOS (Version 8.0 oder höher)
- Android™ (Version 6.0 oder höher)
- Bluetooth (V5.3)

Das Produkt dient nur zur privaten Nutzung; eine gewerbliche Nutzung ist nicht gestattet.



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

- Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie das Produkt auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Das Produkt ist kein Spielzeug für Kinder.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.



GEFAHR! Erstickungsrisiko! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar. Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern. Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug.

- Öffnen Sie niemals das Produkt. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem geeigneten Fachmann durchführen.
- Bedienen Sie das Produkt nicht, während Sie ein Fahrzeug fahren. Es ist gefährlich, den Blick von der Straße abzuwenden und sich ablenken zu lassen.
- Das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch geeignet. Das Produkt hilft bei der Berechnung der zurückgelegten Wegstrecke und des Kalorienverbrauchs während des Trainings. Konsultieren Sie einen Arzt, bevor Sie mit regelmäßigem Training beginnen.
- Schützen Sie das Produkt vor starken Stößen, Vibrationen, direkter Sonneneinstrahlung und Schmutz.
- Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriffe von Unbefugten am Produkt entstehen.

- Führen Sie keine Gegenstände in das Produkt ein und halten Sie scharfe Gegenstände vom Produkt fern.
- Konsultieren Sie vor dem ersten Tragen des Produkts Ihren Arzt, falls Sie einen Herzschrittmacher oder einen Defibrillator implantiert haben sollten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Üben Sie keinen Druck auf das Produkt aus.
- Vermeiden Sie starke Magnetfelder (z. B. Lautsprecher). Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu ungenauen Messungen führen.
- Salz- und Thermalwasser kann zur Korrosion von Metallteilen führen. Nehmen Sie das Produkt vor dem Besuch einer Sauna ab, da sich durch den Temperaturunterschied Kondensation bilden kann. Es besteht das Risiko von Produktschäden.



Sicherheitshinweise für Akkus

⚠️ WARNUNG! EXPLOSIONSGEFAHR! Der eingebaute Akku kann vom Benutzer nicht entnommen oder ausgetauscht werden. Öffnen Sie niemals das Gehäuse.

- Werfen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku niemals ins Feuer.
- Setzen Sie dieses Produkt mit eingebautem Akku keiner mechanischen Belastung aus.
- Dieses Produkt darf nicht in einer explosiven Umgebung verwendet werden.

Risiko des Auslaufens von Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf dieses Produkt mit eingebautem Akku einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/direkte Sonneneinstrahlung.
- Vermeiden Sie den Kontakt von auslaufenden Chemikalien mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie die Stellen, die in Kontakt mit Batteriesäure gekommen sind, sofort mit klarem Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN! Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offene Feuer auf oder neben das Produkt.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus, falls Sie Rauch, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche bemerken sollten. Falls dies während des Ladevorgangs passiert, trennen Sie das Produkt sofort vom USB-Port.
- Plötzliche Temperaturschwankungen können zu Kondensation im Inneren des Produkts führen. In diesem Fall lassen Sie das Produkt einige Zeit akklimatisieren, bevor Sie es erneut verwenden, um Kurzschlüsse zu vermeiden!

WARNUNG!

- Decken Sie das Produkt während des Betriebs oder Ladens nicht ab. Anderenfalls könnte sich das Produkt erwärmen.

WARNUNG! Funkstörungen!

- Verwenden Sie das Produkt nicht in Flugzeugen, Krankenhäusern oder in der Nähe medizinischer Elektroniksysteme. Die Funkwellen könnten die Funktionalität sensibler elektrischer Geräte einschränken.
- Zwischen dem Produkt und Herzschrittmachern oder implantierbaren Kardioverter-Defibrillatoren muss ein Mindestabstand von 20 cm eingehalten werden, da die elektromagnetische Strahlung die Funktionalität von Herzschrittmachern beeinträchtigen könnte.
- Die Funkwellen könnten bei Hörgeräten zu Funkstörungen führen.
- Die OWIM GmbH & Co KG ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich.
- Die OWIM GmbH & Co KG übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Komponenten, die nicht von OWIM vertrieben werden. Der Benutzer des Produkts ist allein für die Behebung von Störungen, die durch derartige unbefugte Veränderungen des Produktes verursacht wurden, sowie für den Ersatz solcher Komponenten verantwortlich.

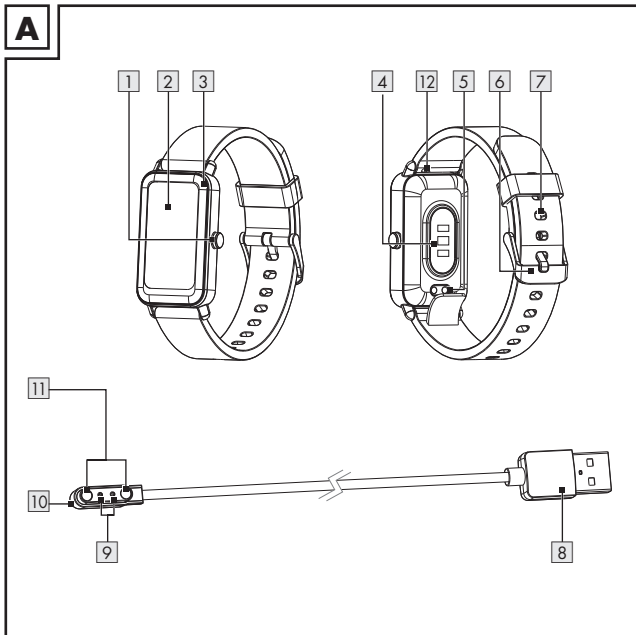
ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass

- keine Fremdkörper in das Produkt eindringen und dass
- bei Verwendung eines optionalen USB-Netzteils dessen Bedienungsanleitung beachtet wird.

Betriebssystem-Updates

- Um das Produkt auf dem Stand der Technik zu halten, ist es notwendig, dass Sie das Betriebssystem Ihres verwendeten Smartphones immer auf aktuellem Stand halten.
Führen Sie regelmäßig Updates des Betriebssystems durch.

● Teilebeschreibung



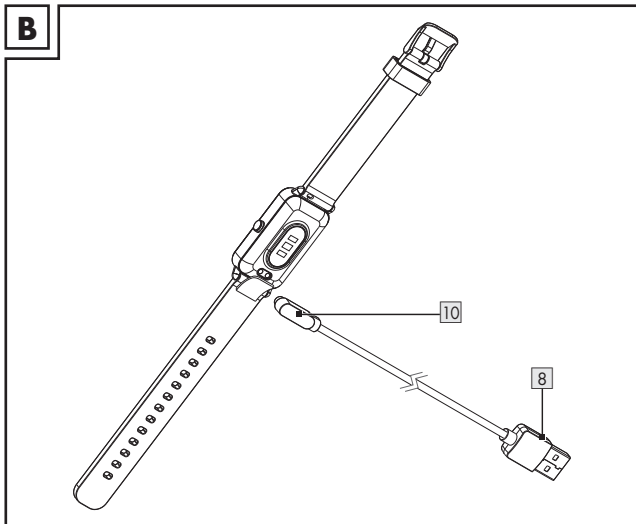
- 1 Taste
- 2 Display
- 3 Gehäuse
- 4 Sensor für Herzfrequenz/
Blutsauerstoff
- 5 Ladekontakte
- 6 SchlieÙe

- 7 Uhrenarmband
- 8 USB-Typ-A-Stecker
- 9 Ladestifte
- 10 Ladeadapter
- 11 Magnete
- 12 Federstift (je Armbandseite)

● Technische Daten

Bluetooth-Version	V5.3
Bluetooth-Reichweite	≤ 10 m
Ladespannung	5 V
Ladestrom	ca. 120 mA
Ladezeit	ca. 2 h
Chipsatz	8762D (von Realtek)
Frequenzbänder	2402 - 2480 MHz
Max. Sendeleistung	3,6 dBm
Betriebsdauer	ca. 7 Tage Akkulaufzeit (je nach Nutzung)
Akku	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, Li-Ionen- Akku (nicht austauschbar)
Abmessungen	ca. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × B × H)
Gewicht	ca. 28 g
Betriebstemperatur	+5 bis +35 °C
Lagertemperatur	0 bis +45 °C
Luftfeuchte (ohne Kondensation)	25 bis 90 %
IP-Schutzart	IP68

● Akku laden



1. Verbinden Sie den USB-Typ-A-Stecker **8** mit einem freien USB-Port Ihres Computers oder einem USB-Netzteil (nicht enthalten).
2. Verbinden Sie den Ladeadapter **10** mit den Ladekontakten **5** auf der Rückseite des Produkts. Der Ladeadapter wird magnetisch in Position gehalten.
3. Der Beginn des Ladevorgangs wird auf dem Display **2** angezeigt.
4. Wenn der Akku voll aufgeladen ist: Trennen Sie den Ladeadapter **10** vom Produkt und ziehen Sie den USB-Typ-A-Stecker **8** aus dem USB-Port heraus.

i HINWEISE:

- Der Ladeadapter **10** kann nur in der in Abbildung B gezeigten Position verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass die Ladestifte **9** richtig in die Ladekontakte **5** eingreifen.
- Das Produkt schaltet sich automatisch ein, sobald es mit dem USB-Port verbunden ist.
- Das Produkt kann während des Ladevorgangs nicht betrieben werden.
- Der Ladestatus wird auf dem Display **2** angezeigt.
- Ein Ladezyklus (Ladestrom: ca. 120 mA) dauert ca. 2 Stunden.

● Erstmalige Einrichtung der App

i HINWEISE:

- Alle Bildschirmfotos stammen aus der Android-Version 10 bzw. aus der iOS-Version 13.3 der App.
Ältere Software-Versionen können Funktionseinschränkungen unterliegen.
- Eine Aktualisierung der Firmware kann zu Änderungen der Funktionalität der App führen.
- Die Bildschirmfotos dienen ausschließlich als Referenz. Es können leichte Abweichungen zwischen der iOS- und Android-Version auftreten.

Vorbereitung

- Laden Sie die App **SilverCrest Watch** mit dem QR-Code auf der Verpackung herunter.
- Der QR-Code befindet sich auch auf dem Aufkleber auf dem Display der Smartwatch.
- Installieren Sie die App **SilverCrest Watch**.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Mobilgerätes.

1. Öffnen Sie die App.

Datenschutz

Wir freuen uns, dass Sie uns Informationen anvertrauen, die für Sie wichtig sind. Unsere Datenschutzrichtlinie entspricht vollständig den neuesten Gesetzen und Vorschriften.

Die Informationen, die unsere Anwendung sammelt, lauten wie folgt und wir treffen alle Vorkehrungen, um sie sicher zu halten.

Geschlecht
Geburtsdatum
Höhe
Gewicht
Anzahl der Schritte
Schlafdauer
Puls (wenn verfügbar)
Analytics-Daten können erfasst werden, sind jedoch nicht mit Ihrer Identität verknüpft

Bitte lesen Sie die Details von **Datenschutz** und bestätigen Sie Ihre Zustimmung.

HINWEIS: Wir verwenden **KEINE** Daten oder Informationen, die für Tracking-Zwecke gesammelt werden.

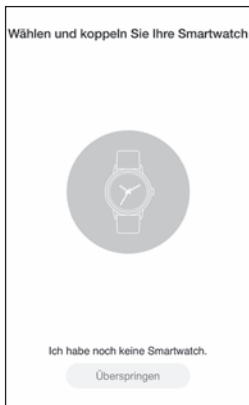
Ich stimme zu

EXIT []

2. Lesen Sie den **Datenschutz**.
3. Tippen Sie **Ich stimme zu** an und anschließend **>**.

- i HINWEIS:** Die vollen Funktionen des Produkts können nur dann genutzt werden, wenn die Option **Ich stimme zu** ausgewählt wird.

4. Folgen Sie der App, um Ihre persönlichen Daten einzurichten (z. B. Name, Geschlecht, Geburtstag, Gewicht, Körpergröße, Schrittlänge, Ziele usw.).



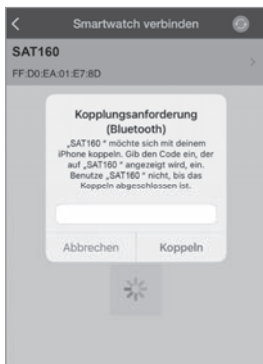
5. Tippen Sie die Mitte des Symbols an, um den Kopplungsvorgang von Produkt und App zu starten.
6. Bluetooth-Funktion des Produkts aktivieren: Drücken Sie kurz die Taste 1.

Die letzten 4 Ziffern der Bluetooth-MAC-Adresse des Produkts werden im Display 2 angezeigt (siehe folgendes Beispiel). Das bedeutet, dass Sie das Produkt vor der Verwendung erst mit der App verbinden müssen.



- i HINWEIS:** Falls nach der Suche kein Produkt gefunden wurde, wischen Sie den App-Bildschirm zur Aktualisierung nach unten. Drücken Sie kurz die Taste **1**, um die Bluetooth-Funktion erneut zu aktivieren.

7. Mit dem Produkt verbinden: SAT160 antippen.



8. Geben Sie den 6-stelligen Zahlenschlüssel in der App ein, um den Kopplungsvorgang abzuschließen. **Koppeln** antippen.

- i HINWEIS:** Die Bluetooth-Koppeln-Benutzeroberfläche kann bei verschiedenen Smartphones unterschiedlich aussehen.

■ Weitere Einstellungen: Lesen Sie die vollständige Bedienungsanleitung.

- i HINWEIS:** Sie können die vollständige Bedienungsanleitung in der App herunterladen. Wählen Sie den Link **Bedienungsanleitung** im App-Menü **Einstellungen** aus.

- Das Produkt leitet zur Lidl-Website weiter.
- Tippen Sie die IAN-Nummer 409471_2207 ein, um nach der Bedienungsanleitung zu suchen.
- Laden Sie die Bedienungsanleitung herunter.

● Entsorgung

- i HINWEIS:** Bevor Sie das Produkt an jemanden weitergeben, entsorgen oder dem Hersteller zurückgeben: Löschen Sie alle Daten aus dem Produkt. Mit dem Menüpunkt **Uhr zurücksetzen** in der App löschen Sie alle Daten aus dem Speicher des Produktes (siehe auch „Uhr zurücksetzen“ in der vollständigen Bedienungsanleitung).

Verpackung:

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.

Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen entsprechend der Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden.

Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden. Geben Sie das Produkt vollständig an einer Sammelstelle für alte Elektronik ab.

Alternativ können Sie ein zu entsorgendes Produkt und seine Batterien/Akkus auch direkt in Ihrer LIDL Filiale abgeben.

● Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DEUTSCHLAND, dass das Produkt ACTIVITY-TRACKER HG10023A/HG10023B/HG10023C den Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.owim.com



● Service

DE

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH

Service Schweiz

Tel.: 0800 562153

E-Mail: owim@lidl.ch

ACTIVITY TRACKER

Warnings and symbols used	Page	19
Short manual	Page	20
Intended use	Page	20
Safety instructions	Page	21
Safety instructions for rechargeable batteries	Page	22
Description of parts	Page	24
Technical data	Page	25
Charging the battery	Page	26
Initial app setup	Page	27
Disposal	Page	29
Simplified EU declaration of conformity ...	Page	31
Service	Page	31

Warnings and symbols used

The symbols shown are used in the instructions, on the packaging and on the product:



DANGER! This symbol in combination with the signal word "DANGER" marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



WARNING! This symbol in combination with the signal word "WARNING" marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.



CAUTION! This symbol in combination with the signal word "CAUTION" marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.



ATTENTION! This symbol with the signal word "ATTENTION" indicates a possible property damage.



NOTE: This symbol in combination with "NOTE" provides additional useful information.



WARNING! EXPLOSION HAZARD! A warning with this symbol and the words "WARNING! EXPLOSION HAZARD" indicates the potential threat of explosion. Failure to observe this warning may result in serious or fatal injuries and potential property damage. Follow the instructions in this warning to prevent serious injuries, a danger to life or property damage!



This mandatory sign indicates to wear suitable protective gloves! Follow the instructions of this warning to avoid hand injuries caused by objects or contact with hot or chemical materials.



Direct current/voltage



CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

● **Short manual**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 409471_2207.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● **Intended use**

This is an "information electronics" product.

After you have connected the product with a mobile device, you can use its full scope of functions.

The product is designed to evaluate your sport activities. For this purpose the following parameters are recorded:

- Steps
- Calories
- Duration of activities
- Heart rate
- SpO2
- Sleep duration

The product is suitable for use with the following systems:

- iOS (Version 8.0 or higher)
- Android™ (Version 6.0 or higher)
- Bluetooth (V5.3)

The product is only intended for private use; commercial use is not permitted.



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

- Before each use: Check the product for damages. Do not use a damaged product.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- The product is not a toy for children.
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children.



DANGER! Risk of suffocation! Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. Packaging material is not a toy.

- Never open the product! Improper repairs may result in considerable danger to the user. Always have repairs performed by an appropriate specialist.
- Do not operate the product while driving a vehicle. It is dangerous to turn your gaze away from the road and to let yourself be distracted.
- The product is not suitable for medical use. The product helps to calculate distances covered and calories burned during training. Consult a doctor before starting regular training.
- Protect the product from strong impacts, vibrations, direct sunlight, and dirt.
- The guarantee does not cover damage caused by incorrect handling, non-compliance with the instructions for use or interference with the product by unauthorised individuals.
- Do not insert objects into the product and keep sharp objects away from the product.
- If you have a heart pacemaker fitted or an implanted defibrillator, consult your doctor before wearing the product for the first time.
- Do not place heavy objects on the product. Do not exert pressure on the product.
- Avoid strong magnetic fields (e.g. loudspeakers). Failure to observe this may result in inaccurate measurements.

- Salt and thermal water can lead to the corrosion of metal parts. Remove the product before using saunas, as the temperature difference can cause condensation to build. There is a risk of product damage.



Safety instructions for rechargeable batteries

- ⚠ **WARNING! DANGER OF EXPLOSION!** The integrated rechargeable battery cannot be removed or exchanged by the user. Never open the housing.
- Never throw this product with built-in rechargeable battery into fire.
- Do not exert mechanical loads to this product with built-in rechargeable battery.
- This product must not be used in an explosive environment.

Risk of leakage of rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect this product with built-in rechargeable battery, e.g. radiators/direct sunlight.
- Avoid contact of leaking chemicals with the skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, thoroughly flush the affected area with plenty of clean water and seek immediate medical attention.



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

Risk of property damage

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user.
- Do not place burning candles or other open fire on or next to the product.
- If you notice smoke or unusual noise or odour, switch the product off immediately. Immediately disconnect any connected USB charger.
- Sudden temperature changes may cause condensation inside the product. In this case, allow the product to acclimate for some time before using it again to prevent short circuits!



WARNING!

- During operation or charging, do not cover the product. Otherwise the product might heat up.




WARNING! Radio interference

- Do not use the product on airplanes, in hospitals or near medical electronic systems. The wireless signals transmitted could impact the functionality of sensitive electronics.

- Keep the product at least 20 cm from pacemakers or implantable cardioverter defibrillators, as the electromagnetic radiation may impair the functionality of pacemakers.
- The radio waves transmitted could cause interference in hearing aids.
- The OWIM GmbH & Co KG is not responsible for interference with radios or televisions due to unauthorised modification of the product.
- The OWIM GmbH & Co KG further assumes no liability for using products not distributed by OWIM. The user of the product is fully responsible for correcting interference caused by such unauthorised modification of the product, as well as replacement of such products.

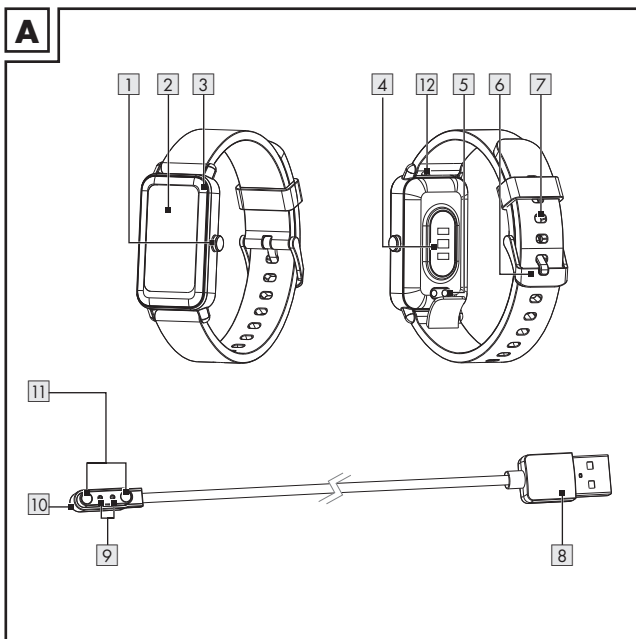
 **ATTENTION! Ensure that:**

- No foreign objects penetrate the product.
- When using an optional USB power supply, its operating instructions are observed.

 **Operating system updates**

- In order to keep the product up to date, it is necessary that you always keep the operating system of your smartphone up to date.
Update the operating system regularly.

● Description of parts

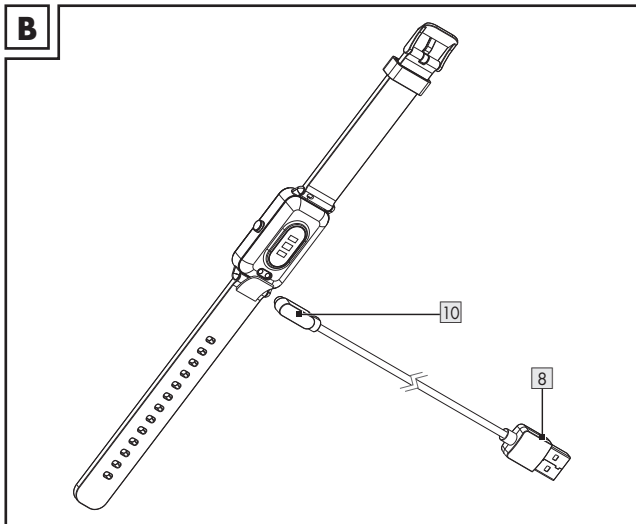


- | | | | |
|---|--------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Button | 7 | Watch strap |
| 2 | Display | 8 | USB Type A plug |
| 3 | Housing | 9 | Charging pins |
| 4 | Heart rate/Blood oxygen sensor | 10 | Charging adaptor |
| 5 | Charging contacts | 11 | Magnets |
| 6 | Clasp | 12 | Spring pin (each wristband) |

● Technical data

Bluetooth version	V5.3
Bluetooth range	≤ 10 m
Charging voltage	5 V
Charging current	approx. 120 mA
Charging time	approx. 2 h
Chip set	8762D (from Realtek)
Frequency bands	2402 - 2480 MHz
Max. power transmitted	3.6 dBm
Operating time	approx. 7 days battery life (depending on usage)
Battery	Rechargeable 3.7 V, 160 mAh, 0.592 Wh Li-ion battery (not replaceable)
Dimensions	approx. 4.8 × 2.5 × 1.13 cm (L × W × H)
Weight	approx. 28 g
Operating temperature	+5 to +35 °C
Storage temperature	0 to +45 °C
Humidity (no condensation)	25 to 90 %
Ingress protection	IP68

● Charging the battery



1. Connect the USB Type A plug **8** to a free USB port on your computer or to a USB power adaptor (not included).
2. Connect the charging adaptor **10** to the charging contacts **5** on the back of the product. The charging adaptor is held in place magnetically.
3. The start of the charging process is shown on the display **2**.
4. When the battery is fully charged: Disconnect the charging adaptor **10** from the product and the USB Type A plug **8** from the USB port.

i **NOTES:**

- The charging adaptor **10** can only be used in the position shown in figure B.
- Make sure that the charging pins **9** correctly engage with the charging contacts **5**.
- The product turns on automatically as soon as it is connected with the USB port.
- The product cannot be operated during charging.
- The charging status is shown on the display **2**.
- A charging cycle (charging current: approx. 120 mA) takes approx. 2 hours.

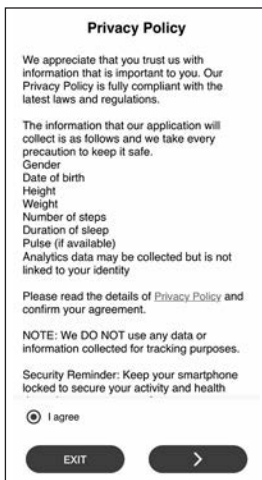
● Initial app setup

i NOTES:

- Screenshots are from Android 10 version or from iOS 13.3 version. Older versions may have functional limitations.
- Updating the firmware might result in changes to the app's functionality.
- Screenshots are for reference only. There may be slight deviations between iOS and Android versions.

Preparation

- Download the **SilverCrest Watch** app by using the QR code on the packaging.
 - The QR code is also shown on the sticker on the display of the Smartwatch.
 - Install **SilverCrest Watch** app.
 - Switch on Bluetooth function on the mobile device.
1. Open the app.



2. Read the **Privacy Policy**.
3. Tap **I agree** and afterwards >.

i **NOTE:** The product's full functions can only be used when the **I agree** option is selected.

- Follow app to setup your personal information (name, gender, birthday, weight, height, stride length, targets, etc.).



- Tap the centre of the icon to start pairing the product with the app.
- Activate the Bluetooth function of the product: Briefly press the button **1**.

The last 4 digits of the product's Bluetooth MAC address are shown in the display **2** (see following example). This means that you have to bind the product with the app first before use.



- i NOTE:** If no product is found after the scan, scroll down the app screen to refresh. Briefly press the button **1** to activate the Bluetooth function again.

7. Connect to the product: Tap SAT160.



8. Enter the 6-digit key in the app to complete the pairing process. Tap **Pair**.

i **NOTE:** Different smartphones will prompt a different Bluetooth-pairing user interface.

■ Further settings: Refer to the complete instruction manual.

i **NOTE:** You can download the complete user manual in the app. Select the link to the **Device user manual** in the app's **Setting** tab.

- The product redirects to the Lidl website.
- Type in the IAN number 409471_2207 to search for the user manual.
- Download the user manual.

● Disposal

i **NOTE:** Before passing on, disposing of or returning the product to the manufacturer: Delete all data from the product. Use the app menu item **Reset smartwatch** to erase all data from the product's memory (also refer to "Reset smartwatch" in the full operating instructions).

Packaging:

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibreboard/80-98: composite materials.

Product:



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.
Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The adjacent symbol of a crossed out dustbin on wheels indicates this product is subject to directive 2012/19/EU. This directive states at the end of the life this product must not be disposed of through regular household refuse but must be returned to special collection sites, recycling depots or waste management companies.

This disposal is free of charge to you.

Protect the environment and dispose of properly.

Batteries/accumulators:



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/accumulators!

Never dispose of batteries in your household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection site.

● Simplified EU declaration of conformity

Hereby, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANY, declares that the product ACTIVITY TRACKER, HG10023A/HG10023B/HG10023C is in compliance with Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.owim.com



● Service

GB

Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE

Service Ireland

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

CAPTEUR D'ACTIVITÉ

Avertissements et symboles utilisés	Page	33
Guide de démarrage rapide	Page	34
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	34
Consignes de sécurité	Page	34
Consignes de sécurité pour les accus	Page	36
Description des pièces	Page	38
Données techniques	Page	39
Recharger la batterie	Page	40
Configuration initiale de l'application	Page	41
Mise au rebut	Page	44
Déclaration de conformité CE simplifiée	Page	45
Service après-vente	Page	45

Avertissements et symboles utilisés

Les symboles représentés sont utilisés dans le manuel, sur l'emballage et sur le produit :



DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « DANGER » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec la mention « AVERTISSEMENT » indique une mise en danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.



PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.



ATTENTION ! Ce symbole avec la mention « Attention » indique un possible risque de dégâts matériels.



REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.



AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! Un avertissement qui présente ce signe et les mots « AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! » signale un possible risque d'explosion. Si un tel avertissement n'est pas suivi, cela peut entraîner des blessures graves ou causer un danger mortel et provoquer des dégâts matériels. Suivez les instructions de cet avertissement afin soit d'éviter des blessures graves ou mortelles soit de prévenir le risque de dégâts matériels !



Ce symbole indique le port obligatoire de gants protecteurs appropriés ! Suivez les consignes de cet avertissement, pour éviter des blessures aux mains provoquées par des objets ou le contact avec des matériaux chauds ou chimiques.



Courant continu/tension continue



Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 409471_2207, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit relève de la catégorie de l'électronique grand public.

Après avoir connecté le produit à un appareil portable, vous pourrez en utiliser toutes les fonctionnalités.

Le produit est destiné à évaluer vos activités sportives. Les paramètres suivants sont enregistrés à cet effet :

- Pas
- Calories
- Durée des activités
- Fréquence cardiaque
- SpO2
- Durée du sommeil

Le produit peut être utilisé avec les systèmes suivants :

- iOS (version 8.0 ou plus)
- Android™ (version 6.0 ou plus)
- Bluetooth (V5.3)

Le produit est uniquement destiné à un usage domestique ; l'utilisation commerciale n'est pas autorisée.



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS CONCERNANT SON UTILISATION ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

- Avant chaque utilisation : Vérifiez le produit pour y détecter des dommages. N'utilisez aucun produit endommagé.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus.
- Le produit n'est pas un jouet pour les enfants.
- Nettoyage et maintenance utilisateur ne doivent pas être effectuées par les enfants.



DANGER ! Risque d'étouffement ! Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets.

- Il est interdit d'ouvrir le produit. Des réparations inappropriées peuvent entraîner des risques considérables pour l'utilisateur. Faites toujours réaliser les réparations par un technicien spécialisé.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous conduisez un véhicule. Il est dangereux de quitter la route des yeux et de se laisser distraire.
- Le produit n'est pas approprié pour une utilisation médicale. Le produit permet de calculer la distance parcourue et la consommation de calories pendant l'entraînement. Consultez un médecin, avant de commencer un entraînement régulier.
- Protégez le produit des chocs, des vibrations, des rayons directs du soleil et de la saleté.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par une manipulation inappropriée, le non-respect du manuel d'utilisation de l'appareil ou une altération du produit par des personnes non autorisées.
- N'insérez aucun objet dans le produit et conservez les objets tranchants hors de portée du produit.
- Si vous portez un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur, consultez votre médecin avant de porter le produit pour la première fois.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit. N'exercez aucune pression sur le produit.
- Évitez les champs magnétiques puissants (par ex. haut-parleurs). Le non-respect de cette instruction peut entraîner des mesures inexactes.

- Le sel et l'eau thermale peuvent entraîner la corrosion des pièces métalliques. Retirez le produit avant d'entrer dans un sauna, car la différence de température peut provoquer de la condensation. Il existe le risque de dommages sur le produit.



Consignes de sécurité pour les accus

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE D'EXPLOSION ! L'accu intégré ne peut pas être retiré ou remplacé par l'utilisateur. N'ouvrez jamais le boîtier.

- Ne jetez jamais ce produit avec son accu intégré dans un feu.
- Ne soumettez pas ce produit avec son accu intégré à des contraintes mécaniques.
- Ce produit ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif.

Risque dû à une fuite des accus

- Évitez les conditions et températures extrêmes qui peuvent exercer une influence sur le produit avec son accu intégré comme par ex. un positionnement sur des radiateurs/une exposition au rayonnement solaire directe.
- En cas de fuite, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques ! Rincez immédiatement les zones qui ont été en contact avec l'acide de l'accu à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des accus qui fuient ou qui sont endommagés sont susceptibles de causer des irritations lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Si tel est le cas, portez des gants protecteurs adaptés.

- Lors de la mise au rebut de ce produit, il est important de transmettre l'information que ce produit contient un accu à recycler.

Risque de dommages au produit

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de l'utilisateur.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- Si vous remarquez de la fumée, des bruits inhabituels ou odeurs anormales, éteignez immédiatement le produit. Si cela se passe durant le processus de charge, débranchez immédiatement le produit du port USB.
- De brusques variations de température peuvent entraîner une condensation à l'intérieur du produit. Dans ce cas, laissez le produit s'adapter pendant un certain temps avant de le réutiliser ; ceci permet de prévenir tout court-circuit !

⚠ AVERTISSEMENT !

- Ne couvrez pas le produit durant son fonctionnement ou le processus de recharge. Sinon, le produit pourrait chauffer.



AVERTISSEMENT ! Perturbations radioélectriques !

- N'utilisez pas le produit dans les avions, hôpitaux ou à proximité de systèmes électroniques médicaux. Les ondes radio peuvent réduire le fonctionnement d'équipements électriques sensibles.
- Une distance minimale de 20 cm doit être respectée entre le produit et les pacemakers ou les défibrillateurs-cardioverters implantables, le rayonnement électromagnétique pouvant entraver le fonctionnement des pacemakers.
- Les ondes radio peuvent provoquer des interférences avec les appareils auditifs.
- La société OWIM GmbH & Co KG n'est pas responsable des interférences provoquées sur des appareils radio ou des téléviseurs qui seraient causées par des modifications non autorisées sur le produit.
- En plus, OWIM GmbH & Co KG n'assume aucune responsabilité pour l'utilisation ou le remplacement de composants qui ne sont pas distribués par OWIM. L'utilisateur du produit est seul responsable de la correction des dysfonctionnements causés par de telles modifications non autorisées sur le produit et du remplacement de ses composants.



ATTENTION ! Assurez-vous que

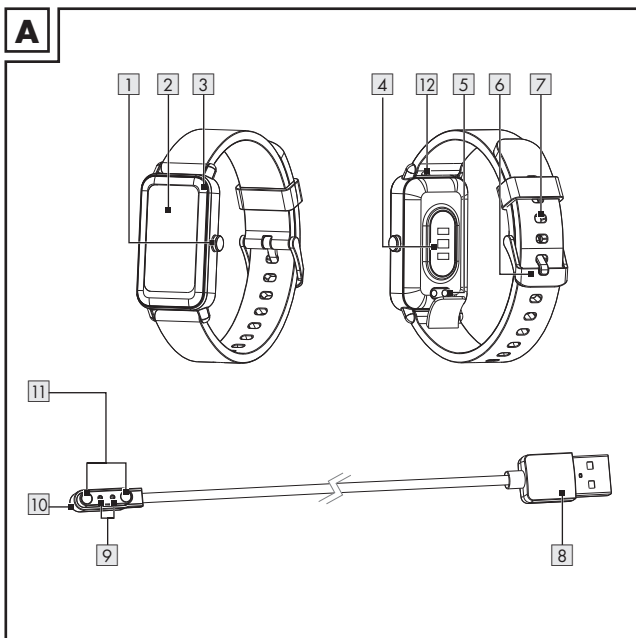
- Des corps étrangers ne pénètrent pas à l'intérieur du produit
- Lors de l'utilisation d'un bloc d'alimentation USB en option, les instructions du manuel d'utilisation de l'appareil soient respectées.



Mise à jour du système d'exploitation

- Pour que le produit reste à la pointe de la technique, il est nécessaire que vous ayez toujours le système d'exploitation de votre smartphone à jour. Mettez régulièrement à jour le système d'exploitation.

● Description des pièces



- 1 Touche
- 2 Afficheur
- 3 Boîtier

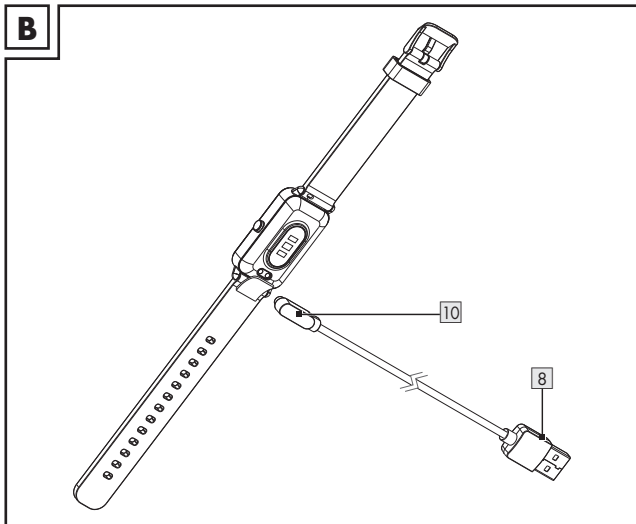
- 4 Capteur pour fréquence cardiaque/
oxygène dans le sang
- 5 Contacts de charge
- 6 Fermeture

- 7 Bracelet
- 8 Fiche USB de type A
- 9 Broches de charge
- 10 Adaptateur de charge
- 11 Aimants
- 12 Pilon à ressort (de chaque côté du
bracelet)

● Données techniques

Version Bluetooth	V5.3
Portée Bluetooth	≤ 10 m
Tension de charge	5 V
Courant de charge	env. 120 mA
Durée de chargement	env. 2 h
Jeu de puces	8762D (de Realtek)
Bande de fréquences	2402-2480 MHz
Puissance d'émission max.	3,6 dBm
Durée de fonctionnement	Autonomie de l'accu d'env. 7 jours (selon l'utilisation)
Accu	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, accu Li-Ion (non remplaçable)
Dimensions	env. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × l × H)
Poids	env. 28 g
Température de fonctionnement	de +5 à +35 °C
Température de stockage	de 0 à +45 °C
Humidité de l'air (sans condensation)	de 25 à 90 %
Indice de protection IP	IP68

● Recharger la batterie



1. Raccordez la fiche USB de type A **8** à un port USB libre de votre ordinateur ou un bloc d'alimentation USB (non compris).
2. Raccordez l'adaptateur de charge **10** aux contacts de charge **5** au dos du produit. L'adaptateur de charge est maintenu magnétiquement en position.
3. Le début du processus de recharge est indiqué sur l'afficheur **2**.
4. Lorsque la batterie est complètement chargée : Débranchez l'adaptateur de charge **10** du produit et la fiche USB de type A **8** du port USB.

i REMARQUES :

- L'adaptateur de charge **10** peut uniquement être utilisé dans la position illustrée dans l'illustration B.
- Assurez-vous que les broches de charge **9** s'engagent correctement dans les contacts de charge **5**.
- Le produit s'allume automatiquement dès qu'il est connecté au port USB.
- Le produit ne peut pas fonctionner durant le processus de recharge.
- L'état de chargement est indiqué sur l'afficheur **2**.
- Un cycle de charge (courant de charge : env. 120 mA) dure env. 2 heures.

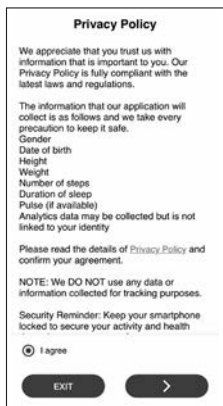
● Configuration initiale de l'application

REMARQUES :

- Toutes les captures d'écran proviennent de la version Android 10 ou de la version iOS 13.3 de l'application.
Les versions plus anciennes du logiciel peuvent présenter des limitations fonctionnelles.
- La mise à jour du micrologiciel (Firmware) peut entraîner des changements dans les fonctionnalités de l'application.
- Les captures d'écran sont données seulement à titre de référence. Il peut y avoir de légères différences entre les versions iOS et Android.

Préparation

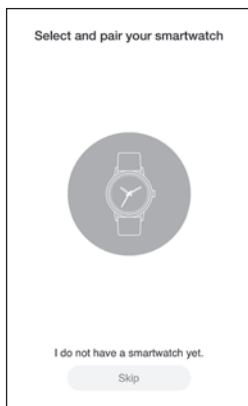
- Téléchargez l'application **SilverCrest Watch** grâce au code QR sur l'emballage.
 - Le code QR se trouve aussi sur l'étiquette autocollante placée sur l'afficheur de la montre connectée.
 - Installez l'application **SilverCrest Watch**.
 - Activez la fonction Bluetooth de l'appareil portable.
1. Ouvrez l'application.



2. Lisez la **Politique de confidentialité**.
3. Appuyez sur **Je suis d'accord** et ensuite sur **>**.

REMARQUE : Les fonctions complètes du produit ne peuvent être utilisées que si l'option **Je suis d'accord** est sélectionnée.

4. Suivez l'application pour paramétrer vos données personnelles (par ex. nom, sexe, date de naissance, poids, taille, longueur de pas, objectifs, etc.).



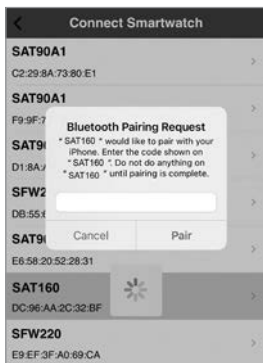
5. Appuyez au milieu du symbole pour commencer à coupler le produit et l'application.
6. Activer la fonction Bluetooth du produit : Appuyez brièvement sur la touche **1**.

Les 4 derniers chiffres de l'adresse MAC Bluetooth du produit sont indiqués sur l'afficheur **2** (voir l'exemple suivant). Cela signifie que vous devez d'abord connecter le produit à l'application avant de l'utiliser.



i **REMARQUE :** Si aucun produit n'a été trouvé après la recherche, faites défiler l'écran de l'application vers le bas pour mettre à jour. Pour réactiver la fonction Bluetooth, appuyez sur la touche **1**.

7. Connexion au produit : Taper sur SAT160.



8. Entrez la clé numérique à 6 chiffres dans l'application pour conclure l'appairage. Taper sur **Jumeler**.

i **REMARQUE :** L'interface utilisateur de couplage Bluetooth peut être différente sur certains smartphones.

■ **Autres paramètres : Lisez le mode d'emploi complètement.**

i **REMARQUE :** Vous pouvez télécharger le mode d'emploi complet depuis l'application. Sélectionnez le lien **Manuel d'utilisation de l'appareil** dans le menu de l'application **Paramètres**.

- Le produit redirige vers le site web de Lidl.
- Tapez le numéro IAN 409471_2207 pour trouver le manuel d'utilisation de l'appareil.
- Téléchargez le manuel d'utilisation de l'appareil.

● Mise au rebut

i **REMARQUE :** Avant de transmettre le produit à quelqu'un, de le mettre au rebut ou de le renvoyer au fabricant : Effacez toutes les données du produit. Grâce à la rubrique du menu **Réinitialiser la montre** dans l'application, vous supprimez toutes les données de la mémoire du produit (voir également « Réinitialiser la montre » dans le manuel d'utilisation de l'appareil complet).

Emballage :

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Le symbole de la poubelle à roulettes barrée ci-contre indique que ce produit est soumis aux dispositions de la directive 2012/19/UE. Cette directive stipule que vous ne devez pas jeter ce produit avec les ordures ménagères mais dans des centres de collecte désignés, des centres de recyclage ou des services d'élimination des déchets.

Piles/accumulateurs:



Risques pour l'environnement en cas d'élimination incorrecte des piles/batteries !

Les piles ne doivent pas être mises au rebut dans les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles usagées dans les conteneurs de recyclage de la commune.

La mise au rebut est gratuite.

Éliminez correctement pour protéger l'environnement.

● **Déclaration de conformité CE simplifiée**

Par la présente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstrasse 1, 74167 Neckarsulm, ALLEMAGNE, déclare que le produit CAPTEUR D'ACTIVITÉ HG10023A/HG10023B/HG10023C répond aux directives 2014/53/UE et 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.owim.com



● **Service après-vente**

FR

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE

Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)

E-Mail: owim@lidl.be

ACTIVITY-TRACKER

Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	47
Beknopte handleiding	Pagina	48
Beoogd gebruik	Pagina	48
Veiligheidsaanwijzingen	Pagina	49
Veiligheidstips voor accu's	Pagina	50
Onderdelenbeschrijving	Pagina	52
Technische gegevens	Pagina	53
Accu opladen	Pagina	54
Voor de eerste keer instellen van de app	Pagina	55
Afvoer	Pagina	58
Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming	Pagina	59
Service	Pagina	59

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

De getoonde symbolen worden in de gebruiksaanwijzingen, op de verpakking en op het product gebruikt:

	GEVAAR! Dit symbool met de aanduiding "GEVAAR" duidt op een groot risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
	WAARSCHUWING! Dit symbool met de aanduiding "WAARSCHUWING" duidt op een middelmatig risico op gevaar dat, indien niet vermeden, zware verwondingen of de dood tot gevolg kan hebben.
	VOORZICHTIG! Dit symbool met de aanduiding "VOORZICHTIG" duidt op een klein risico op gevaar dat, indien niet vermeden, kan leiden tot kleine of middelgrote verwondingen.
	OPGELET! Dit symbool met de aanduiding "OPGELET" geeft aan dat er mogelijk gevaar bestaat op materiële schade.
	TIP: Dit symbool met de aanduiding "TIP" duidt op verdere nuttige informatie.
	WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! Een waarschuwing die is voorzien van dit teken en de woorden "WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR!" wijst op een kans op explosies. Als deze waarschuwing niet wordt opgevolgd, kan dat leiden tot ernstig letsel, de dood en mogelijke materiële schade. Volg de aanwijzingen in deze waarschuwing op om ernstig letsel, levensgevaar of het gevaar van materiële schade te vermijden!
	Dit gebodsteken geeft aan dat er geschikte veiligheidshandschoenen gedragen moeten worden! Volg de aanwijzingen van deze waarschuwing op om verwondingen aan de handen door voorwerpen of contact met hete of chemische materialen te vermijden.
	Gelijkstroom/-spanning



Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

● Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 409471_2207 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product behoort tot de categorie "informatie-elektronica".

Nadat u het product met een mobiel apparaat heeft verbonden, kunt u alle toepassingen volledig gebruiken.

Het product is dient voor het evalueren van uw sportactiviteiten. Daartoe worden de volgende parameters geregistreerd:

- Stappen
- Calorieën
- Duur van de activiteiten
- Hartfrequentie
- SpO₂
- Slaapduur

Het product is geschikt om met de volgende systemen gebruikt te worden:

- iOS (versie 8.0 of hoger)
- Android™ (versie 6.0 of hoger)
- Bluetooth (V5.3)

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik; commercieel gebruik is niet toegestaan.



Veiligheidsaanwijzingen

MAAK U VOOR HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!

In geval van schade als gevolg van het niet naleven van deze gebruiksaanwijzing vervalt uw aanspraak op garantie! Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade! Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor materiële schade of persoonlijk letsel, die ontstaat als gevolg van ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsaanwijzingen!

- Vóór elk gebruik: Controleer het product op mogelijke schade. Gebruik het product nooit als het is beschadigd.
- Dit product mag alleen worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd wat betreft veilig gebruik van het product en hebben begrepen welke gevaren voortvloeien uit dat gebruik.
- Dit product is geen kinderspeelgoed.
- Reinigen en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.



GEVAAR! Verstikkingsgevaar! Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal vormt een verstikkingsgevaar. Kinderen onderschatten vaak de daaraan verbonden gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed.

- Open het product nooit. Ondeskundige reparaties kunnen voor de gebruiker zeer gevaarlijk zijn. Laat reparaties altijd uitvoeren door een daarvoor opgeleide vakman.
- Bedien het product niet als u achter het stuur van een auto zit. Het is gevaarlijk de blik niet op de weg te houden en afgeleid te worden.
- Het product is niet geschikt voor medisch gebruik. Het product helpt bij het berekenen van de afgelegde afstand en het calorieverbruik tijdens trainingen. Consulteer een arts voordat u met een regelmatig trainingsprogramma begint.
- Bescherm het product tegen zware stoten, trillingen, direct zonlicht en vuil.
- De garantie geldt niet voor schade die ontstaat door onjuist gebruik, het zich niet houden aan de gebruiksaanwijzing of ingrepen van daartoe niet gemachtigde personen aan het product.
- Steek geen voorwerpen in het product en houd het product uit de buurt van scherpe objecten.
- Als er een pacemaker of defibrillator bij u is geïmplant, consulteer dan eerst een arts voordat u het product gaat dragen.

- Zet geen zware voorwerpen op het product. Oefen geen druk uit op het product.
- Vermijd sterke magneetvelden (bijv. luidsprekers). Houd u zich niet aan deze tips dan kan dat leiden tot onnauwkeurige metingen.
- Zout- en warm water kunnen leiden tot corrosie van metalen onderdelen. Doe het product af voordat u een sauna bezoekt omdat er zich door het temperatuurverschil condens kan vormen. Er bestaat risico op schade aan het product.



Veiligheidstips voor accu's

⚠ WAARSCHUWING! EXPLOSIEGEVAAR! De ingebouwde accu kan door de gebruiker niet vervangen of uit het product worden gehaald. Open de behuizing nooit.

- Gooi dit product met ingebouwde accu nooit in het vuur.
- Stel dit product met ingebouwde accu niet bloot aan ongeacht welke mechanische belasting.
- Dit product mag niet in een explosieve omgeving worden gebruikt.

De kans bestaat dan dat de accu's gaan lekken

- Vermijd dat extreme omstandigheden en temperaturen op dit product met ingebouwde accu kunnen inwerken zoals bijv. verwarmingselementen/direct zonlicht.
- Vermijd contact van gelekte chemicaliën met huid, ogen en slijmvliezen! Spoel die plekken die met batterijzuur in contact zijn gekomen, altijd af met schoon water en neem direct contact op met een arts!



DRAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde accu's kunnen bij contact met de huid bijtende wonden veroorzaken. Draag daarom in een dergelijk geval geschikte veiligheidshandschoenen.

- Bij het verwijderen van dit product moet erop gewezen worden dat er een accu in het product zit.

Kans op beschadiging van het product

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.
- Plaats geen brandende kaarsen of ander open vuur op of naast het product.
- Schakel het product direct uit als u ongewone geluiden hoort of rook of geuren detecteert. Als dit tijdens het opladen gebeurt, koppel het product dan direct los van de USB-poort.
- Plotselinge temperatuurveranderingen kunnen condensvorming in het product tot gevolg hebben. Laat het product in een dergelijk geval om kortsluiting te voorkomen enige tijd acclimatiseren voor het opnieuw te gebruiken!

WAARSCHUWING!

- Dek het product niet af als het gebruikt of opgeladen wordt. Doet u dat niet dan kan het product warm worden.

WAARSCHUWING! Storingen door radiogolven!

- Gebruik het product niet in vliegtuigen, ziekenhuizen of in de buurt van medische elektronische systemen. De radiogolven kunnen invloed hebben op de werking van gevoelige elektrische apparaten.
- Tussen het product en pacemakers of implanteerbare cardioverter-defibrillatoren moet minimaal een afstand van 20 cm aangehouden worden omdat de elektromagnetische straling de werking van pacemakers negatief kan beïnvloeden.
- De radiogolven kunnen gehoorapparaten storen.
- OWIM GmbH & Co KG is niet verantwoordelijk voor storingen van radio- en TV-apparaten ten gevolge van onbevoegde veranderingen aan het product.
- OWIM GmbH & Co KG accepteert verder geen aansprakelijkheid voor gebruik of vervanging van componenten die niet door OWIM worden gedistribueerd. De gebruiker van dit product is als enige verantwoordelijk voor het verhelpen van storingen die door dergelijke onbevoegde veranderingen van het product veroorzaakt worden evenals voor het vervangen van dat soort onderdelen.

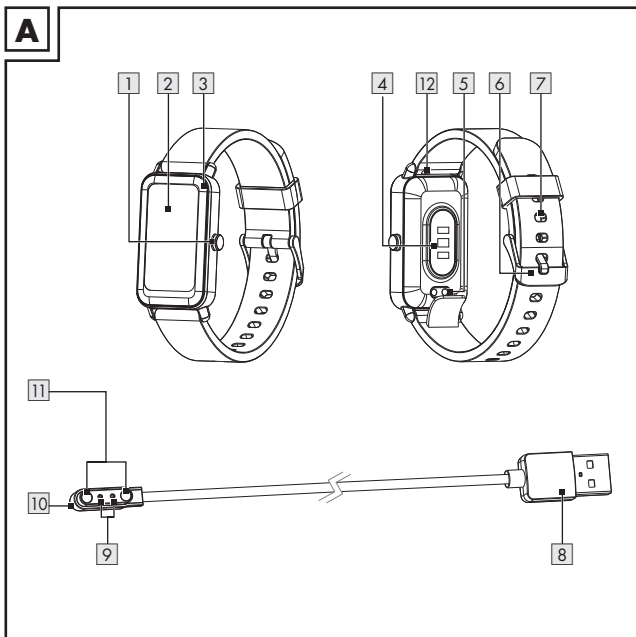
OPGELET! Zorg ervoor dat

- er geen vreemde voorwerpen in het product binnendringen en dat
- Bij gebruik van een optionele USB-netvoedingadapter de hand aan de gebruiksaanwijzing daarvan gehouden wordt.

Updates besturingssysteem

- Om ervoor te zorgen dat het product goed blijft werken, is het noodzakelijk dat u het besturingssysteem van de door u gebruikte smartphone en/of tablet actueel houdt.
Voer regelmatig updates aan het besturingssysteem uit.

● Onderdelenbeschrijving



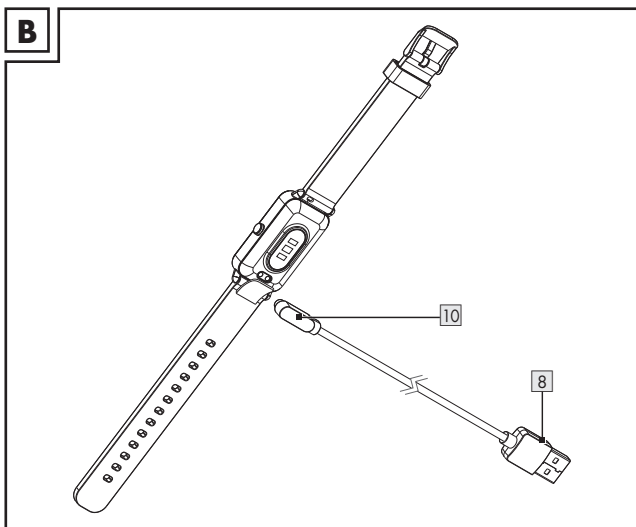
- 1 Toets
- 2 Beeldscherm
- 3 Behuizing
- 4 Sensor voor hartfrequentie/
bloedzuurstof
- 5 Oplaadcontacten
- 6 Gesp

- 7 Horlogeband
- 8 USB type A-stekker
- 9 Oplaadpennen
- 10 Oplaadadapter
- 11 Magneten
- 12 Veerpen (per armbandzijde)

● Technische gegevens

Bluetooth-versie	V5.3
Bluetooth bereik	≤ 10 m
Voedingsspanning	5 V
Laadstroom	ca. 120 mA
Oplaadtijd	ca. 2 h
Chipset	8762D (van Realtek)
Frequentiebanden	2402 - 2480 MHz
Max. zendvermogen	3,6 dBm
Gebruiksduur	ca. 7 dagen accugebruiksduur (afhankelijk van het gebruik)
Accu	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, Li-ion-accu (niet vervangbaar)
Afmetingen	ca. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × B × H)
Gewicht	ongeveer 28 g
Bedrijfstemperatuur	+5 tot +35 °C
Bewaartemperatuur	0 tot +45 °C
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	25 tot 90 %
IP-beschermingswijze	IP68

● Accu opladen



1. Steek de USB type A-stekker **8** in een vrije USB-poort van uw computer of van een USB-netvoedingadapter (niet meegeleverd).
2. Verbind de oplaadadapter **10** met het oplaadcontact **5** aan de achterkant van het product. De oplaadadapter wordt magnetisch op zijn plaats gehouden.
3. Het begin van het opladen wordt op het beeldscherm **2** weergegeven.
4. Als de accu volledig is opgeladen: Koppel de oplaadadapter **10** los van het product en trek de USB type A-stekker **8** uit de USB-poort.

i TIPS:

- De oplaadadapter **10** kan alleen in de in afbeelding B afgebeelde stand worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de oplaadpennen **9** op de juiste wijze in de oplaadcontacten **5** worden gestoken.
- Het product schakelt zichzelf automatisch in zodra het met een USB-poort is verbonden.
- Het product kan tijdens het opladen niet gebruikt worden.
- De oplaadstatus wordt op het beeldscherm **2** weergegeven.
- Een oplaadcyclus (oplaadstroom: ca. 120 mA) duurt ca. 2 uur.

● Voor de eerste keer instellen van de app



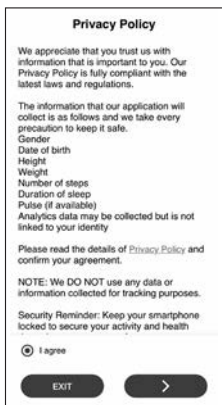
TIPS:

- Alle beeldschermfoto's zijn afkomstig van Android versie 10 of iOS versie 13.3 van de app.
Oudere softwareversies kunnen de oorzaak zijn van de functiebeperkingen.
- Het bijwerken van de firmware kan wijzigingen in de functionaliteit van de app tot gevolg hebben.
- De beeldschermfoto's dienen uitsluitend ter referentie. Er kunnen kleine verschillen zijn tussen de iOS- en de Android-versie.

Vorbereiding

- Download de app **SilverCrest Watch** met de QR-code op de verpakking.
- De QR-code bevindt zich ook op de sticker op het beeldscherm van de smartwatch.
- Installeer de app **SilverCrest Watch**.
- Activeer de Bluetooth-functie van het mobiele apparaat.

1. Open de app.

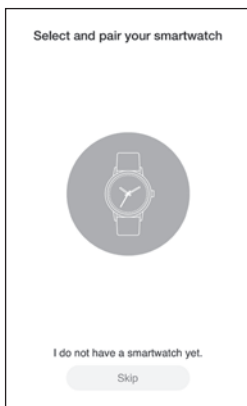


2. Lees de **Privacybeleid**.
3. Tik op **Ik ga akkoord** en vervolgens op **>**.



TIP: De volledige functionaliteit van het product kan alleen dan worden gebruikt als de optie **Ik ga akkoord** is gekozen.

4. Volg de aanwijzingen van de app om uw persoonlijke gegevens in te voeren (bijv. naam, geslacht, verjaardag, gewicht, lichaamslengte, paslengte, doelen, etc.).



5. Tik op het midden van het symbool om de koppelingsprocedure van product en app te starten.
6. De Bluetooth-functie van het product activeren: Tik even op toets **1**.

De laatste 4 cijfers van het Bluetooth-MAC-adres van het product worden op het beeldscherm **2** getoond (zie volgend voorbeeld). Dat betekent dat u het product voor gebruik eerst met de app moet verbinden.



i TIP: Als tijdens het zoeken geen product gevonden wordt, schuif dan het app-beeldscherm ter actualisering naar beneden. Tik even op toets **1** om de Bluetooth-functie opnieuw te activeren.

7. Met het product verbinden: Tik op SAT160.



8. Voer de zescijferige code in de app in om de koppelingsprocedure af te ronden. Tik op **Koppel**.

i TIP: De Bluetooth-gebruikersinterface voor koppelen kan er bij verschillende smartphones anders uitzien.

■ Geavanceerde instellingen: Lees de gebruiksaanwijzing helemaal door.

i TIP: U kunt de volledige gebruiksaanwijzing met behulp van de app downloaden. Kies de link **Gebruikershandleiding van het apparaat** in het app-menu **Instellingen**.

- Het product brengt u naar de Lidl-website.
- Typ het IAN-nummer 409471_2207 om naar de gebruiksaanwijzing te zoeken.
- Download de gebruiksaanwijzing.

● Afvoer

- ① **TIP:** Voordat u het product aan een derde doorgeeft, verwijdert of aan de fabrikant teruggeeft: Wis alle gegevens van het product. Met behulp van het menupunt **Smartwatch opnieuw instellen** in de app wist u alle gegevens uit het geheugen van het product (zie ook "Smartwatch opnieuw instellen" in de complete gebruiksaanwijzing).

Verpakking:

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het hiernaast afgebeelde symbool van een doorgestreepte vuilniscontainer op wieljes geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de richtlijn 2012/19/EG. Deze richtlijn houdt in dat u dit apparaat aan het einde van de gebruiksduur niet via het normale huisvuil mag afvoeren, maar dat u het op een speciaal hiervoor ingericht inzamelpunt, bij een milieupark of afvalverwerkend bedrijf af moet geven.

Deze afvoer is voor u gratis.

Ontzie het milieu en voer producten op een correcte manier af.

Batterijen/accu's:



Milieuvervuiling door een verkeerde verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen mogen niet via het huisafval worden afgevoerd. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef lege batterijen daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Vereenvoudigde EG-verklaring van overeenstemming

Hiermee verklaart OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, DUITSLAND, dat het product ACTIVITY-TRACKER HG10023A/HG10023B/HG10023C voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU.

De volledige tekst van de EG-verklaring van overeenstemming is op het volgende internetadres beschikbaar: www.owim.com



● Service

NL Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

BE Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)









E-Mail: owim@lidl.be

OPASKA FITNESS

Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	61
Krótką instrukcją	Strona	62
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	62
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	63
Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorów	Strona	64
Opis części	Strona	66
Dane techniczne	Strona	67
Ładowanie akumulatora	Strona	68
Wstępna konfiguracja aplikacji	Strona	69
Utylizacja	Strona	72
Uproszczona deklaracja zgodności WE ...	Strona	73
Serwis	Strona	73

Używane ostrzeżenia i symbole

Przedstawione symbole są używane w instrukcji obsługi, na opakowaniu i na produkcie:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol ze słowem „NIEBEZPIECZEŃSTWO” wskazuje na zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol ze słowem „OSTRZEŻENIE” wskazuje na zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.
	OSTROŻNIE! Ten symbol ze słowem „Ostrożnie” wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się go nie uniknie, spowoduje małe lub umiarkowane obrażenia.
	UWAGA! Ten symbol ze słowem ostrzegawczym „UWAGA” wskazuje na możliwość uszkodzenia mienia.
	RADA: Ten symbol ze słowem „RADA” zawiera dalsze użyteczne informacje.
	OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM! Ostrzeżenie oznaczone tym znakiem oraz słowami „OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCEM!” wskazuje na możliwe ryzyko wybuchu. Nieprzestrzeganie tego ostrzeżenia może spowodować poważne obrażenia lub śmierć i możliwe uszkodzenie mienia. Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby zapobiec poważnym obrażeniom, śmierci lub uszkodzeniom mienia!
	Ten znak wskazuje na obowiązek noszenia odpowiednich rękawic ochronnych! Postępować zgodnie z instrukcjami zawartymi w tym ostrzeżeniu, aby uniknąć obrażeń rąk spowodowanych przez przedmioty lub kontakt z gorącymi materiałami lub chemikaliami.
	Stały prąd/napięcie



Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

● Krótka instrukcja

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 409471_2207 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

Krótką instrukcją stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

● Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt należy do kategorii „elektroniki informacyjnej”.

Po podłączeniu produktu do urządzenia mobilnego można korzystać ze wszystkich jego funkcji.

Produkt jest przeznaczony do oceniania aktywności sportowej. W tym celu zapisywane są następujące parametry:

- Kroki
- Kalorie
- Czas trwania aktywności
- Tętno
- SpO2 (saturacja krwi tlenem)
- Czas trwania snu

Produkt można stosować z następującymi systemami:

- iOS (wersja 8.0 lub nowszy)
- Android™ (wersja 6.0 lub nowszy)
- Bluetooth (V5.3)

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku prywatnego, wykorzystanie komercyjne jest niedozwolone.



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED UŻYCIEM PRODUKTU ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INFORMACJAMI O BEZPIECZEŃSTWIE ORAZ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ WSZYSTKIE DOKUMENTY!

Uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi nie są objęte gwarancją! Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności w przypadku wystąpienia szkód wtórnych! Nie bierzemy odpowiedzialności za uszkodzenia mienia lub obrażenia ciała, powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa!

- Przed każdym użyciem: Sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń. Nie używać uszkodzonego produktu.
- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją zagrożenia wynikające z jego stosowania.
- Ten produkt nie jest zabawką dla dzieci.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko uduszenia! Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe grożą zadławieniem. Dzieci często nie są w stanie ocenić związków z tym niebezpieczeństwem. Zawsze trzymać dzieci z dala od materiałów pakunkowych. Materiały pakunkowe nie są zabawką.

- Nigdy nie otwierać produktu. Niewłaściwe naprawy mogą prowadzić do znacznego zagrożenia dla użytkownika. Naprawy należy zawsze zlecać odpowiedniemu fachowcowi.
- Nie należy obsługiwać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Oderwanie wzroku od drogi i rozproszenie uwagi jest niebezpieczne.
- Produkt nie nadaje się do użytku medycznego. Produkt pomaga obliczyć przebyłą odległość i spalone kalorie podczas ćwiczeń. Przed rozpoczęciem regularnych ćwiczeń należy skonsultować się z lekarzem.
- Chronić produkt przed silnymi uderzeniami, wibracjami, bezpośrednim nasłonecznieniem i brudem.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub manipulowaniem produktem przez osoby nieupoważnione.
- Nie wkładać żadnych przedmiotów do produktu i trzymać ostre przedmioty z dala od produktu.

- Jeśli użytkownik ma wszczepiony rozrusznik serca lub defibrylator, przed pierwszym użyciem produktu musi skontaktować się z lekarzem.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na produkcie. Nie wywierać nacisku na produkt.
- Unikać silnych pól magnetycznych (np. tworzonych przez głośniki). Nieprzestrzeganie tej instrukcji może spowodować niedokładne pomiary.
- Woda słona i termalna mogą prowadzić do korozji części metalowych. Przed wizytą w saunie należy zdjąć produkt, ponieważ różnica temperatur może powodować kondensację. Istnieje ryzyko uszkodzenia produktu.



Instrukcje bezpieczeństwa podczas stosowania akumulatorków

⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYBUCHEM! Użytkownik nie może wyjmować ani wymieniać wbudowanego akumulatora. Nigdy nie otwierać obudowy.

- Nigdy nie wrzucać do ognia produktu z wbudowanym akumulatorkiem.
- Produktu z wbudowanym akumulatorkiem nie wolno narażać na obciążenia mechaniczne.
- Ten produkt nie może być używany w miejscach zagrożonych wybuchem.

Ryzyko wycieku z akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków otoczenia oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na produkt z wbudowanym akumulatorkiem, np. wytwarzanych przez grzejniki lub bezpośrednie światło słoneczne.
- Nie dopuszczać do kontaktu wyciekających substancji chemicznych ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca, które miały kontakt z kwasem akumulatorowym, należy natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone akumulatorki mogą spowodować poparzenia skóry. Przez cały czas nosić odpowiednie rękawice ochronne.

- Podczas użycia tego produktu należy pamiętać, że ten produkt zawiera akumulatory.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Ten produkt nie zawiera żadnych części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Nie umieszczać zapalonych świec ani innych otwartych promieni na produkcie lub w jego pobliżu.
- Natychmiast wyłączyć produkt, jeśli zauważone zostaną dym, nietypowe odgłosy lub zapachy. Jeśli tak się stanie podczas procesu ładowania, należy natychmiast odłączyć produkt od portu USB.

- Nagłe wahania temperatury mogą prowadzić do kondensacji wewnątrz produktu. W takim przypadku pozwolić produktowi zaaklimatyzować się przez pewien czas przed ponownym użyciem, aby uniknąć zwarć!

OSTRZEŻENIE!

- Nie zakrywać produktu podczas pracy lub ładowania. W przeciwnym razie produkt może się nagrzewać.

OSTRZEŻENIE! Zakłócenia radiowe!

- Produktu nie należy używać w samolotach, szpitalach salach operacyjnych lub w pobliżu elektronicznych systemów medycznych. Fale radiowe mogą ograniczać funkcjonalność wrażliwych urządzeń elektrycznych.
- Należy zachowywać minimalną odległość 20 cm między produktem a rozrusznikami serca lub wszczepialnymi kardiowerterami-defibrylatorami, ponieważ promieniowanie elektromagnetyczne może wpływać na funkcjonowanie rozruszników serca.
- Fale radiowe mogą powodować zakłócenia radiowe w aparatach słuchowych.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności za zakłócenia działania odbiorników radiowych i telewizyjnych, spowodowane nieautoryzowanymi modyfikacjami produktu.
- Firma OWIM GmbH & Co KG nie ponosi również żadnej odpowiedzialności za użytkowanie lub wymianę komponentów, które nie są dystrybuowane przez OWIM. Użytkownik produktu ponosi wyłączną odpowiedzialność za usunięcie awarii spowodowanych nieautoryzowaną modyfikacją produktu oraz wymianą na takie komponenty.

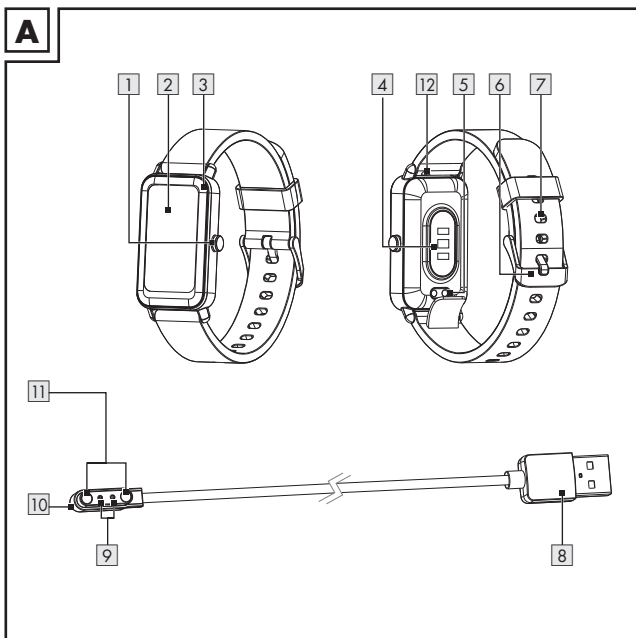
UWAGA! Upewnić się, że

- Żadne obce przedmioty nie dostaną się do produktu
- W przypadku korzystania z opcjonalnego zasilacza USB przestrzegana jest jego instrukcji obsługi.

Aktualizacje systemu operacyjnego

- Aby zapewnić najwyższy poziom jakości produktu, konieczne jest aktualizowanie systemu operacyjnego używanego smartfona. Regularnie aktualizować system operacyjny.

● Opis części

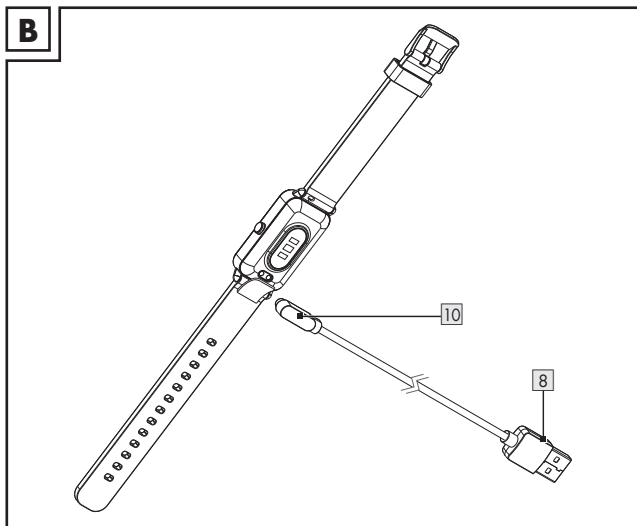


- | | | | |
|---|---------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1 | Przycisk | 7 | Pasek zegarka |
| 2 | Wyświetlacz | 8 | Wtyczka USB typu A |
| 3 | Obudowa | 9 | Styki ładowania |
| 4 | Czujnik tętna i poziomu tlenu we krwi | 10 | Przełącznik ładowarki |
| 5 | Styki ładowania | 11 | Magnesy |
| 6 | Sprzączka | 12 | Sworzeń sprężysty (w bransoletce) |

● Dane techniczne

Wersja Bluetooth	V5.3
Zasięg Bluetooth	≤ 10 m
Napięcie ładowania	5 V
Prąd ładowania	ok. 120 mA
Czas ładowania	ok. 2 h
Chipset	8762D (Realtek)
Pasma częstotliwości	2402-2480 MHz
Maks. moc transmisji	3,6 dBm
Czas pracy	ok. 7 dni pracy na akumulatorze (w zależności od stosowania)
Akumulator	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, akumulator litowo-jonowy (niewymienny)
Wymiary	ok. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (dł. × szer. × wys.)
Waga	ok. 28 g
Temperatura robocza	+5 do +35 °C
Temperatura przechowywania	0 do +45 °C
Wilgotność powietrza (bez kondensacji)	25 do 90 %
Stopień ochrony IP	IP68

● Ładowanie akumulatorka



1. Wtyczkę USB typu A [8] podłączyć do wolnego portu USB w komputerze lub do zasilacza USB (brak w wyposażeniu).
2. Przejściówkę ładowarki [10] podłączyć do styków ładowania [5] z tyłu produktu. Przejściówka ładowarki samochodowej jest utrzymywana na swoim miejscu za pomocą magnesów.
3. Rozpoczęcie procesu ładowania jest pokazywane na wyświetlaczu [2].
4. Gdy akumulator jest w pełni naładowany: Przejściówkę ładowarki [10] odłączyć od produktu, a wtyczkę USB typu A [8] wyjąć z portu USB.

i RADY:

- Przejściówka ładowarki [10] może być używana tylko w sposób pokazany na rysunku B.
- Upewnić się, że styki ładowania [9] prawidłowo stykają się ze stykami ładowania [5].
- Produkt włącza się automatycznie, gdy tylko zostanie podłączony do portu USB.
- Produkt nie może być używany podczas ładowania.
- Stan ładowania jest pokazywany na wyświetlaczu [2].
- Cykl ładowania (prąd ładowania: ok. 120 mA) trwa ok. 2 godziny.

● Wstępna konfiguracja aplikacji

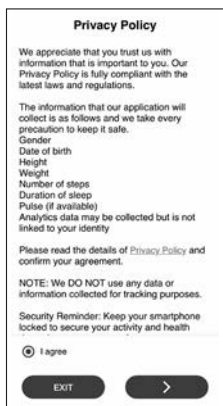
i **RADY:**

- Wszystkie zrzuty ekranu pochodzą z aplikacji na Androida w wersji 10 lub iOS w wersji 13.3.
Starsze wersje oprogramowania mogą podlegać ograniczeniom funkcjonalnym.
- Aktualizacja oprogramowania układowego może prowadzić do zmian w funkcjonalności aplikacji.
- Zrzuty ekranu służą wyłącznie jako odniesienie. Niewielkie różnice mogą występować między wersjami systemów iOS i Android.

Przygotowanie

- Za pomocą kodu QR z opakowania pobrać aplikację **SilverCrest Watch**.
- Kod QR znajduje się również na naklejce umieszczonej na wyświetlaczu smartwatcha.
- Zainstalować aplikację **SilverCrest Watch**.
- W urządzeniu przenośnym włączyć funkcję Bluetooth.

1. Otworzyć aplikację.



2. Przeczytać informacje o **Privacy Policy** (Polityka prywatności).
3. Dotknąć przycisk **I agree** (Zgadzam się), a następnie ➤.

- i** **RADA:** Ze wszystkich funkcji produktu można korzystać tylko po wybraniu opcji **I agree** (Zgadzam się).

4. Postępować zgodnie z poleceniami aplikacji, aby skonfigurować swoje dane osobowe (np. imię i nazwisko, płeć, data urodzenia, waga, wzrost, długość kroku, cele, itd.).



5. Dotknąć środek symbolu, aby rozpocząć parowanie produktu i aplikacji.
6. W produkcie włączyć funkcję Bluetooth: Nacisnąć przycisk **1**.

Na wyświetlaczu **2** pojawią się 4 ostatnie cyfry adresu MAC Bluetooth produktu (patrz poniższy przykład). Oznacza to, że przed użyciem należy najpierw połączyć produkt z aplikacją.



- i RADA:** Jeśli podczas wyszukiwania nie znaleziono żadnego produktu, przesunąć palcem w dół po ekranie aplikacji, aby zaktualizować. Nacisnąć przycisk **1**, aby ponownie aktywować funkcję Bluetooth.

7. Łączenie z produktem: Dotknąć SAT160.



8. Wprowadzić 6-cyfrowy kod w aplikacji, aby zakończyć proces parowania. Dotknąć **Pair** (Parowanie).

- i RADA:** Interfejs użytkownika parowania Bluetooth może wyglądać inaczej, zależnie od używanego smartfona.

■ Dalsze ustawienia: Przeczytać pełną instrukcję obsługi.

- i RADA:** W aplikacji można pobrać pełną instrukcję obsługi. Z menu aplikacji **Setting** (Ustawienia) wybrać łącze **Device user manual** (Instrukcja obsługi urządzenia).

- Produkt przekieruje na stronę firmy Lidl.
- Wpisać numer IAN 409471_2207, aby wyszukać instrukcję obsługi.
- Pobierz instrukcję obsługi.

● Utylizacja

i RADA: Przed przekazaniem produktu innej osobie, przed utylizacją lub zwrotem do producenta: Usunąć wszystkie dane z produktu. Za pomocą opcji **Reset smartwatch** (Resetuj smartwatch) w aplikacji można usunąć wszystkie dane z pamięci produktu (patrz również akapit „Resetuj smartwatch” w pełnej instrukcji obsługi).

Opakowanie:

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Znajdujący się obok symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na kołach pokazuje, że produkt podlega dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta mówi, że produkt na koniec swojego czasu użytkowania nie może być usuwany ze zwykłymi odpadami domowymi, lecz musi zostać oddany do specjalnie utworzonych skupów, punktów zbiorczych lub zakładów utylizacji.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Ta utylizacja jest bezpłatna.

Należy chronić środowisko i usuwać odpady w odpowiedni sposób.

Baterii/akumulatorów:



Szkody środowiskowe spowodowane nieprawidłową utylizacją baterii i akumulatorów!

Baterii nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów.

● Uproszczona deklaracja zgodności WE

Niniejszym firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NIEMCY deklaruje, że produkt OPASKA FITNESS HG10023A/HG10023B/HG10023C jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.owim.com



● Serwis



Serwis Polska

Tel.: 008004911946

E-Mail: owim@lidl.pl

CHYTRÝ NÁRAMEK

Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	75
Krátký návod	Strana	76
Použití ke stanovenému účelu	Strana	76
Bezpečnostní pokyny	Strana	76
Bezpečnostní pokyny pro akumulátory	Strana	77
Popis dílů	Strana	79
Technické údaje	Strana	80
Nabíjení akumulátoru	Strana	81
První nastavení aplikace	Strana	82
Zlikvidování	Strana	85
Zjednodušené ES prohlášení o shodě	Strana	86
Servis	Strana	86

Použitá výstražná upozornění a symboly

Zobrazené symboly jsou použity v návodech, na obalu a na výrobku:

	NEBEZPEČÍ! Tento symbol se signální slovem „NEBEZPEČÍ“ označuje ohrožení s vysokým stupněm rizika, které má, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.
	VAROVÁNÍ! Tento symbol se signální slovem „VAROVÁNÍ“ označuje ohrožení se středním stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek těžké zranění nebo smrt.
	OPATRNĚ! Tento symbol se signální slovem „OPATRNĚ“ označuje ohrožení s nízkým stupněm rizika, které může mít, pokud se mu nezabrání, za následek malé nebo lehké zranění.
	VÝSTRAHA! Tento symbol se signálním slovem „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečí možného poškození majetku.
	UPOZORNĚNÍ: Tento symbol se signálním slovem „UPOZORNĚNÍ“ poskytuje další užitečné informace.
	VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Varování, které je opatřeno tímto označením a slovy „VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!“, poukazuje na možné nebezpečí exploze. Pokud se takové varování nedodrží, může to s sebou přinášet vážná zranění nebo smrt a případné věcné škody. Postupujte podle pokynů v tomto varování, abyste zabránili těžkým zraněním, ohrožení života či nebezpečí vzniku škod na majetku!
	Tato příkazová značka upozorňuje na nošení vhodné ochranné rukavice! Postupujte podle pokynů v tomto varování pro zamezení poranění rukou objekty nebo kontaktu s horkými nebo chemickými látkami.
	Stejnoseměrný proud/napětí
	Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 409471_2207 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznámte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek spadá do kategorie „Informační elektronika“.

Jakmile budete mít výrobek připojen k mobilnímu zařízení, můžete použít funkce v plném rozsahu.

Výrobek je určen k vyhodnocování vašich sportovních aktivit. K tomu se zaznamenávají následující parametry:

- Kroky
- Kalorie
- Doba trvání činností
- Srdeční tep
- SpO2
- Délka spánku

Výrobek je vhodný pro použití s následujícími systémy:

- iOS (Verze 8.0 nebo vyšší)
- Android™ (verze 6.0 nebo vyšší)
- Bluetooth (V5.3)

Výrobek je určen jen pro soukromé účely, komerční využití není dovoleno.



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, DEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!

V případě poškození v důsledku nedodržení tohoto návodu na obsluhu se Vaše záruka ruší! Za následné škody se nepřebírá žádná odpovědnost! V případě škody na majetku nebo zranění způsobené nesprávným používáním nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se nepřebírá žádná odpovědnost!

- Před každým použitím: Výrobek pravidelně kontrolujte na případná poškození. Poškozený výrobek nepoužívejte.
- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika.
- Tento výrobek není hračka pro děti.
- Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.



NEBEZPEČÍ! Riziko udušení! Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Balicí materiál představuje nebezpečí udušení. Děti často podceňují s tím spojená nebezpečí. Vždy udržujte balicí materiál mimo dosah dětí. Balicí materiál není hračka.

- Nikdy výrobek neotvírejte. Neodborné opravy mohou vést k významným nebezpečím pro uživatele. Nechávejte opravy provést vždy vhodnému odborníkovi.
- Neobsluhujte výrobek během řízení vozidla. Je nebezpečné odvrátit pohled ze silnice a nechat se rozptylovat.
- Výrobek není vhodný pro zdravotní použití. Výrobek pomáhá při výpočtu uběhnuté vzdálenosti a kalorií spálených během tréninku. Než začnete s pravidelným tréninkem, konzultujte svého lékaře.
- Chraňte výrobek před silnými nárazy, vibracemi, přímým slunečním zářením a nečistotami.
- Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávným použitím, nedodržením uživatelské příručky zařízení či zásahy ze nepovolanych na výrobku.
- Nezavádějte do výrobku žádné předměty a udržujte ostré předměty dostatečně daleko od výrobku.
- Pokud máte implantovaný kardiostimulátor nebo defibrilátor poraďte se před nošením výrobku se svým lékařem.
- Na výrobek nestavte žádné těžké předměty. Na výrobek nevyvíjejte žádný tlak.
- Vyhýbejte se silným magnetickým polím (např. reproduktorům). Nedodržení tohoto pokynu může vést k nepřesným měřením.
- Sůl a teplá voda může způsobit korozi kovových částí. Odstraňte výrobek před návštěvou sauny, protože se rozdílem teplot může tvořit kondenzace. Existuje riziko poškození výrobku.




Bezpečnostní pokyny pro akumulátory



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Vestavěný akumulátor nemůže být odebrán nebo nahrazen uživatelem. Nikdy neotvírejte kryt.

- Neházejte tento výrobek se zabudovaným akumulátorem nikdy do ohně.
- Nevystavujte tento výrobek se zabudovaným akumulátorem mechanické zátěži.
- Tento výrobek se nesmí používat v explozivním prostředí.

Riziko vytečení akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám, které by mohly mít vliv na tento výrobek se zabudovaným akumulátorem, např. na radiátorech/přímé sluneční světlo.
- Zabraňte kontaktu vytekklých chemikálií s kůží, očima a sliznicemi! Opláchněte místa, která přišla do styku s kyselinou z baterie, ihned čistou vodou a bez prodlení vyhledejte lékaře!
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytekklé nebo poškozené akumulátory mohou při kontaktu s kůží způsobit chemická poleptání. V tomto případě použijte vhodné ochranné rukavice.
- Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento výrobek obsahuje akumulátor.

Riziko poškození výrobku

- Tento výrobek neobsahuje žádné části, které by mohly být udržovány uživatelem.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiný otevřený oheň na výrobek nebo vedle něj.
- Výrobek okamžitě vypněte, pokud si všimnete kouře, neobvyklého hluku nebo zápachu. Pokud k tomu dojde během nabíjení, odpojte výrobek okamžitě z USB portu.
- Náhlá kolísání teplot mohou způsobit kondenzaci uvnitř výrobku. V tomto případě nechte aklimatizovat tento výrobek nějakou dobu před dalším jeho použitím, aby nedošlo ke zkratu!

VAROVÁNÍ!

- Během provozu nebo nabíjení výrobek ničím nezakrývejte. V opačném případě se výrobek mohl zahřát.

VAROVÁNÍ! Rádiová rušení!

- Nepoužívejte výrobek v letadlech, nemocnicích, provozních místnostech nebo v blízkosti lékařských elektronických systémů. Rádiové vlny by mohly omezit funkčnost citlivých elektrických zařízení.
- Mezi výrobkem a kardiostimulátory nebo implantabilními kardiovertery defibrilátory musí být dodržována minimální vzdálenost 20 cm, protože by elektromagnetické záření mohlo narušit funkčnost kardiostimulátorů.
- Rádiové vlny by mohly způsobovat rušení sluchadel.
- OWIM GmbH & Co KG nezodpovídá za rušení rozhlasových a televizních přijímačů vyplývajících z neoprávněné úpravy tohoto výrobku.
- OWIM GmbH & Co KG nepřebírá žádnou další zodpovědnost za použití nebo výměnu komponent, které nejsou distribuovány OWIM. Uživatel výrobku je plně zodpovědný za opravu poruch způsobených takovými neoprávněnými úpravami tohoto výrobku, jakož i za výměnu takových komponent.

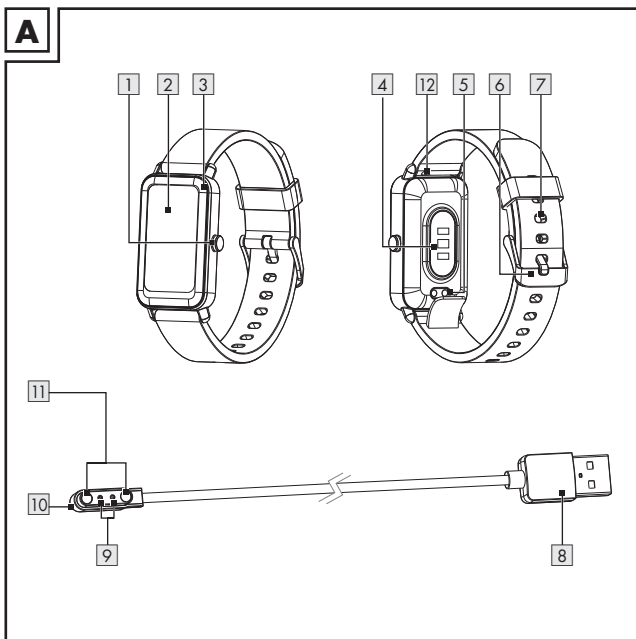
VÝSTRAHA! Zajistěte, aby

- Do výrobku nevnikla žádná cizí tělesa a aby
- Při použití volitelného napájecího adaptéru USB byl respektována její uživatelská příručka zařízení.

i Aktualizace operačního systému

- Aby byl výrobek udržen na stavu techniky, je nutné, abyste vždy aktualizovali operační systém svého chytrého telefonu.
Provádějte pravidelné aktualizace operačního systému.

● Popis dílů



1 Tlačítko

2 Displej

3 Kryt

4 Snímač srdečního tepu/kyslíku v krvi

5 Nabíjecí kontakty

6 Přezka

7 Náramek hodinek

8 Konektor USB typu A

9 Nabíjecí kolíky

10 Nabíjecí adaptér

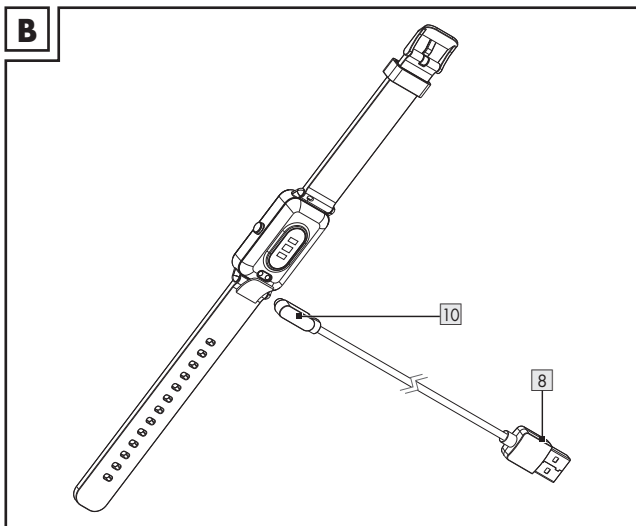
11 Magnety

12 Pružinový kolík (na každou stranu náramku)

● Technické údaje

Verze Bluetooth	V5.3
Dosah Bluetooth	≤ 10 m
Nabíjecí napětí	5 V
Nabíjecí proud	cca 120 mA
Doba nabíjení	cca 2 h
Čipová sada	8762D (od Realtek)
Frekvenční pásma	2402-2480 MHz
Max. vysílací výkon	3,6 dBm
Doba provozu	cca 7 dní doby chodu akumulátoru (v závislosti na použití)
Akumulátor	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, Li-iontový akumulátor (nevyměnitelný)
Rozměry	cca 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (D × Š × V)
Hmotnost	cca 28 g
Provozní teplota	+5 až +35 °C
Skladovací teplota	0 až +45 °C
Vlhkost vzduchu (bez kondenzace)	25 až 90 %
Druh ochrany IP	IP68

● Nabíjení akumulátoru



1. Spojte konektor USB typu A [8] s volným USB portem svého počítače nebo s napájecím adaptérem USB (neobsažen).
2. Spojte nabíjecí adaptér [10] s nabíjecími kontakty [5] na zadní straně výrobku. Nabíjecí adaptér je magneticky držen ve své poloze.
3. Začátek nabíjení je indikován na displeji [2].
4. Když je akumulátor plně nabitý: Odpojte nabíjecí adaptér [10] od výrobku a vytáhněte konektor USB typu A [8] z portu USB.

i UPOZORNĚNÍ:

- Nabíjecí adaptér [10] lze použít pouze v poloze znázorněné na obrázku B.
- Zajistěte, aby byly nabíjecí kolíčky [9] správně zasunuty do nabíjecích kontaktů [5].
- Výrobek se automaticky zapne, jakmile je připojen k USB portu.
- Výrobek nemůže být během procesu nabíjení provozován.
- Na dotykovém displeji [2] se zobrazí stav nabití.
- Cyklus nabíjení (nabíjecí proud: cca 120 mA) trvá cca 2 hodiny.

● První nastavení aplikace

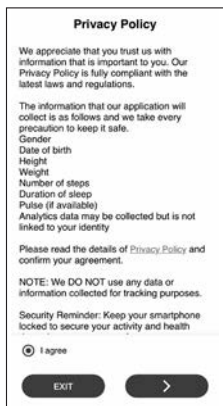
i UPOZORNĚNÍ:

- Všechny snímky obrazovky jsou z aplikace Android verze 10 nebo iOS verze 13.3. Starší verze softwaru mohou podléhat funkčním omezením.
- Aktualizace firmwaru může vést ke změnám funkčnosti aplikace.
- Recepty slouží výhradně jako reference. Mezi verzemi iOS a Android mohou být mírné rozdíly.

Příprava

- Stáhněte si aplikaci **SilverCrest Watch** s QR kódem na balení.
- Kód QR lze také nalézt na nálepce na displeji chytrých hodinek.
- Nainstalujte aplikaci **SilverCrest Watch**.
- Aktivujte funkci Bluetooth svého mobilního přístroje.

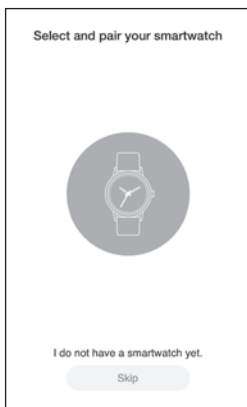
1. Otevřete aplikaci.



2. Přečtěte si **Ochrana dat**.
3. Klepněte na **Souhlasím** a následně na **>**.

- i** **UPOZORNĚNÍ:** Plné funkce výrobku mohou být využity pouze tehdy, když je zvolena volba **Souhlasím**.

4. Podle aplikace nastavte své osobní údaje (např. jméno, pohlaví, narozeniny, hmotnost, výška, délka kroku, cíle atd.).



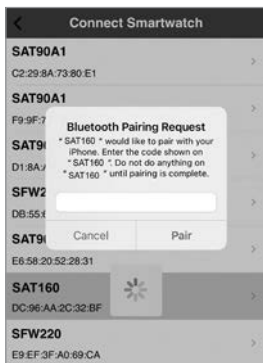
5. Klepněte na střed ikony spustíte párování výrobku a aplikace.
6. Aktivujte funkci Bluetooth výrobku: Stiskněte krátce tlačítko **1**.

Poslední 4 číslice adresy MAC zařízení Bluetooth se zobrazují na displeji **2** (viz příklad níže). To znamená, že před použitím musíte výrobek nejprve připojit k aplikaci.



- i UPOZORNĚNÍ:** Pokud po hledání nebyl nalezen žádný výrobek, aktualizujte jej posunutím obrazovky aplikace směrem dolů. Krátkým stisknutím tlačítka **1** znovu aktivujte funkci Bluetooth.

7. Spojit s výrobkem: Klikněte na SAT160.



8. Zadejte tento 6 místný číselný klíč do aplikace pro dokončení procesu párování. Klikněte na **Párování**.

- i UPOZORNĚNÍ:** Uživatelské rozhraní párování Bluetooth může na různých chytrých telefonech vypadat rozdílně.

■ Další nastavení: Přečtěte si návod na obsluhu.

- i UPOZORNĚNÍ:** Také si můžete stáhnout kompletní Návod na obsluhu v aplikaci. Vyberte odkaz **Uživatelský manuál** v nabídce aplikace **Nastavení**.

- Výrobek přesměruje na webové stránky společnosti Lidl.
- Zadejte číslo 409471_2207 a vyhledejte uživatelskou příručku zařízení.
- Stáhněte si uživatelskou příručku zařízení.

● Zlikvidování

i UPOZORNĚNÍ: Před předáním výrobku někomu dalšímu, likvidací nebo vrácením výrobci: Vymažte z výrobku všechna data. Položkou nabídky **Reset hodinek** v aplikaci vymažete všechna data z paměti výrobku (viz také „Reset hodinek“ v úplném Uživatelském manuálu).

Balení:

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.

Výrobek:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté odpadní nádoby na kolečkách značí, že pro výrobek platí směrnice 2012/19/EU. Tato směrnice stanovuje, že se přístroj nesmí odstraňovat do normálního domácího odpadu, ale do zvláštních, speciálně založených sběrů, sběrů sužítovatelných materiálů nebo speciálních provozů.

Toto odstranění do odpadu je pro Vás bezplatné.

Chraňte životní prostředí a odstraňujte do odpadu odborně.

Baterii/akumulátorů:



Poškození životního prostředí nesprávnou likvidací baterií/akumulátorů!

Baterie se nesmějí vyhazovat do domovního odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte vybité baterie do komunální sběrný.

● Zjednodušené ES prohlášení o shodě

Tímto společnost OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NĚMECKO prohlašuje, že výrobek CHYTRÝ NÁRAMEK HG10023A/HG10023B/HG10023C odpovídá směrnicím 2014/53/EU a 2011/65/EU.

Úplný text ES prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
www.owim.com



● Servis

CZ **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632









E-Mail: owim@lidl.cz

FITNES NÁRAMOK

Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	88
Krátky návod	Strana	89
Použitie v súlade s určením	Strana	89
Bezpečnostné upozornenia	Strana	90
Bezpečnostné upozornenia pre nabíjateľné batérie	Strana	91
Popis súčiastok	Strana	93
Technické údaje	Strana	94
Nabíjanie batérie	Strana	95
Úplne prvé nastavenie aplikácie	Strana	96
Likvidácia	Strana	99
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	Strana	100
Servis	Strana	100

Použité výstražné upozornenia a symboly

Zobrazené symboly sa používajú v návodoch, na obale a na produkte:

	NEBEZPEČENSTVO! Tento symbol so signálnym slovom „NEBEZPEČENSTVO“ označuje nebezpečenstvo s vysokým stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	VÝSTRAHA! Tento symbol so signálnym slovom „VÝSTRAHA“ označuje nebezpečenstvo so stredným stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok smrť alebo vážne zranenie.
	POZOR! Tento symbol so signálnym slovom „POZOR“ označuje nebezpečenstvo s nízkym stupňom rizika, ktoré, ak sa mu nevyhnete, bude mať za následok ľahké alebo stredne ťažké zranenie.
	OPATRNE! Tento symbol so signálnym slovom „OPATRNE“ označuje možné nebezpečenstvo poškodenia majetku.
	UPOZORNENIE: Tento symbol so signálnym slovom „UPOZORNENIE“ ponúka ďalšie užitočné informácie.
	VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Výstraha, ktorá je označená týmto symbolom a slovom „VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!“, upozorňuje na nebezpečenstvo výbuchu. Ak sa takéto výstražné upozornenie neuposlúchne, môže to mať za následok ťažké zranenia alebo smrť a môže to spôsobiť škody. Dodržiavajte pokyny v tejto výstraha, aby sa zabránilo ťažkým zraneniam, ohrozeniu života alebo nebezpečenstvu vzniku vecných škôd!
	Táto príkazová značka poukazuje na nosenie vhodných ochranných rukavíc! Postupujte podľa pokynov uvedených v tomto upozornení, aby ste predišli zraneniam rúk rôznymi predmetmi alebo kontaktom s horúcimi, alebo chemickými materiálmi.
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie



Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenu verziou celého návodu na ovládanie.

Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 409471_2207 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozoreniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Tento produkt spadá do kategórie „Informačná elektronika“.

Všetky jeho funkcie môžete využiť po pripojení produktu k mobilnému zariadeniu.

Produkt je určený na vyhodnocovanie vašich športových aktivít. Pritom sa zaznamenávajú nasledujúce parametre:

- Kroky
- Počet kalórií
- Trvanie aktivít
- Srdcová frekvencia
- SpO₂
- Čas spánku

Produkt je vhodný na používanie s nasledujúcimi systémami:

- iOS (verzia 8.0 alebo vyššie)
- Android™ (verzia 6.0 alebo vyššie)
- Bluetooth (V5.3)

Produkt je určený iba na súkromné použitie, nie je povolené komerčné použitie.



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI A POKYNNAMI NA POUŽITIE! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!

V prípade poškodenia z dôvodu nedodržania tohto návodu na obsluhu zaniká nárok na záruku! Za následne vzniknuté škody nepreberáme žiadnu záruku! V prípade majetkových alebo personálnych škôd z dôvodu neodborného používania alebo nedodržania bezpečnostných upozornení nepreberáme žiadnu zodpovednosť!

- Pred každým použitím: Skontrolujte produkt, či nie je poškodený. Nepoužívajte poškodený produkt.
- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcej nebezpečnosti.
- Tento produkt nie je hračka pre deti.
- Čistenie a používateľskú údržbu vykonávať deti.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo udusenía! Deti nenechávajúte

bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalový materiál predstavuje nebezpečenstvo udusenía. Deti často podceňujú nebezpečenstvo spojené s obalovými materiálmi. Nedovoľte, aby sa deti dostali sa do blízkosti obalového materiálu. Obalový materiál nie je hračka.

- Produkt nikdy neotvárajte. Neodborne vykonané opravy môžu viesť k značným nebezpečenstvám pre používateľa. Opravy môže vykonávať len odborník.
- Produkt neobsluhujte počas jazdy na bicykli. Je nebezpečné odvrátiť pohľad od cesty a nechať rozptyľovať svoju pozornosť.
- Produkt nie je vhodný na použitie na medicínske účely. Produkt pomáha vypočítať prejednú vzdialenosť a spálené kalórie počas tréningu. Pred začatím pravidelných tréningov sa poraďte so svojím lekárom.
- Produkt chráňte pred silnými nárazmi, vibráciami, priamym slnečným žiarením a nečistotou.
- Záruka sa nevzťahuje na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním, nedodržaním návodu na obsluhu alebo neodborným zásahom do produktu.
- Do produktu nezasahujte žiadnymi predmetmi a ostré predmety držte od neho ďalej.
- Ak máte implantovaný kardiostimulátor alebo defibrilátor, konzultujte nosenie produktu ešte pred prvým použitím.
- Neukladajte na produkt žiadne ťažké predmety. Nevyvíjajte na produkt žiaden tlak.

- Vyhnite sa silným magnetickým poľiam (napr. reproduktory). Nedodržanie tohto upozornenia môže spôsobiť nepresné merania.
- Slaná a termálna voda môže spôsobiť koróziu použitých materiálov. Pred vstupom do sauny produkt zložte, nakoľko sa vplyvom teplotných rozdielov môže vytvoriť kondenzát. Existuje riziko poškodenia produktu.



Bezpečnostné upozornenia pre nabíjateľné batérie

! VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Používateľ nemôže nabíjateľnú batériu vybrať ani vymeniť. Puzdro nikdy neotváraajte.

- Produkt s nabíjateľnou batériou nikdy nehádzajte do ohňa.
- Nevystavujte produkt s nabíjateľnou batériou nijakej mechanickej záťaži.
- Tento produkt sa nemôže používať vo výbušnom prostredí.

Nebezpečenstvo vytečenia nabíjateľných batérií

- Vyhýbajte sa extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by mohli na tento produkt s nabíjateľnou batériou vplývať, napr. vykurovacím telesám/priamemu slnečnému žiareniu.
- Zabráňte kontaktu vytekajúcich chemikálií s pokožkou, očami a sliznicou! Miesta, ktoré prišli do kontaktu s kyselinou z batérie, okamžite opláchnite čistou vodou a vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Vždy, keď sa takéto niečo vyskytne, použite vhodné ochranné rukavice.

- Pri likvidácii nezabudnite, že tento produkt obsahuje nabíjateľnú batériu.

Nebezpečenstvo poškodenia produktu

- Tento produkt neobsahuje žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ.
- Na produkt alebo vedľa produktu nekladajte horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Ak spozorujete dym, neobvyklé zvuky alebo zápach, produkt okamžite vypnite. Ak sa tak stane počas nabíjania, produkt okamžite odpojte od USB portu.
- Náhle zmeny teploty môžu spôsobiť vznik kondenzátu vo vnútri produktu. V takomto prípade nechajte produkt pred opakovaným použitím nejaký čas aklimatizovať, aby sa tak predišlo skratom!

! VÝSTRAHA!

- Počas používania alebo nabíjania produkt neprikrývajte. V opačnom prípade by sa mohol produkt zahriať.

VÝSTRAHA! Rádiové rušenie!

- Produkt nenoste do lietadla, nemocnice alebo v blízkosti lekárskeho elektronického systému. Rádiové vlny by mohli obmedziť funkčnosť citlivých elektrických prístrojov.
- Medzi produktom a kardiostimulátormi alebo implantovateľnými kardioverter defibrilátormi musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť 20 cm, pretože elektromagnetické žiarenie by mohlo ovplyvniť funkciu kardiostimulátorov.
- Rádiové vlny môžu spôsobovať rušenie naslúchacích prístrojov.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG nezodpovedá za poruchy rádioprijímačov a televízorov z dôvodu neoprávnenej zmeny produktu.
- Spoločnosť OWIM GmbH & Co KG tiež nepreberá zodpovednosť za používanie alebo náhradu komponentov, ktoré nie sú dodávané spoločnosťou OWIM. Za odstránenie porúch spôsobených takýmito neoprávnenými zmenami na produkte a za výmenu týchto komponentov je zodpovedný výlučne používateľ produktu.

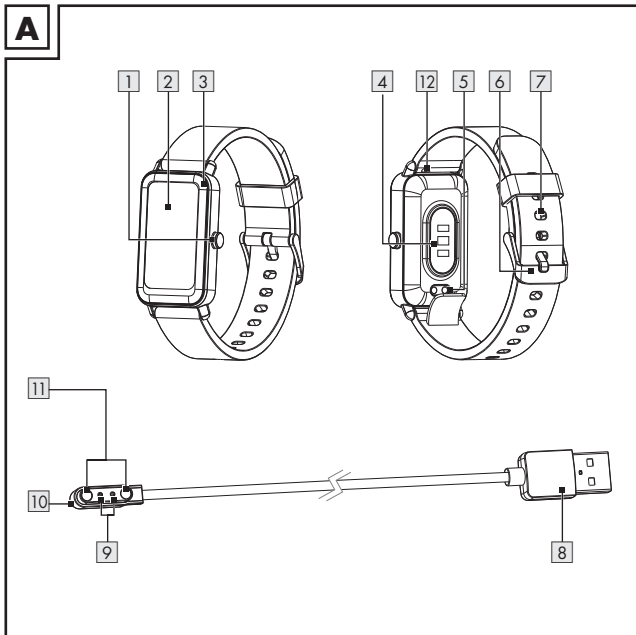
OPATRNE! Uistite sa, že

- do produktu nemôžu preniknúť žiadne cudzie predmety, a že
- pri použití voliteľného napájacieho zdroja USB sa dodržiava jeho návod na obsluhu.

Aktualizácia prevádzkového systému

- Aby bolo možné udržať produkt na tomto stave techniky, je potrebné, aby ste mali operačný systém na vami používanom smartfóne vždy aktualizovaný. Pravidelne vykonávajte aktualizácie operačného systému.

● Popis súčiastok



1 Tlačidlo

2 Displej

3 Puzdro

4 Snímač srdcovej frekvencie/
okysličenia krvi

5 Nabíjacie kontakty

6 Pracka

7 Hodinkový náramok

8 USB konektor typu A

9 Nabíjacie kolíky

10 Nabíjací adaptér

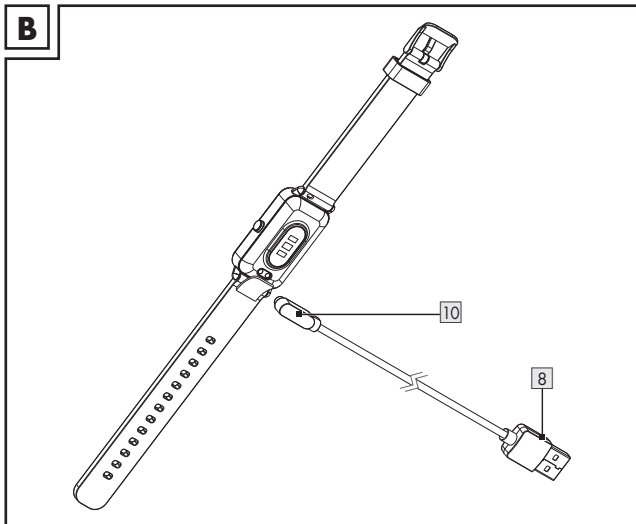
11 Magnety

12 Kolík s pružinou (na oboch stranách
náramku)

● Technické údaje

Verzia Bluetooth	V5.3
Dosah Bluetooth	≤ 10 m
Nabíjacie napätie	5 V
Nabíjací prúd	pribl. 120 mA
Čas nabíjania	pribl. 2 h
Súprava čipov	8762D (od spoločnosti Realtek)
Frekvenčné pásma	2402-2480 MHz
Max. vysielací výkon	3,6 dBm
Prevádzkový čas	Výdrž nabíjateľnej batérie je pribl. 7 dní (závisí od používania)
Nabíjateľná batéria	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh lítium-iónová nabíjateľná batéria (nevymeniteľná)
Rozmery	pribl. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (D × Š × V)
Hmotnosť	pribl. 28 g
Prevádzková teplota	+5 až +35 °C
Teplota skladovania	0 až +45 °C
Vlhosť vzduchu (bez kondenzácie)	25 až 90 %
IP druh ochrany	IP68

● Nabíjanie batérie



1. USB konektor typu A **8** zapojte do voľného USB portu vo vašom počítači alebo do napájacieho zdroja USB (nie je súčasťou dodávky).
2. Nabíjaci adaptér **10** priložte k nabíjacím kontaktom **5** na zadnej strane produktu. Nabíjaci adaptér sa v polohe drží pomocou magnetu.
3. Začiatok nabíjania sa zobrazí na displeji **2**.
4. Keď je nabíjateľná batéria plne nabitá: Nabíjaci adaptér **10** odpojte od produktu a USB konektor typu A **8** odpojte z USB portu.

i UPOZORNENIA:

- Nabíjaci adaptér **10** sa smie používať len v takej polohe, aká je zobrazená na obrázku B.
- Dbajte na to, aby nabíjacie kolíky **9** správne zapadli do nabíjacích kontaktov **5**.
- Produkt sa automaticky zapne, keď je spojený s USB portom.
- Produkt sa počas nabíjania nesmie používať.
- Stav nabíjania sa zobrazuje na displeji **2**.
- Jeden nabíjaci cyklus (nabíjaci prúd: pribl. 120 mA) trvá približne 2 hodiny.

● Úplne prvé nastavenie aplikácie

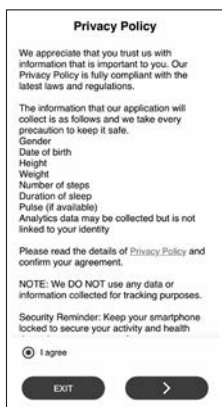
i UPOZORNENIA:

- Všetky snímky obrazovky sú z aplikácií v Android verzii 10, príp. iOS verzii 13.3. Staršie verzie systému môžu podliehať obmedzeniam funkcií.
- Aktualizácia firmvéru môže spôsobiť zmeny funkcií aplikácie.
- Snímky obrazovky sú len orientačné. Medzi verziami od spoločnosti iOS a Android sa môžu vyskytnúť mierne odchýlky.

Príprava

- Pomocou QR kódu na obale si stiahnite aplikáciu **SilverCrest Watch**.
- QR kód nájdete aj na nálepke na displeji hodienok.
- Nainštalujte si aplikáciu **SilverCrest Watch**.
- Aktivujte funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení.

1. Otvorte aplikáciu.



2. Prečítajte si **Privacy Policy** (Ochrana osobných údajov).
3. Ťknite na **I agree** (Súhlasím) a následne na **>**.

i **UPOZORNENIE:** Plný rozsah funkcií môžete používať len vtedy, keď zvolíte možnosť **I agree** (Súhlasím).

- Podľa pokynov v aplikácii si prispôbte osobné údaje (napr. meno, pohlavie, narodeniny, hmotnosť, telesná výška, dĺžka kroku, cieľ a pod.).



- Ťuknutím na stred symbolu spustíte proces párovania produktu a aplikácie.
- Aktivujte funkciu Bluetooth na produkte: Krátko stlačte tlačidlo **1**.

Na displeji **2** sa zobrazia posledné 4 číslice adresy Bluetooth a MAC adresy produktu (pozri nasledujúci príklad). Znamená to, že produkt sa musí pred použitím najskôr spojiť s aplikáciou.



- i UPOZORNENIE:** Ak sa po ukončení vyhľadávania nenájde žiadny produkt, potiahnite obrazovku smerom dole, aby sa aktualizovala. Krátkym fúknutím na tlačidlo **i** znova aktivujete funkciu Bluetooth.

7. Spojenie s produktom: Ťuknite na SAT160.



8. Na ukončenie procesu párovania zadajte do aplikácie 6-miestny číselný kľúč. Ťuknite na **Pair** (Párovať).

- i UPOZORNENIE:** Používateľské rozhranie Bluetooth párovania môže na rôznych smartfónoch vyzeráť rozdielne.

■ **Ďalšie nastavenia: Prečítajte si celý návod na obsluhu.**

- i UPOZORNENIE:** Úplné znenie návodu na obsluhu si môžete stiahnuť v aplikácii. Zvoľte link **Device user manual** (Návod na obsluhu) v menu aplikácie **Setting** (Nastavenia).

- Produkt vás presmeruje na webstránku Lidl.
- Návod na obsluhu vyhľadáte tak, že zadáte číslo IAN 409471_2207.
- Stiahnite si návod na obsluhu.

● Likvidácia

- i UPOZORNENIE:** Predtým, ako produkt niekomu posuniete, zlikvidujete ho alebo ho vrátite výrobcovi: Vymažte z produktu všetky údaje. Stlačením bodu v menu **Reset smartwatch** (Reset hodínok) v aplikácii vymažete z pamäte produktu všetky údaje (pozri aj „Reset hodínok“ v úplnom znení návodu na obsluhu).

Obal:

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.

Výrobok:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Bočne umiestnený symbol prečiarknutého kontajnera s kolieskami znamená, že tento prístroj podlieha smernici 2012/19/EÚ. Táto smernica hovorí, že prístroj na konci jeho životnosti nesmiete odhodiť do normálneho domového odpadu, ale ho musíte odovzdať na špeciálne zriadených zberných miestach, zariadeniach pre recykláciu cenných surovín alebo pre recykláciu odpadu.

Táto likvidácia je pre Vás bezplatná.

Chráňte životné prostredie a likvidujte odpad správnym spôsobom.

Batérii/akumulátorov:



Pri nesprávnej likvidácii batérii/akumulátorov hrozí poškodenie životného prostredia!

Batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie preto odovzdajte na komunálnom zbernom mieste.

● Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Týmto firma OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMECKO, vyhlasuje, že produkt FITNES NÁRAMOK HG10023A/HG10023B/HG10023C zodpovedá smerniciam 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ.

Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
www.owim.com



● Servis

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158







E-pošta: owim@lidl.sk

RELOJ DE ACTIVIDAD

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 102
Guía rápida	Página 103
Uso previsto	Página 103
Indicaciones de seguridad	Página 104
Indicaciones de seguridad para baterías	Página 105
Descripción de las piezas	Página 107
Datos técnicos	Página 108
Carga de la batería	Página 109
Configuración inicial de la aplicación	Página 110
Eliminación	Página 113
Declaración de conformidad de la CE simplificada	Página 114
Asistencia	Página 114

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

Los símbolos representados se emplean en las instrucciones, el embalaje y el producto:

	¡PELIGRO! Este símbolo con la palabra de señalización "PELIGRO" identifica un riesgo de nivel alto que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.
	¡ADVERTENCIA! Este símbolo con la palabra de señalización "ADVERTENCIA" identifica un riesgo de nivel medio que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión grave o incluso la muerte.
	¡CUIDADO! Este símbolo con la palabra de señalización "CUIDADO" identifica un riesgo de nivel bajo que, si no se evita, puede tener como consecuencia una lesión menor o de tipo leve.
	¡ATENCIÓN! Este símbolo en combinación con la palabra de señalización "ATENCIÓN" advierte de un posible daño material.
	NOTA: Este símbolo con la palabra de señalización "NOTA" ofrece información útil adicional.
	¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Una advertencia, que contiene este símbolo y el texto "¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!", advierte de un posible riesgo de explosión. Si no se respeta tal indicación de advertencia, puede ocasionar lesiones serias e incluso la muerte, así como daños materiales. ¡Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones graves, peligro de muerte o peligro de daños materiales!
	¡Este signo de obligación advierte que se deben utilizar guantes de protección adecuados! Siga las indicaciones de esta advertencia para evitar lesiones en las manos por objetos o contacto con materiales químicos o calientes.
	Tensión/corriente continua



El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 409471_2207, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Este producto puede incluirse en la categoría “Electrónica de información”.

Una vez conectado el producto a un dispositivo móvil, puede utilizar las funciones en su totalidad.

El producto está previsto para evaluar sus actividades deportivas. Para ello se registran los parámetros siguientes:

- Pasos
- Calorías
- Duración de actividades
- Ritmo cardíaco
- SpO2
- Tiempo de sueño

El producto es apropiado para utilizarse con los siguientes sistemas:

- iOS (versión 8.0 o superior)
- Android™ (versión 6.0 o superior)
- Bluetooth (V5.3)

El producto sirve solo para un uso privado, y no es apto para un uso comercial.



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!

¡Quedará anulada su garantía en el caso de daños resultantes de la no observación de este manual de instrucciones! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en el caso de daños materiales o a personas si esos daños son el resultado de un uso inadecuado o de la no observación de las indicaciones de seguridad!

- Antes de cada uso: Compruebe si el producto presenta daños. No utilice ningún producto dañado.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que puede causar un mal uso del producto.
- Este producto no es ningún juguete para niños.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser llevadas a cabo por niños.

⚠ ¡PELIGRO! ¡Riesgo de asfixia! No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. El material de embalaje presenta riesgo de asfixia. Los niños subestiman a menudo los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El material de embalaje no es un juguete.

- Nunca abra el producto. Las reparaciones inadecuadas pueden causar riesgos importantes para el usuario. Deje que un especialista cualificado realice las reparaciones.
- No utilice el producto mientras está conduciendo. Es peligroso apartar la mirada de la carretera y distraerse.
- El producto no es apropiado para un uso médico. El producto ayuda a calcular la distancia recorrida y el consumo de calorías durante el entrenamiento. Antes de empezar el entrenamiento, consulte con un médico.
- Proteja el producto contra fuertes golpes, vibraciones, radiación solar directa y suciedad.
- La garantía no cubre los daños, que se originen por una manipulación inadecuada, la no observación del manual de instrucciones o una intervención no autorizada en el producto.
- No introduzca ningún objeto en el producto y manténgalo alejado de objetos afilados.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, consulte con su médico, en caso de que lleve un marcapasos o desfibrilador implantado.

- No coloque objetos pesados sobre el producto. No ejerza ninguna presión sobre el producto.
- Evite los campos magnéticos fuertes (p. ej., altavoces). La no observación de estas indicaciones puede provocar mediciones imprecisas.
- El agua salada y termal puede provocar la corrosión de las piezas metálicas. Antes de ir a cualquier sauna, quítese el producto, ya que puede formarse condensación debido a la diferencia de temperatura. Existe riesgo de que el producto resulte dañado.



Indicaciones de seguridad para baterías

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! La batería integrada no puede ser extraída o sustituida por el usuario. Nunca abra la carcasa.

- Nunca arroje el producto con batería integrada al fuego.
- No someta el producto con batería integrada a cargas mecánicas.
- No utilizar este producto en entornos explosivos.

Riesgo de fuga de las baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a este producto con batería integrada, p. ej., radiadores/luz solar directa.
- ¡Evite el contacto de productos químicos con la piel, ojos y mucosas! ¡Enjuague con agua limpia los puntos que entren en contacto con el ácido de la batería y busque de inmediato un médico!



¡UTILICE GANTES DE PROTECCIÓN! Las baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. Por ello, use en todo momento guantes de protección apropiados.

- En la eliminación ha de tenerse en cuenta que este producto contiene una batería.

Riesgo de daños al producto

- Este producto contiene piezas pequeñas, que pueden ser inspeccionadas por el usuario.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas sobre o cerca del producto.
- Apague el producto de inmediato si nota humo, olores o ruidos extraños. Si este ocurre durante el proceso de carga, desconecte de inmediato el producto del puerto USB.
- Las fluctuaciones de temperatura repentinas pueden provocar condensación en el interior del producto. ¡En este caso, deje que el producto se aclimate durante algún tiempo antes de volver a utilizarlo y así evitar cortocircuitos!

¡ADVERTENCIA!

- No cubra el producto durante el funcionamiento o proceso de carga. De lo contrario, el producto podría calentarse.

¡ADVERTENCIA! ¡Interferencias de radio!

- No utilice el producto en aviones, hospitales, instalaciones o cerca de sistemas médicos eléctricos. Las ondas de radio podrían limitar la funcionalidad de los aparatos eléctricos sensibles.
- Entre el producto y el marcapasos o desfibrilador-cardioversor debe haber una distancia mínima de 20 cm, ya que la radiación electromagnética podría afectar a la funcionalidad del marcapasos.
- Las ondas de radio podrían provocar interferencias en audífonos.
- OWIM GmbH & Co KG no se hace responsable de las averías en aparatos de radio y televisión por una modificación del producto no autorizada.
- OWIM GmbH & Co KG no se hace responsable, además, del uso o sustitución de componentes no distribuidos por OWIM. El usuario del producto es el único responsable de la subsanación de averías provocadas por la modificación no autorizada del producto, así como por la sustitución de dichos componentes.

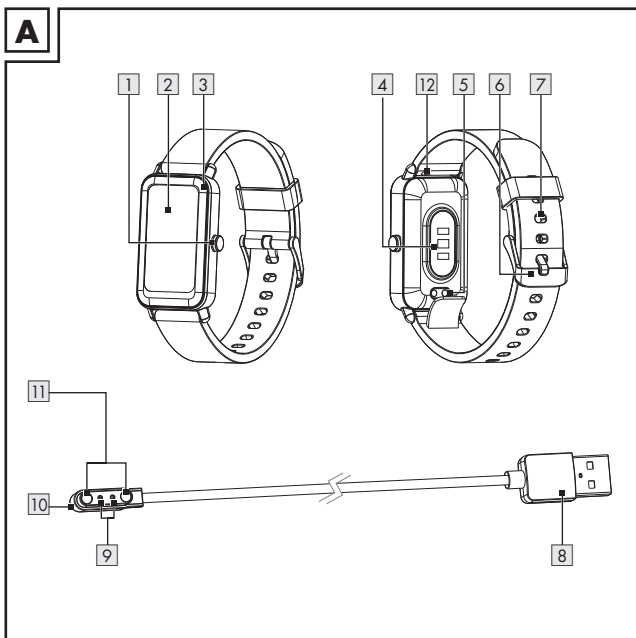
¡ATENCIÓN! Asegúrese de que

- No penetre ningún cuerpo extraño en el producto y de que
- Si se utiliza una fuente de alimentación USB opcional, se tenga en cuenta su manual de instrucciones correspondiente.

Actualizaciones del sistema operativo

- Para mantener actualizado el producto es necesario que el sistema operativo de su smartphone esté siempre actualizado.
Realice actualizaciones periódicas del sistema operativo.

● Descripción de las piezas



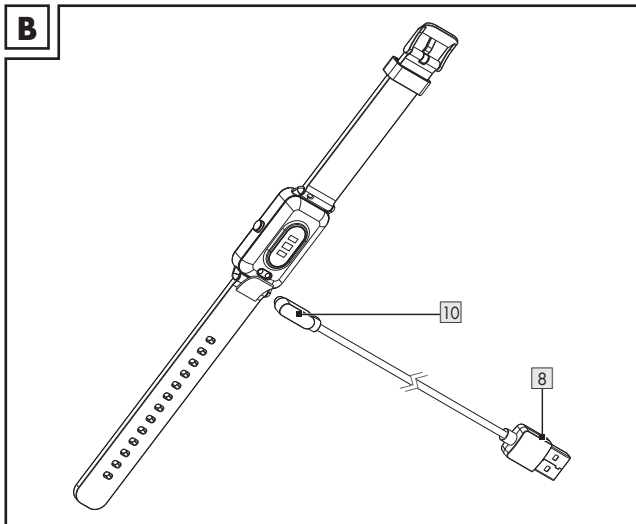
- 1 Botón
- 2 Pantalla
- 3 Carcasa
- 4 Sensor de ritmo cardíaco/oxígeno en sangre
- 5 Contactos de carga
- 6 Cierre

- 7 Correa de reloj
- 8 Conector USB tipo A
- 9 Conectores de carga
- 10 Adaptador de carga
- 11 Imanes
- 12 Pasador de resorte (por lado de correa)

● Datos técnicos

Versión del Bluetooth	V5.3
Alcance del Bluetooth	≤ 10 m
Tensión de carga	5 V
Corriente de carga	aprox. 120 mA
Tiempo de carga	aprox. 2 h
Chipset	8762D (de Realtek)
Bandas de frecuencia	2402-2480 MHz
Potencia de transmisión máx.	3,6 dBm
Vida operativa	aprox. 7 días duración de la batería (según el uso)
Batería	Batería de iones de litio, 3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh (no intercambiable)
Dimensiones	aprox. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L. × An. × Al.)
Peso	aprox. 28 g
Temperatura de servicio	+5 hasta +35 °C
Temperatura de almacenamiento	0 hasta +45 °C
Humedad del aire (sin condensación)	25-90 %
Tipo de protección IP	IP68

● Carga de la batería



1. Conecte el conector USB tipo A **8** a un puerto USB libre de su ordenador o a un adaptador de red USB (no incluido).
2. Conecte el adaptador de carga **10** a los contactos de carga **5** en la parte posterior del producto. El adaptador de carga se mantiene en posición magnéticamente.
3. En la pantalla **2** se muestra el inicio del proceso de carga.
4. Cuando la batería se haya cargado completamente: Desconecte el adaptador de carga **10** del producto y el conector USB tipo A **8** del puerto USB.

i **NOTA:**

- El adaptador de carga **10** puede utilizarse ahora en la posición mostrada en la figura B.
- Asegúrese de que los conectores de carga **9** encajan correctamente en los contactos de carga **5**.
- El producto se enciende automáticamente, una vez se haya conectado al puerto USB.
- El producto no puede funcionar mientras se esté cargando.
- El estado de carga se muestra en la pantalla **2**.
- Un ciclo de carga (corriente de carga: aprox. 120 mA) dura aprox. 2 horas.

● Configuración inicial de la aplicación

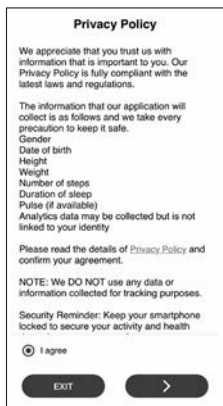
i NOTA:

- Todas las capturas de pantalla son de la versión 10 de Android o de la versión iOS 13.3 de la aplicación.
Las versiones de software más antiguas pueden limitar el funcionamiento.
- La actualización del firmware puede provocar cambios en la funcionalidad de la aplicación.
- Las capturas de pantalla sirven únicamente como referencia. Puede haber ligeras diferencias entre las versiones de iOS y Android.

Preparación

- Descargue la aplicación **SilverCrest Watch** utilizando el código QR incluido en el embalaje.
- El código QR se encuentra también en la etiqueta adhesiva en la pantalla del reloj inteligente.
- Instale la aplicación **SilverCrest Watch**.
- Active la función Bluetooth de su dispositivo móvil.

1. Abra la aplicación.



2. Lea la **Política de privacidad**.
3. Pulse **De acuerdo** y a continuación >.

- i** **NOTA:** Solo se pueden usar todas las funciones del producto si se selecciona la opción **De acuerdo**.

4. Siga la aplicación para configurar su información personal (p. ej., nombre, sexo, fecha de nacimiento, peso, estatura, longitud de zancada, objetivos, etc.).



5. Pulse el centro del icono para iniciar el proceso de emparejamiento del producto y la aplicación.
6. Activar la función Bluetooth del producto: Pulse brevemente el botón **1**.

Los últimos 4 dígitos de la dirección MAC Bluetooth del producto se muestran en la pantalla **2** (véase el siguiente ejemplo). Esto significa que primero debe conectar el producto a la aplicación antes de usarlo.



- i** **NOTA:** Si no se encuentra ningún producto después de la búsqueda, deslice un dedo hacia abajo por la pantalla de la aplicación para actualizarla. Pulse brevemente el botón **1** para reactivar la función Bluetooth.

7. Conectar al producto: Tocar SAT160.



8. Introduzca la clave de 6 dígitos en la aplicación para finalizar el proceso de emparejamiento. Pulsar la opción **Par**.

- i** **NOTA:** La interfaz de usuario para el emparejamiento con Bluetooth puede diferir visualmente según el smartphone.

■ Otros ajustes: Lea el manual de instrucciones por completo.

- i** **NOTA:** Asimismo, puede descargar el manual de instrucciones completo en la aplicación. Seleccione el enlace **Manual del usuario del dispositivo** en el menú **Configuración** de la aplicación.

- El producto redirige a la página web de Lidl.
- Escriba el número IAN 409471_2207 para buscar el manual de instrucciones.
- Descargue el manual de instrucciones.

● Eliminación

- i** **NOTA:** Antes de transferir el producto a alguien, eliminarlo o devolverlo al fabricante: Borre todos los datos del producto. Utilice la opción de menú **Restablecer Smartwatch** en la aplicación para borrar todos los datos de la memoria del producto (véase también la sección "Restablecer Smartwatch" en el manual de instrucciones completo).

Embalaje:

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El símbolo de un contenedor de basura con ruedas tachado indica que este aparato está sometido a la directiva 2012/19/UE. Esta normativa estipula que este aparato no puede ser desechado con la basura doméstica una vez finalizada su vida útil, sino que debe ser entregado en uno de los puntos de recogida, reciclaje o desecho especialmente indicados para ello.

Esta gestión no le supondrá ningún gasto.

Contribuya a proteger el medio ambiente y deseche los productos adecuadamente.

Pilas/acumuladores:



¡El desecho incorrecto de las pilas/baterías puede dañar el medioambiente!

Las baterías recargables no deben eliminarse junto a los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Por ello, las baterías deben reciclarse en un punto de recogida local.

● Declaración de conformidad de la CE simplificada

Por la presente, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ALEMANIA, declara que el producto RELOJ DE ACTIVIDAD HG10023A/HG10023B/HG10023C cumple con las directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE.

El texto integral de la declaración de conformidad de la CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.owim.com



● Asistencia

ES Asistencia en España

Tel.: 900984948

E-Mail: owim@lidl.es

AKTIVITETSMÅLER

Anvendte advarselssætninger og symboler	Side 116
Kort vejledning	Side 117
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 117
Sikkerhedsanvisninger	Side 117
Sikkerhedsanvisninger for genopladelige batterier ...	Side 118
Beskrivelse af delene	Side 120
Tekniske data	Side 121
Opladning af genopladeligt batteri	Side 122
Første indstilling af appen	Side 123
Bortskaffelse	Side 126
Forenklet	
EU-overensstemmelseserklæring	Side 127
Service	Side 127

Anvendte advarselssætninger og symboler

De viste symboler er brugt i vejledningen, på emballagen og på produktet:

	FARE! Dette symbol, sammen med signalordet "FARE", betegner en faresituation med høj risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald.
	ADVARSEL! Dette symbol, sammen med signalordet "ADVARSEL", betegner en faresituation med middel risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
	FORSIGTIG! Dette symbol, sammen med signalordet "FORSIGTIG", betegner en faresituation med lav risikofaktor, som, hvis den ikke afværges, kan medføre mindre eller moderate kvæstelser.
	OBS! Dette symbol, sammen med signalordet "OBS", betyder fare for tingskader.
	BEMÆRK! Dette symbol, sammen med signalordet "BEMÆRK", angiver flere nyttige informationer.
	ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! En advarsel som vises med disse symboler og ordene "ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE!" betyder at der er fare for eksplosion. Hvis en sådan advarsel ikke overholdes, kan det medføre alvorlige kvæstelser eller dødsfald og tingskader. Følg anvisningerne i denne advarsel for at forhindre alvorlige kvæstelser, livsfarlige situationer eller fare for tingskader!
	Dette påbudssymbol betyder, at der skal anvendes egnede beskyttelseshandsker! Følg anvisningerne i denne advarsel for at undgå kvæstelser af hånden fra genstande eller ved kontakt med varme medier eller kemikalier.
	Jævnstrøm/-spænding
	CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 409471_2207 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Dette produkt hører til kategorien "informationselektronik".

Når produktet er koblet sammen med en mobil enhed kan alle funktioner anvendes i fuldt omfang.

Produktet er beregnet til at analysere dine sportslige aktiviteter. Hertil registreres følgende parametre:

- Skridt
- Kalorier
- Varighed af aktiviteter
- Puls
- SpO2
- Søvnvarighed

Produktet kan anvendes med følgende systemer:

- iOS (version 8.0 eller højere)
- Android™ (version 6.0 eller højere)
- Bluetooth (V5.3)

Produktet er beregnet til privat brug; erhvervsmæssig anvendelse er ikke tilladt.



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG, SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!

Hvis der opstår skader som følge af, at betjeningsvejledningen ikke følges, bortfalder erstatningsansvaret! Leverandøren påtager sig intet ansvar for følgeskader! Leverandøren påtager sig intet ansvar for ting- eller personskader, der opstår som følge af forkert anvendelse, eller hvis sikkerhedsanvisningerne ikke følges!

- Før hver anvendelse: Kontrollér produktet for skader. Anvend aldrig et beskadiget produkt.
- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed.
- Produktet er ikke et legetøj.
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn.



FARE! Risiko for kvælning! Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Emballagen udgør en kvælningsrisiko. Børn undervurderer ofte de dermed forbundne farer. Hold emballagen uden for børns rækkevidde. Emballagen er ikke et legetøj.

- Produktet må ikke adskilles. Uautoriseret reparation kan medføre alvorlig fare for brugeren. Reparationer skal altid udføres af en fagmand.
- Produktet må ikke betjenes, når du kører i et køretøj. Det er farligt at tage øjnene fra vejen og blive distraheret.
- Produktet er ikke beregnet til medicinsk anvendelse. Produktet hjælper med til at beregne den tilbagelagte vejstrækning og kalorieforbruget under træning. Konsultér en læge, før du starter på regelmæssig træning.
- Beskyt produktet mod kraftige stød, vibrationer, direkte sol og snavs.
- Garantien dækker ikke skader, der skyldes forkert håndtering, hvis betjeningsvejledningen ikke efterleves, eller hvis der er sket uautoriseret indgreb i produktet.
- Stik ikke genstande ind i produktet, og hold skarpe genstande på afstand af produktet.
- Før produktet tages i anvendelse første gang, skal du konsultere en læge, hvis du har indopereret en pacemaker eller defibrillator.
- Anbring ikke tunge genstande på produktet. Udøv ikke tryk på produktet.
- Undgå kraftige magnetfelter (f.eks. højttaler). Hvis disse anvisninger ikke følges kan der opstå unøjagtige målinger.
- Saltvand og termisk vand kan forårsage korrosion af metaldele. Tag produktet af før saunabesøg, da der kan opstå kondens som følge af temperaturforskelle. Der er risiko for produktskader.



Sikkerhedsanvisninger for genopladelige batterier



ADVARSEL! EKSPLOSIONSFARE! Det indbyggede genopladelige batteri kan ikke udtages eller udskiftes af brugeren. Huset må aldrig åbnes.

- Kast aldrig dette produkt med indbygget genopladeligt batteri i ild.
- Udsæt ikke dette produkt med indbygget genopladeligt batteri for mekanisk belastning.

- Dette produkt må ikke anvendes i eksplosive omgivelser.

Lækagerisiko for genopladelige batterier

- Undgå ekstreme miljøer og temperaturer, som kan påvirke dette produkt med indbygget genopladeligt batteri, fx radiatorer/direkte sollys.
- Undgå at hud, øjne og slimhinder får kontakt med lækkende kemikalier! Skyl de områder, som er kommet i kontakt med batterisyre, med rent vand og opsig straks en læge!



ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend passende beskyttelseshandsker, hvis en sådan situation opstår.

- Ved bortskaffelse skal der gøres opmærksom på, at produktet indeholder et genopladeligt batteri.

Fare for beskadigelse af produktet

- Dette produkt indeholder ikke dele, som kan serviceres af brugeren.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller anden åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Sluk straks for produktet hvis du bemærker røg, usædvanlige lyde eller lugte. Hvis dette sker under opladningen, skal produktet straks afbrydes fra USB-porten.
- Pludselige temperaturudsving kan medføre dannelse af kondensvand indvendigt i produktet. I dette tilfælde skal produktet akklimatiseres i et par timer for at undgå kortslutninger, når det tages i brug!



ADVARSEL!

- Produktet må ikke tildækkes under drift eller opladning. I modsat fald kan produktet blive overophedet.



ADVARSEL! Radiointerferens!

- Anvend ikke produktet i flyvemaskiner, på hospitaler eller i nærheden af medicoelektronik. Radiobølgerne kan påvirke følsomme elektriske apparaters funktionalitet.
- Der skal være en minimumsafstand mellem produkt og pacemakere eller implantérbare cardioverter defibrillatorer på 20 cm, idet den elektromagnetiske stråling kan påvirke pacemakers funktionalitet.
- Radiobølgerne kan forstyrre høreapparater.
- OWIM GmbH & Co KG er ikke ansvarlig for forstyrrelser af radio- og TV-apparater som følge af uautoriseret ændring af produktet.
- OWIM GmbH & Co KG påtager sig desuden intet ansvar for anvendelse eller udskiftning af komponenter, der ikke forhandles af OWIM. Brugeren af produktet er eneansvarlig for at afhjælpe eventuelle fejl, der skyldes uautoriseret ændring af produktet eller udskiftning af sådanne komponenter.

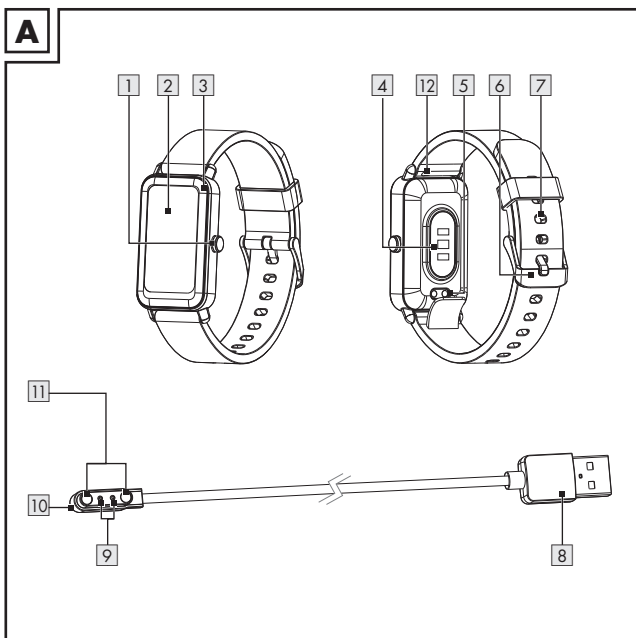
⚠ OBS! Kontrollér, at

- Der ikke kan trænge fremmedlegemer ind i produktet, og at
- Denne betjeningsvejledning følges ved anvendelse af en alternativ USB-strømforsyning.

i Opdateringer af styresystem

- For at opretholde produktets tekniske standard, er det nødvendigt at de anvendte smartphones styresystemer altid er opdateret til nyeste version. Opdater styresystemerne regelmæssigt.

● Beskrivelse af delene

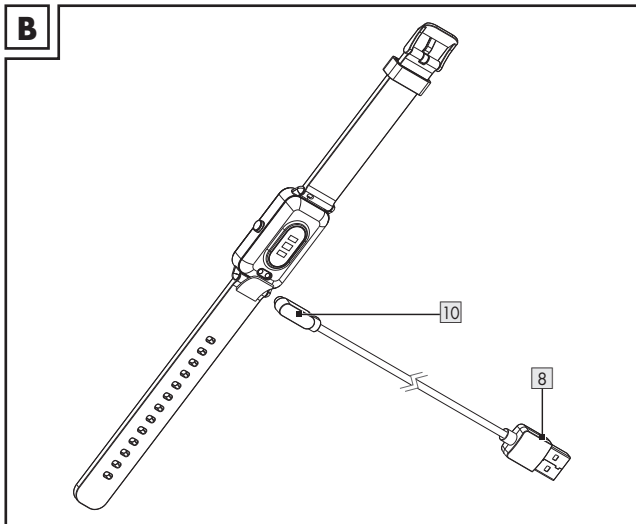


- | | | | |
|---|------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Knap | 7 | Urrem |
| 2 | Display | 8 | USB-type-A-stik |
| 3 | Hus | 9 | Ladestifter |
| 4 | Sensor til puls/ilt i blodet | 10 | Ladeadapter |
| 5 | Opladningskontakter | 11 | Magneter |
| 6 | Spænde | 12 | Styrestift (hver armbåndsside) |

● Tekniske data

Bluetooth-version	V5.3
Bluetooth-rækkevidde	≤ 10 m
Ladespænding	5 V
Ladestrøm	ca. 120 mA
Ladetid	ca. 2 h
Chipsæt	8762D (fra Realtek)
Frekvensområde	2402–2480 MHz
Maks. sendeeffekt	3,6 dBm
Driftstid	ca. 7 dages batteritid (alt efter brug)
Genopladeligt batteri	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, genopladeligt litiumionbatteri (ikke-udskifteligt)
Dimensioner	ca. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × B × H)
Vægt	ca. 28 g
Driftstemperatur	+5 til +35 °C
Opbevaringstemperatur	0 til +45 °C
Luftfugtighed (ikke-kondenserende)	25 til 90 %
IP-tæthedegrad	IP68

● Opladning af genopladeligt batteri



1. Tilslut USB-type-A-stikket **8** til en ledig USB-port på din computer eller en USB-netdel (medfølger ikke).
2. Tilslut ladeadapteren **10** til opladningskontakterne **5** på bagsiden af produktet. Ladeadapteren fastholdes på positionen med magneter.
3. Start på opladningen vises på displayet **2**.
4. Når batteriet er ladet fuldt op: Fjern ladeadapteren **10** fra produktet, og træk USB-type-A-stikket **8** ud af USB-porten.

i BEMÆRK:

- Ladeadapteren **10** kan kun anvendes i den på figur B viste position.
- Kontrollér, at ladestifterne **9** er sat korrekt i opladningskontakterne **5**.
- Produktet tænder automatisk, når det tilsluttes en USB-port.
- Produktet kan ikke anvendes, mens det bliver ladet op.
- Opladningsstatusen vises på displayet **2**.
- En opladningscyklus (ladestrøm: ca. 120 mA) varer ca. 2 time.

● Første indstilling af appen

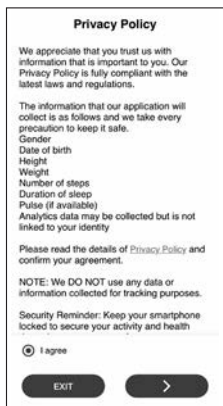
BEMÆRK:

- Alle appens skærbilleder er fra Android version 10 eller iOS version 13.3. Med ældre software-versioner kan der forekomme funktionsbegrænsninger.
- En opdatering af firmware kan medføre ændringer af appens funktionalitet.
- Skærbillederne skal udelukkende ses som en reference. Der kan være lette afvigelser mellem iOS- og Android-versionen.

Klargøring

- Download appen **SilverCrest Watch** med QR-koden på emballagen.
- QR-koden befinder sig på klistermærket på dit smartwatches display.
- Installer appen **SilverCrest Watch**.
- Aktivér Bluetooth-funktionen på din mobile enhed.

1. Åbn appen.



2. Læs **Privacy Policy** (Databeskyttelse).
3. Tryk på **I agree** (Jeg giver samtykke) og derefter på ►.

BEMÆRK: Det er kun muligt at bruge det fulde omfang af produktets funktioner, hvis muligheden **I agree** (Jeg giver samtykke) vælges.

- Følg appen for at indstille dine personlige data (f.eks. navn, køn, fødselsdag, vægt, højde, skridtlængde, mål osv.).



- Tryk midt på symbolet for at starte oprettelsen af forbindelse mellem produktet og appen.
- Aktivering af produktets Bluetooth-funktion: Tryk kort på knappen **1**.

De sidste 4 tal i produktets Bluetooth-MAC-adresse vises i displayet **2** (se nedenstående eksempel). Det betyder, at produktet først kan bruges, når det er forbundet til appen.



- i BEMÆRK:** Hvis der ikke findes nogen produkter efter søgningen, så stryg app-billedskærmen nedad for at opdatere. Tryk kort på knappen **1** for at aktivere Bluetooth-funktionen igen.

7. Forbindelse til produktet: Tryk på SAT160.



8. Indtast den 6-cifrede talnøgle i appen for at afslutte oprettelsen af forbindelsen. Tryk på **Pair** (Parring).

- i BEMÆRK:** Brugerfladen for Bluetooth-forbindelse kan afvige i forhold til forskellige smartphones.

■ Flere indstillinger: Læs hele betjeningsvejledningen.

- i BEMÆRK:** Du kan downloade hele brugsvejledningen i appen. Vælg linket **Device user manual** (Betjeningsvejledning) i appmenuen **Setting** (Indstillinger).

- Produktet omdirigerer dig til Lidl-websitet.
- Indtast IAN-nummeret 409471_2207 for at søge efter betjeningsvejledningen.
- Download betjeningsvejledningen.

● Bortskaffelse

- i** **BEMÆRK:** Før produktet overlades til tredjemand, bortskaffes eller returneres til fabrikanten: Slet alle data fra produktet. Med menupunktet **Reset smartwatch** (Nulstilling af ur) i appen sletter du alle data fra produktets hukommelse (se også "Nulstilling af ur" i den komplette betjeningsvejledning).

Emballage:

Emballagen består af miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på de lokale genbrugsstationer.



Bemærk forpakningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Det viste symbol af en gennemstreget affaldsbeholder på hjul viser, at dette produkt er underlagt retningslinjen 2012/19/EU. Denne retningslinje betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med det normale husholdningsaffald i slutningen af dets levetid, men skal afleveres i de specifikke opsamlingssteder på genbrugsstationerne.

Bortskaffelsen er omkostningsfrit.

Skån miljøet og bortskaf korrekt.

Batterier/akkumulatorer:



Miljøskader ved forkert bortskaffelse af batterier/ akkumulatorer!

Batterier må ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er omfattet af behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier hos et kommunalt opsamlingssted.

● Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Herved erklærer OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, TYSKLAND, at produktet AKTIVITETSMÅLER HG10023A/HG10023B/HG10023C er i overensstemmelse med direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU.

Den fuldstændige formulering af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på denne internetadresse: www.owim.com



● Service

DK

Service Danmark

Tel.: 80253972

E-Mail: owim@lidl.dk

ACTIVITY TRACKER

Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 129
Guida rapida	Pagina 130
Utilizzo secondo la destinazione d'uso ..	Pagina 130
Istruzioni per la sicurezza	Pagina 130
Istruzioni di sicurezza per le batterie	Pagina 132
Descrizione dei componenti	Pagina 134
Dati tecnici	Pagina 135
Ricarica della batteria	Pagina 136
Prima configurazione dell'app	Pagina 137
Smaltimento	Pagina 140
Dichiarazione di conformità UE semplificata	Pagina 141
Assistenza	Pagina 141

Avvertenze e simboli utilizzati

I simboli indicati sono utilizzati nelle istruzioni, sull'imballaggio e sul prodotto:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "PERICOLO" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "AVVERTENZA" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può provocare la morte o lesioni gravi.
	CAUTELA! Questo simbolo con il termine "CAUTELA" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.
	ATTENZIONE! Questo simbolo con il termine "ATTENZIONE" indica il rischio di possibili danni materiali.
	INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "INDICAZIONE" contiene ulteriori utili informazioni.
	AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Un'avvertenza accompagnata da questo simbolo e la dicitura "AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE!" indica un possibile rischio di esplosione. La mancata osservanza di tale avvertenza può causare lesioni gravi o morte e possibili danni materiali. Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni gravi, morte o pericolo di danni materiali!
	Questo segnale di obbligo indica che devono essere indossati guanti protettivi adeguati! Seguire le istruzioni contenute in questa avvertenza per evitare lesioni alle mani causate da oggetti o dal contatto con sostanze calde o chimiche.
	Corrente/tensione continua
	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

● **Guida rapida**

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 409471_2207 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● **Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Questo prodotto rientra nella categoria "Elettronica di informazione".

Una volta collegato il prodotto a un dispositivo mobile, potrete sfruttare appieno le sue caratteristiche.

Il prodotto ha lo scopo di valutare le attività sportive dell'utente. Pertanto, si registrano i seguenti parametri:

- Passi
- Calorie
- Tempo di attività
- Frequenza cardiaca
- SpO2
- Durata del sonno

Il prodotto è idoneo all'uso con i seguenti sistemi:

- iOS (versione 8.0 o successiva)
- Android™ (versione 6.0 o successiva)
- Bluetooth (V5.3)

Il prodotto è solo per uso privato; è vietato qualsiasi uso commerciale.



Istruzioni per la sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER L'USO E LA SICUREZZA! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di queste istruzioni per l'uso, la garanzia è invalidata! La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

- Prima di ogni utilizzo: Controllare che il prodotto non presenti danni. Non utilizzare un prodotto danneggiato.
- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso.
- Questo prodotto non è un giocattolo.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini.

⚠ PERICOLO! Rischio di soffocamento! Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il materiale dell'imballaggio non è un giocattolo.

- Non aprire mai il prodotto. Le riparazioni non eseguite in modo corretto possono causare gravi pericoli per l'utilizzatore. Fate eseguire le riparazioni sempre da un esperto.
- Non utilizzare il prodotto durante la guida di un veicolo. È pericoloso distogliere lo sguardo dalla strada e distrarsi.
- Il prodotto non è adatto all'uso medico. Il prodotto aiuta a calcolare la distanza percorsa e le calorie bruciate durante l'allenamento. Consultare un medico prima di iniziare un regolare esercizio fisico.
- Proteggere il prodotto da forti impatti, vibrazioni, luce solare diretta e sporcizia.
- La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio, dalla mancata osservanza del manuale delle istruzioni o dalla manomissione del prodotto da parte di persone non autorizzate.
- Non inserire alcun oggetto nel prodotto e tenere gli oggetti appuntiti lontano dal prodotto.
- Se vi è stato impiantato un pacemaker o un defibrillatore, consultate il vostro medico prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.
- Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Non applicare pressione sul prodotto.
- Evitare forti campi magnetici (ad es. altoparlanti). La mancata osservanza di questa istruzione può portare a misurazioni imprecise.
- Il sale e l'acqua termale possono causare la corrosione delle parti metalliche. Rimuovere il prodotto prima di visitare una sauna, poiché la differenza di temperatura può causare la formazione di condensa. Sussiste il rischio di danni al prodotto.




Istruzioni di sicurezza per le batterie

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! La batteria incorporata non può essere rimossa o sostituita dall'utente. Non aprire mai la cassa.

- Non gettare mai questo prodotto nel fuoco con la batteria integrata.
- Non esporre il prodotto con la batteria integrata a sollecitazioni meccaniche.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato in un ambiente esplosivo.

Rischio di perdite dalle batterie

- Evitare condizioni e temperature estreme che possono danneggiare il prodotto con la batteria integrata, come ad esempio, l'esposizione a termosifoni o ai raggi diretti del sole.
- Evitare il contatto di perdite di sostanze chimiche con cute, occhi e mucose! Sciacquare subito le zone che sono venute a contatto con l'acido della batteria con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Le batterie che presentano fuoriuscite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In casi del genere, indossare guanti protettivi adatti.
- Per lo smaltimento di questo prodotto, si prega di notare che contiene una batteria ricaricabile.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Questo prodotto non contiene parti che possono essere sottoposte a manutenzione da parte dell'utente.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Spegnere immediatamente il prodotto se si nota fumo, rumori o odori insoliti. Se ciò accade durante la carica, scollegare immediatamente il prodotto dalla porta USB.
- Improvvisi sbalzi di temperatura possono causare la formazione di condensa all'interno del prodotto. In questo caso, lasciar acclimatare il prodotto per un po' di tempo prima di riutilizzarlo per evitare cortocircuiti!

⚠ AVVERTENZA!

- Non coprire il prodotto quando è in funzione o durante la carica. In caso contrario, il prodotto potrebbe riscaldarsi.

⚠ AVVERTENZA! Disturbi radioelettrici!

- Non utilizzare il prodotto all'interno di aerei o ospedali oppure vicino a dispositivi medicali. Le onde radio potrebbero limitare la funzionalità di apparecchi elettrici sensibili.
- È necessario mantenere una distanza minima di 20 cm tra il prodotto e pacemaker cardiaci o defibrillatori cardioverter impiantabili, poiché le radiazioni elettromagnetiche potrebbero compromettere la funzionalità dei dispositivi medicali.

- Le onde radio possono causare interferenze radio negli apparecchi acustici.
- OWIM GmbH & Co KG non è responsabile per interferenze con apparecchiature radio e televisive dovute a modifiche non autorizzate del prodotto.
- Inoltre, OWIM GmbH & Co KG non si assume alcuna responsabilità per l'uso o la sostituzione di componenti non distribuiti da OWIM. L'utente del prodotto è l'unico responsabile per l'eliminazione dei guasti causati da tali modifiche non autorizzate del prodotto e dalla sostituzione di tali componenti.

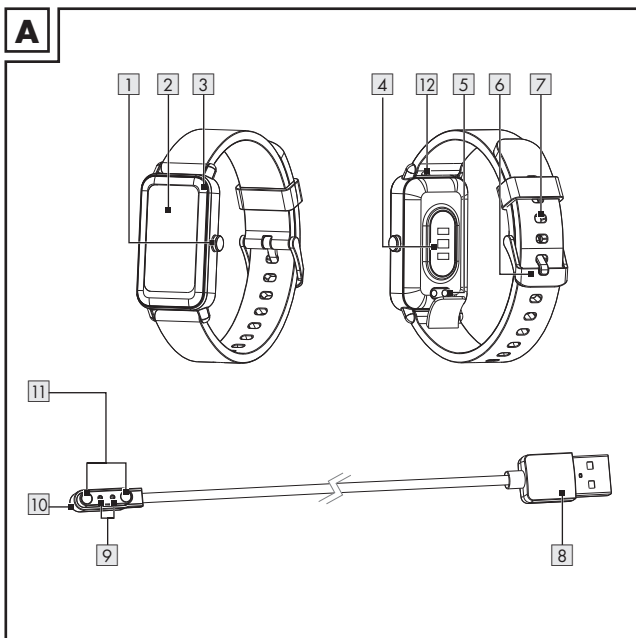
 **ATTENZIONE! Assicurarsi che**

- Nessun corpo estraneo penetri nel prodotto e che
- Quando si utilizza un alimentatore USB opzionale, si segua il relativo manuale delle istruzioni.

 **Aggiornamento del sistema operativo**

- Per mantenere aggiornato il prodotto è necessario tenere sempre aggiornato il sistema operativo dello smartphone utilizzato.
Eseguire aggiornamenti regolari del sistema operativo.

● Descrizione dei componenti



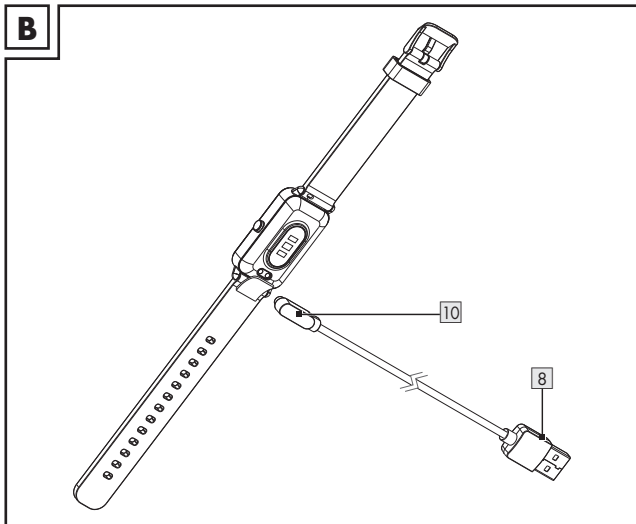
- 1 Tasto
- 2 Display
- 3 Cassa
- 4 Sensore per la frequenza cardiaca/
ossigeno nel sangue
- 5 Contatti di ricarica
- 6 Fibbia

- 7 Cinturino
- 8 Connettore USB di tipo A
- 9 Terminali di ricarica
- 10 Adattatore di ricarica
- 11 Magneti
- 12 Perno a molla (per ogni lato del
cinturino)

● Dati tecnici

Versione Bluetooth	V5.3
Portata Bluetooth	≤ 10 m
Tensione di carica	5 V
Corrente di carica	ca. 120 mA
Tempo di ricarica	ca. 2 h
Chipset	8762D (di Realtek)
Bande di frequenza	2402-2480 MHz
Massima potenza di trasmissione	3,6 dBm
Durata di esercizio	circa 7 giorni di durata della batteria (a seconda dell'uso)
Batteria	Batteria agli ioni di litio da 3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh (non sostituibile)
Dimensioni	ca. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × P × A)
Peso	ca. 28 g
Temperatura di esercizio	da 5 a +35
Temperatura di conservazione	da 0 a +45 °C
Umidità (senza condensa)	da 25 a 90 %
Protezione IP	IP68

● Ricarica della batteria



1. Collegare il connettore USB di tipo A **8** a una porta USB libera del computer o a un alimentatore USB (non incluso).
2. Collegare l'adattatore di ricarica **10** ai contatti di ricarica **5** sul retro del prodotto. L'adattatore di ricarica è tenuto in posizione magneticamente.
3. L'inizio della ricarica viene visualizzato sul display **2**.
4. Quando la batteria ricaricabile è completamente carica: Scollegare l'adattatore di ricarica **10** dal prodotto e il connettore USB di tipo A **8** dalla porta USB.

i INDICAZIONI:

- L'adattatore di ricarica **10** può essere utilizzato solo nella posizione mostrata in figura B.
- Assicurarsi che i terminali di ricarica **9** scattino correttamente nei contatti di ricarica **5**.
- Il prodotto si accende automaticamente non appena collegato alla porta USB.
- Durante la ricarica, il prodotto non può essere utilizzato.
- Lo stato della ricarica viene visualizzato sul display **2**.
- Un ciclo di carica (corrente di carica: ca. 120 mA) richiede ca. 2 ore.

● Prima configurazione dell'app

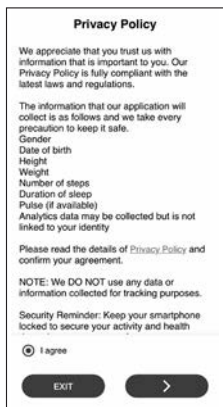
i INDICAZIONI:

- Tutti gli screenshot appartengono alla versione Android 10 o alla versione iOS 13.3 dell'app.
Le versioni software più vecchie possono avere limitazioni funzionali.
- L'aggiornamento del firmware può comportare modifiche alle funzionalità dell'app.
- Le schermate sono solo di riferimento. Ci possono essere delle leggere differenze tra le versioni iOS e Android.

Preparazione

- Scaricare l'app **SilverCrest Watch** con il codice QR sulla confezione.
- Il codice QR si trova anche sull'adesivo sul display dello smartwatch.
- Installare l'app **SilverCrest Watch**.
- Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo mobile.

1. Aprire l'app.



2. Leggere la **Privacy Policy** (Informativa sulla privacy).
3. Toccare **I agree** (Sono d'accordo) e poi ➤.

i **INDICAZIONE:** Le caratteristiche complete del prodotto possono essere utilizzate solo se l'opzione **I agree** (Sono d'accordo) è selezionata.

4. Seguire l'applicazione per impostare le informazioni personali (ad esempio, nome, sesso, compleanno, peso, altezza, lunghezza della falcata, obiettivi, ecc.).



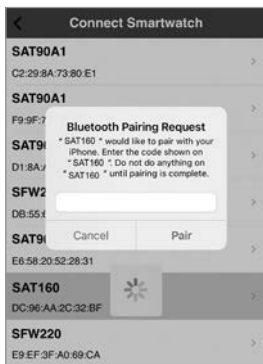
5. Toccare il centro dell'icona per iniziare il processo di associazione tra il prodotto e l'app.
6. Attivare la funzione Bluetooth del prodotto: Premere brevemente il tasto **1**.

Le ultime 4 cifre dell'indirizzo MAC Bluetooth del prodotto sono mostrate nel display **2** (vedi l'esempio seguente). Ciò significa che è necessario connettere il prodotto all'app prima di poterlo utilizzare.



- i** **INDICAZIONE:** Se dopo la ricerca non viene trovato nessun prodotto, scorrere verso il basso lo schermo dell'app per aggiornare. Premere brevemente il tasto **1** sul prodotto per riattivare la funzione Bluetooth.

7. Connettersi al prodotto: Toccare SAT160.



8. Immettere il codice numerico a 6 cifre nell'app per completare il processo di associazione. Toccare **Pair** (Associa).

- i** **INDICAZIONE:** L'interfaccia utente di associazione Bluetooth potrebbe variare in base allo smartphone.

■ Altre impostazioni: Leggere il manuale utente completo.

- i** **INDICAZIONE:** È possibile scaricare il manuale utente completo nell'app. Selezionare il link **Device user manual** (Manuale utente) nel menu **Setting** (Impostazioni) dell'applicazione.

- Il prodotto reindirizza al sito web di Lidl.
- Digitare il numero 409471_2207 per cercare il manuale utente.
- Scaricare il manuale utente.

● Smaltimento

- i** **INDICAZIONE:** Prima di cedere il prodotto a terzi, smaltirlo o restituirlo al produttore: Cancellare tutti i dati dal prodotto. Con la voce di menu **Reset smartwatch** (Reset dell'orologio) nell'app cancellare tutti i dati dalla memoria del prodotto (vedi anche "Reset dell'orologio" nel manuale utente completo).

Imballaggio:

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairedestdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il simbolo a lato, raffigurante un bidone dei rifiuti su ruote barrato, indica che il presente apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/UE. Tale direttiva stabilisce che, finita la sua vita utile, questo apparecchio non debba essere smaltito con la normale spazzatura domestica, bensì debba essere consegnato a centri di raccolta appositi, a centri per il riciclaggio o a impianti per lo smaltimento dei rifiuti.

Batterie/accumulatori:



Lo smaltimento scorretto di batterie/accumulatori danneggia l'ambiente.

Le batterie non devono essere smaltite nella spazzatura domestica. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggette a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Provvedere perciò allo smaltimento delle batterie esaurite presso un centro di raccolta comunale.

Tale smaltimento è gratuito.

Rispettare l'ambiente e smaltire il prodotto in maniera corretta.

● **Dichiarazione di conformità UE semplificata**

La OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, dichiara che il prodotto ACTIVITY TRACKER HG10023A/HG10023B/HG10023C è conforme alle Direttive 2014/53/UE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.owim.com



● **Assistenza**

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

AKTIVITÁSFIGYELŐ

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal 143
Rövid útmutató	Oldal 144
Rendeltetésszerű használat	Oldal 144
Biztonsági utasítások	Oldal 145
Biztonsági tudnivalók akkumulátorokhoz	Oldal 146
A részegységek leírása	Oldal 148
Műszaki adatok	Oldal 149
Az akkumulátor feltöltése	Oldal 150
Az alkalmazás első beállítása	Oldal 151
Mentesítés	Oldal 154
Leegyszerűsített EK megfelelési nyilatkozat	Oldal 155
Szerviz	Oldal 155

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

A jelölt szimbólumok az útmutatókban, a csomagoláson és a terméken szerepelnek:

	VESZÉLY! Ez a szimbólum a „VESZÉLY” szó mellett nagy kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az súlyos sérülésekhez vagy halálesethez vezet.
	FIGYELMEZTETÉS! Ez a szimbólum a „FIGYELMEZTETÉS” szó mellett közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az halálesethez vagy súlyos sérülésekhez is vezethet.
	VIGYÁZAT! Ez a szimbólum a „VIGYÁZAT” szó mellett alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy mérsékelt sérülésekhez vezethet.
	FIGYELEM! Ez a szimbólum a „FIGYELEM” szó mellett esetleges anyagi károk veszélyére utal.
	MEGJEGYZÉS: Ez a szimbólum a „MEGJEGYZÉS” szó mellett hasznos információkra hívja fel a figyelmet.
	FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! Az ezzel a jellel ellátott figyelmeztetés a „FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY!” szavak kíséretében egy lehetséges robbanásveszélyre utal. Egy ilyen figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekkel járhat vagy halállal is végződhet, valamint lehetséges anyagi károkat is okozhat. A súlyos sérülések, az életveszély és az anyagi károk elkerülése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat!
	Ez az utasító jelzés a megfelelő védőkesztyű viselésére hívja fel a figyelmet! Az idegen tárgyak okozta kézsérülések vagy a forró vagy vegyi anyagokkal történő érintkezés elkerülése érdekében kövesse az ebben a figyelmeztetésben szereplő utasításokat.
	Egyenáram/-feszültség



A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 409471_2207 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● Rendeltetészerű használat

A termék „információs elektronikai” kategóriába tartozik.

Miután a terméket egy mobilkészülékkel összekapcsolta, a termék minden funkciója használható lesz.

A termék az Ön sporttevékenységeinek kiértékelésére szolgál. Az alábbi paraméterek jeleníthetők meg:

- Lépések
- Kalória
- A tevékenységek időtartama
- Pulzus
- SpO₂
- Alvásidő

A termék az alábbi rendszerekkel kompatibilis:

- iOS (8.0 vagy annál újabb)
- Android™ (6.0 vagy annál újabb)
- Bluetooth (V5.3)

A termék kizárólag magánhasználatra alkalmas, üzleti célra nem használható.



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATBAVÉTELE ELŐTT ISMERKEDJEN MEG A TERMÉK BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSAIVAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!

A jelen használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyásából adódó károk esetén a garancia érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használat vagy a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása miatti anyagi károkért és személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

- Minden használat előtt: Ellenőrizze a termék épségét. Ne használja a terméket, ha sérült.
- A terméket akkor használhatják 8 éves és afeletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban, és megértik az azzal járó veszélyeket.
- A termék nem gyerekjáték.
- A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik.



VESZÉLY! Fulladás kockázata! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagok fulladás okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik az ezzel kapcsolatos veszélyeket. Tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol. A csomagolóanyag nem játékszer.

- Soha ne nyissa fel a terméket. A szakszerűtlen javítások jelentős veszélyt jelentenek a felhasználó számára. A javítási munkálatokat mindig bízza megfelelő szakemberre.
- Ne használja a terméket vezetés közben. Veszélyes lehet, ha leveszi a szemét az útról, és elterelődik a figyelme.
- A termék orvosi használatra nem alkalmas. A termék segít a megtett távolságok és az elégetett kalóriák kiszámolásában az edzés során. A rendszeres edzés megkezdése előtt kérje ki orvosa tanácsát.
- A terméket védje az erős ütődésektől, rezgésektől, a közvetlen napfénytől és a szennyeződésektől.
- A garancia nem érvényes olyan károkra, amelyek a szakszerűtlen használat, a használati útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása vagy a jogtalan beavatkozás következtében történtek.
- Ne dugjon semmilyen tárgyat a termék belsejébe és tartson minden éles tárgyat a terméktől távol.
- Amennyiben beépített szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral rendelkezik, a termék első viselése előtt kérje ki orvosa tanácsát.

- Ne tegyen a termékre semmilyen nehéz tárgyat. Ne gyakoroljon nyomást a termékre.
- Kerülje a mágneses tereket (pl. hangfalakat). Ennek az utasításnak a figyelmen kívül hagyása pontatlan mérésekhez vezethet.
- A sós víz és a termásvíz a fém alkatrészek korrózióját okozhatja. A terméket szaunázás előtt vegye le, mert a hőmérséklet-különbség páralecsapódást okozhat. A termék károsodásának veszélye.



Biztonsági tudnivalók akkumulátorokhoz

FIGYELMEZTETÉS! ROBBANÁSVESZÉLY! A beépített akkumulátort a felhasználó nem veheti vagy cserélheti ki. Soha ne nyissa fel a borítást.

- A terméket a beépített akkumulátorral együtt soha ne dobja tűzbe.
- A terméket a beépített akkumulátorral együtt ne tegye ki mechanikai terheléseknek.
- A termék nem használható robbanásveszélyes környezetben.

Az akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges hőmérsékleti viszonyokat, melyek hatással lehetnek a beépített akkumulátorral rendelkező termékre, például a fűtőtesteket vagy a közvetlen napsütést.
- Kerülje a kifolyó vegyi anyagok érintkezését a bőrrel, a szemmel vagy a nyálkahártyákkal! Azokat a testrészeket, melyekre az akkumulátor folyadékra került, azonnal öblítse le tiszta vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt vagy sérült akkumulátorok a bőrre kerülve marásos sérülést okozhatnak. Ezért ilyenkor viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék kicserélése során figyelembe kell venni, hogy abban egy akkumulátor van.

A termék károsodásának kockázata

- Jelen termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyeket a felhasználó megjavíthat.
- Ne helyezzen égő gyertyát vagy más nyílt lángot a termékre vagy annak közelébe.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, ha füstöt, szokatlan hangokat vagy szagokat észlel. Ha mindez a töltés alatt történik, azonnal húzza ki a termék csatlakozóját az USB-aljzattól.
- A hirtelen hőmérséklet-ingadozások páralecsapódásokat okozhatnak a termék belsejében. A rövidzárlat elkerülése érdekében ilyen esetben a termék újbóli használata előtt várja meg, míg a termék akklimatizálódik!

FIGYELMEZTETÉS!

- Használat vagy töltés során ne takarja le a terméket. Ellenkező esetben a termék felhevülhet.

FIGYELMEZTETÉS! Rádióvételi zavarok!

- A terméket ne használja repülőgépen, kórházakban, vagy orvoselektronikai rendszerek közelében. A rádióhullámok korlátozhatják az érzékeny elektromos készülékek működését.
- A termék és a szívritmus-szabályozók vagy beültetett kardioverter-defibrillátorok között mindig legyen legalább 20 cm távolság, hogy az elektromágneses sugárzás ne befolyásolhassa a szívritmus-szabályozók működését.
- A rádióhullámok a hallókészülékekben zavart okozhatnak.
- Az OWIM GmbH & Co KG nem felelős rádió- és televíziókészülékekben okozott zavarok esetén, melyek a termék jogosulatlan módosítása következtében keletkeznek.
- Az OWIM GmbH & Co KG nem vállal felelősséget olyan alkatrészek használata vagy cseréje esetén, amelyeket nem az OWIM forgalmaz. A termék ilyen jogosulatlan módosításai esetén keletkező zavarok helyreállításáért, illetve az ilyen alkatrészek cseréjéért egyedül a felhasználó felelős.

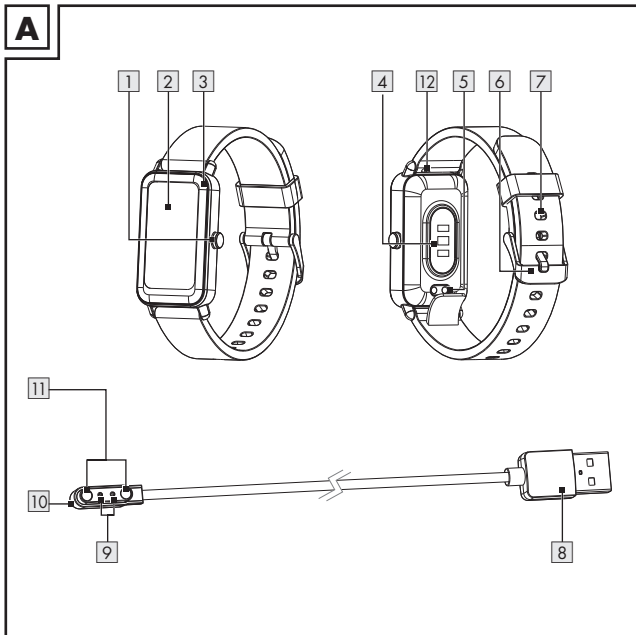
FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy

- Ne jussanak idegen tárgyak a termék belsejébe, valamint, hogy
- Opcionális USB-kábel használata esetén figyelembe kell venni annak használati útmutatóját.

Az operációs rendszer frissítése

- Hogy a termék megfeleljen a technika mai állásának, fontos, hogy a használt okostelefonjának operációs rendszere a legújabb verzió legyen. Rendszeresen végezze el az operációs rendszer frissítését.

● A részegységek leírása



1 Gomb

2 Kijelző

3 Borítás

4 Pulzus- és véroxigénszintmérő
érzékelő

5 Töltőérintkezők

6 Csat

7 Óraszíj

8 USB A típusú csatlakozó

9 Töltőhegyek

10 Töltőadapter

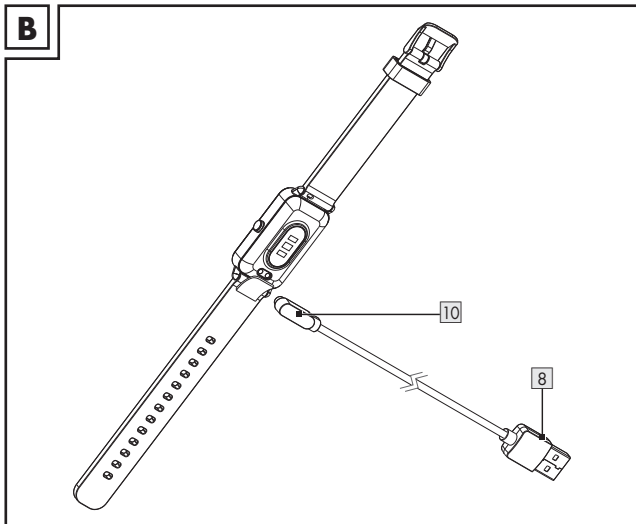
11 Mágnesek

12 Rugós szeg (mindkét szíjon)

● Műszaki adatok

Bluetooth verzió	V5.3
A Bluetooth hatótávolsága	≤ 10 m
Töltési feszültség	5 V
Töltési áram	kb. 120 mA
Töltési idő	kb. 2 óra
Lapkakészlet	8762D (a Realtek-től)
Frekvenciasávok	2402 - 2480 MHz
Maximális sugárzási teljesítmény	3,6 dBm
Működési idő	kb. 7 napos akkumulátoridő (a felhasználástól függően)
Akkumulátor	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, Li-ion akkumulátor (nem cserélhető)
Méretetek	kb. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (H × Sz × M)
Súly	kb. 28 g
Működési hőmérséklet	+5 é +35 °C között
Tárolási hőmérséklet	0 é +45 °C között
Páratartalom (kondenzáció nélkül)	25 é 90 % között
IP védelmi besorolás	IP68

● Az akkumulátor feltöltése



1. Dugja be az USB A típusú csatlakozót **8** a számítógépe egyik szabad USB aljzatába, vagy egy USB hálózati adapterbe (nincs mellékelve).
2. Csatlakoztassa a töltőadaptert **10** a készülék alsó hátoldalán található töltőérintkezőkhöz **5**. A töltőadapter mágnesesen rögzül a helyére.
3. A töltés megkezdését a kijelző **2** jelzi.
4. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött: Válassza le a töltőadaptert **10** a termékről, majd húzza ki az USB A típusú csatlakozót **8** az USB aljzataból.

i **MEGJEGYZÉSEK:**

- A töltőadapter **10** kizárólag a B ábrán látható módon használható.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőhegyek **9** helyesen kapcsolódjanak a töltőérintkezőkhöz **5**.
- A termék automatikusan bekapcsol, amint egy USB aljzathoz csatlakoztatja.
- A termék töltés közben nem használható.
- A töltöttség állapota látható a kijelzőn **2**.
- Egy (kb. 120 mA töltési áramú) töltési ciklus kb. 2 óráig tart.

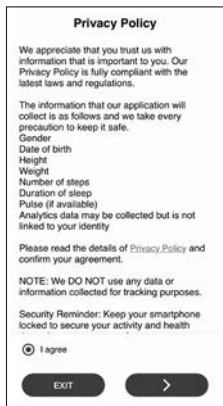
● Az alkalmazás első beállítása

i MEGJEGYZÉSEK:

- A képernyőképek az Android 10, illetve az iOS 13.3 verziókból származnak. Régebbi szoftververziók esetében egyes funkciók korlátozottak lehetnek.
- A firmware frissítése változásokat eredményezhet az alkalmazás működésében.
- A képernyőképek csupán tájékoztató jellegűek. Az iOS és az Android verzió közt kisebb eltérések lehetnek.

Előkészületek

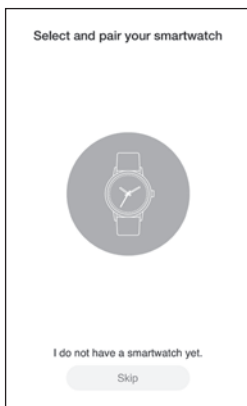
- Töltse le a **SilverCrest Watch** alkalmazást a csomagoláson lévő QR-kód segítségével.
 - A QR-kód az okosóra kijelzőjén lévő matricán is megtalálható.
 - Telepítse a **SilverCrest Watch** alkalmazást.
 - Kapcsolja be a mobilkészüléke Bluetooth funkcióját.
1. Nyissa meg az alkalmazást.



2. Olvassa el a **Privacy Policy** (Adatvédelmi szabályzat) szövegét.
3. Koppintson az **I agree** (Beleegyezem) lehetőségre, majd a > pontra.

i **MEGJEGYZÉS:** A termék egyes funkcióit csak akkor használhatja, ha kiválasztja az **I agree**(Beleegyezem) lehetőséget.

4. Személyes adatai (pl. neve, neme, születésnapja, testsúlya, testmagassága, lépéshossza, céljai stb.) beállításához kövesse az alkalmazás utasításait.



5. A termék és az alkalmazás társításának megkezdéséhez koppintson a szimbólum közepére.
6. A termék Bluetooth-funkciójának aktiválása: Nyomja meg a gombot **1** röviden.

A termék Bluetooth MAC-címének utolsó 4 számjegye megjelenik a kijelzőn **2** (lásd az alábbi példát). Ez azt jelzi, hogy használat előtt a terméket párosítani kell az alkalmazással.



i **MEGJEGYZÉS:** Ha a keresés után a termék nem található, a frissítéshez húzzon lefelé az alkalmazás képernyőjén. A Bluetooth funkció ismételt bekapcsolásához nyomja meg röviden a gombot **1**.

7. Párosítás a termékkel: Koppintson az SAT160 névre.



8. A párosítás befejezéséhez írja be a ó jegyű kódot az alkalmazásba. Koppintson a **Pair** (Párosítás) lehetőségre.

i **MEGJEGYZÉS:** A Bluetooth-csatlakozás felhasználói felülete különböző okostelefonokon másképp jelenhet meg.

■ További beállítások: Olvassa végig a használati útmutatót.

i **MEGJEGYZÉS:** A teljes használati útmutatót letöltheti az alkalmazásban. Válassza ki a **Device user manual** (Használati útmutató) lehetőséget az alkalmazás **Setting** (Beállítások) menüjében.

- A termék a Lidl weboldalára lép tovább.
- Írja be a 409471_2207 IAN-számot, majd keresse ki a használati útmutatót.
- Töltse le a használati útmutatót.

● Mentesítés

- i MEGJEGYZÉS:** Mielőtt a terméket másnak továbbadná, kiselejtezné, vagy visszajuttatná a gyártónak: Töröljön minden adatot a termékről. Az alkalmazás **Reset smartwatch** (Okosóra alaphelyzetbe állítása) menüpontja alatt kitörölheti a termék tárhelyének minden adatát (ehhez lásd „Okosóra alaphelyzetbe állítása” pontot is a teljes használati útmutatóban).

Csomagolás:

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A mellette lévő áthúzott kerek szemetesekuka szimbólum azt jelzi, hogy ez a készülék a 2012/19/EU hatálya alá tartozik. Az irányelv kimondja, hogy ezt a készüléket élettartama lejártával nem szabad a szokványos háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, hanem speciális gyűjtőhelyen, újrahasznosítóban, vagy ártalmatlanító-üzemben kell azt leadni.

A megsemmisítés díjmentes.

Óvja a természetet és szakszerűen semmisítse meg készülékeit.

Elemek/akkumulátorok:



Környezeti károk az elemek/akkumulátorok helytelen ártalmatlanítása esetén!

Az elemeket nem szabad a háztartási szeméttel együtt ártalmatlanítani. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért juttassa el az elhasznált elemeket egy kommunális hulladékgyűjtőbe.

● Leegyszerűsített EK megfelelőségi nyilatkozat

Az OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NÉMETORSZÁG, ezúton kijelenti, hogy a termék: AKTIVITÁSFIGYELŐ HG10023A/HG10023B/HG10023C megfelel a 2014/53/EU és a 2011/65/EU jelű irányelveknek.

A EK megfelelőségi nyilatkozat teljes szövegét megtalálhatja a www.owim.com webcímen



● Szerviz

HU Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536










E-mail: owim@lidl.hu

SLEDILNIK AKTIVNOSTI

Uporabljena opozorila in simboli	Stran 157
Kratka navodila	Stran 158
Predvidena uporaba	Stran 158
Varnostni napotki	Stran 158
Varnostni napotki za polnilne baterije	Stran 159
Opis delov	Stran 161
Tehnični podatki	Stran 162
Polnjenje polnilne baterije	Stran 163
Začetna nastavitve aplikacije	Stran 164
Odstranjevanje	Stran 167
Poenostavljena izjava EU o skladnosti	Stran 168
Servis	Stran 168

Uporabljena opozorila in simboli

Prikazani simboli se uporabljajo v navodilih za uporabo, na embalaži in na izdelku:

	NEVARNOST! Ta simbol z opozorilno besedo »NEVARNOST« označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči hudo poškodbo ali celo smrt.
	OPOZORILO! Ta simbol z opozorilno besedo »OPOZORILO« označuje nevarnost s srednje visoko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja opozorila povzroči celo smrt ali hudo poškodbo.
	PREVIDNO! Ta simbol z opozorilno besedo »PREVIDNO« označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko v primeru neupoštevanja nevarnosti povzroči majhno ali srednje hudo poškodbo.
	POZOR! Ta simbol s signalno besedo »POZOR« označuje nevarnost morebitne poškodbe lastnine.
	OPOMBA: Ta simbol s signalno besedo »OPOMBA« nudi nadaljnje koristne informacije.
	OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Opozorilo, ki je opremljeno s tem znakom in besedami »OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE!«, opozarja na možno nevarnost eksplozije. Neupoštevanje takega opozorila lahko povzroči resne poškodbe ali smrt in morebitno premoženjsko škodo. Upoštevajte napotke v tem opozorilu, da boste preprečili hudo poškodbo, smrtno nevarno situacijo ali nevarnost materialne škode!
	Ta obvezni znak vas opominja na nošenje ustreznih zaščitnih rokavic! Sledite navodilom v tem opozorilu, da se izognete poškodbam dlani zaradi predmetov ali stika z vročimi materiali ali kemikalijami.
	Enosmerni tok/napetost
	Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

● Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 409471_2207 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Pred uporabo izdelka se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi opozorili. Kratka navodila dobro shranite. V primeru izročitve izdelka tretjim jim dajte tudi celotno dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek spada v kategorijo »informatična elektronika«.

Ko izdelek povežete z mobilno napravo, lahko uporabljate vse funkcije.

Izdelek je namenjen oceni vaših športnih aktivnosti. V ta namen se zabeležijo naslednji parametri:

- Koraki
- Kalorije
- Trajanje aktivnosti
- Srčni utrip
- SpO2
- Trajanje spanja

Izdelek primeren za uporabo v naslednjih sistemih:

- iOS (različica 8.0 ali novejši)
- Android™ (različica 6.0 ali novejši)
- Bluetooth (V5.3)

Izdelek je namenjen samo za zasebno uporabo, komercialna uporaba ni dovoljena.



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!

Pri škodi zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo garancija preneha veljati! Ne prevzemamo odgovornosti za posledično škodo! Ne prevzemamo odgovornosti za gmotno škodo ali telesne poškodbe, ki so nastale zaradi nepravilne uporabe ali neupoštevanja varnostnih napotkov!

- Pred vsako uporabo: Preverite, ali se je izdelek poškodovan. Ne uporabljajte izdelka, če je poškodovan.
- Ta izdelek smejo otroci od 8 leta in osebe z omejenimi fizičnimi, čutilnimi ali miselnimi sposobnostmi oziroma pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem uporabljati samo, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo nevarnosti, ki iz tega izhajajo.
- Izdelek ni igrača za otroke.
- Otroci ne smejo čistiti ali vzdrževati naprave.



NEVARNOST! Nevarnost zadušitve! Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Embalažni material predstavlja nevarnost zadušitve. Otroci pogosto podcenjujejo s tem povezane nevarnosti. Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini embalažnega materiala. Embalažni material ni igrača.

- Nikoli ne odpirajte izdelka. Neustrezna popravila lahko povzročijo veliko tveganje za uporabnika. Popravilo naj vedno izvede ustrezen specialist.
- Izdelka ne uporabljajte, medtem ko vozite. Pojavi se lahko nevarnost, če ne gledate na cesto in vas naprava zmoti.
- Izdelek ni primeren za medicinsko rabo. Izdelek pomaga izračunati opravljeno razdaljo in porabljene kalorije med vadbo. Preden začnete z redno vadbo se posvetujte z zdravnikom.
- Izdelek zaščitite pred močnimi udarci, vibracijami, neposrednimi sončnimi žarki in umazanijo.
- Garancija ne krije škode, ki jo povzroči nepravilno ravnanje, neupoštevanje navodil za uporabo ali poseg v izdelek s strani nepooblaščenih oseb.
- V izdelek ne vstavljajte predmetov in ga hranite izven dosega ostrih predmetov.
- Če imate vstavljen spodbujevalnik ali defibrilator, se pred prvo uporabo izdelka posvetujte s svojim zdravnikom.
- Ne postavljajte nobenih težjih predmetov na izdelek. Na izdelek ne smete izvajati pritiska.
- Izogibajte se močnim magnetnim poljem (npr. zvočniki). Neupoštevanje tega navodila lahko povzroči napačna merjenja.
- Slana in termalna voda lahko povzročita korozijo kovinskih delov. Odložite izdelek pred obiskom savne, saj lahko temperaturna razlika povzroči nastanek kondenzacije. Obstaja nevarnost poškodbe izdelka.



Varnostni napotki za polnilne baterije



OPOZORILO! NEVARNOST EKSPLOZIJE! Polnilne baterije uporabnik ne more odstraniti ali zamenjati. Nikoli ne odpirajte ohišja.

- Izdelka nikoli ne mečite v ogenj z vgrajeno polnilno baterijo.
- Tega izdelka z vstavljenimi polnilnimi baterijami ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

- Izdelek se ne sme uporabljati v eksplozivnem okolju.

Tveganje iztekanja polnilnih baterij

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na ta izdelek z vgrajeno polnilno baterijo, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Izogibajte se stiku kemikalij s kožo, očmi in sluznico! Območja, ki so prišla v stik s kislino iz baterij, takoj sperite s čisto vodo in se takoj posvetujte z zdravnikom!



RABITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Iztekle ali poškodovane polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. Zato takrat vedno nosite primerne zaščitne rokavice.

- Pri odstranjevanju tega izdelka je treba upoštevati, da ta izdelek vsebuje polnilno baterijo.

Tveganje poškodb izdelka

- Ta izdelek ne vsebuje delov, ki bi jih uporabnik moral vzdrževati.
- Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
- Če opazite dim ali čudne zvoke ali vonjave, izdelek takoj izklopite. Če se to zgodi med postopkom polnjenja, izdelek takoj izključite iz vrat USB.
- Nenadna nihanja temperature lahko povzročijo kondenzacijo v izdelku. V tem primeru počakajte, da se izdelek nekaj časa aklimatizira, preden ga ponovno uporabite, da preprečite kratke stike!



OPOZORILO!

- Izdelka med delovanjem ali polnjenjem ne pokrivajte. Izdelek se lahko v nasprotnem primeru segreje.



OPOZORILO! Radijske motnje!

- Izdelka ne nosite na letalih, v bolnišnicah ali v bližini medicinskih elektronskih sistemov. Radijski valovi bi lahko omejili funkcionalnost občutljivih električnih naprav.
- Med izdelkom in srčnimi spodbujevalniki ali vsajenimi kardioverterskimi defibrilatorji je treba ohraniti razmik najmanj 20 cm, saj lahko elektromagnetno sevanje vpliva na delovanje srčnega spodbujevalnika.
- Radijski valovi lahko povzročijo radijske motnje slušnih pripomočkov.
- Družba OWIM GmbH & Co KG ne prevzema odgovornosti za motenje radijskih in televizijskih sprejemnikov zaradi nepooblaščne spremembe izdelka.
- Razen tega družba OWIM GmbH & Co KG ne prevzema odgovornosti za uporabo ali zamenjavo delov, ki jih ne prodaja družba OWIM. Uporabnik izdelka je sam odgovoren za odpravo vseh motenj, ki jih povzroči takšna nepooblaščena sprememba izdelka in nadomestilo delov.



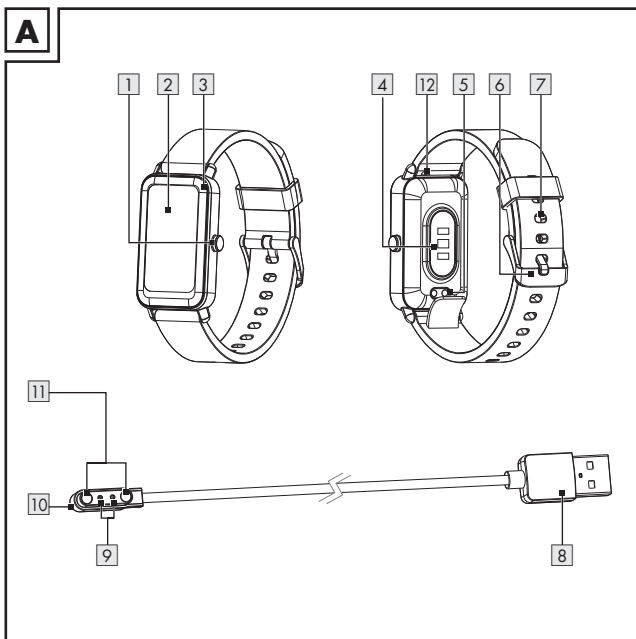
POZOR! Prepričajte se, da so

- V izdelek ne prodrejo tujki; in
- Pri uporabi dodatnega napajalnika USB upoštevajte navodila za uporabo.

i Posodobitev operacijskega sistema

- Da bi ohranili naj sodobnejše stanje izdelkov, je potrebno, da vedno posodobljate operacijski sistem svojega pametnega telefona.
Redno posodablajte operacijski sistem.

● Opis delov

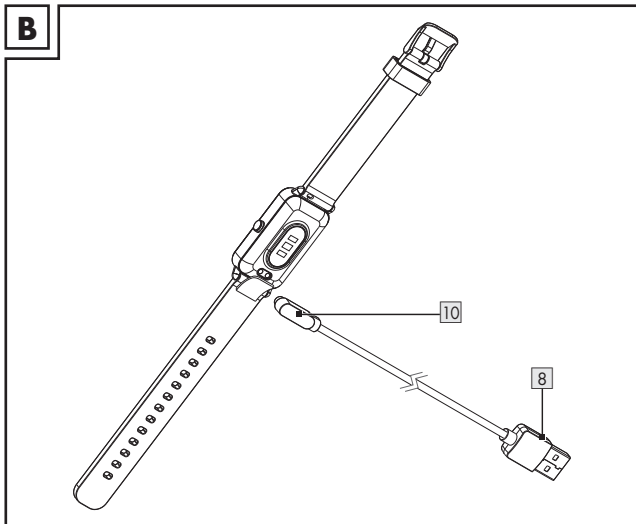


- | | | | |
|---|-------------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Tipka | 7 | Pas ure |
| 2 | Zaslon | 8 | Vtič USB tip A |
| 3 | Ohišje | 9 | Polnilni zatiči |
| 4 | Senzor srčnega utripa/kisika v krvi | 10 | Polnilni adapter |
| 5 | Kontakt za polnjenje | 11 | Magneta |
| 6 | Zapiranje | 12 | Vzmetni zatič (trak za roko) |

● Tehnični podatki

Različica Bluetooth	V5.3
Doseg povezave Bluetooth	≤ 10 m
Polnilna napetost	5 V
Tok polnjenja	pribl. 120 mA
Čas polnjenja	pribl. 2 h
Nabor integriranih vezij	8762D (Realtek)
Frekvenčni pas	2402-2480 MHz
Največja oddajna moč	3,6 dBm
Čas delovanja	trajanje polnilne baterije 7 dni (odvisno od uporabe)
Polnilna baterija	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, litij-ionska polnilna baterija (ni zamenljiva)
Mere	pribl. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (Š × V × G)
Teža	pribl. 28 g
Delovna temperatura	od +5 do +35 °C
Temperatura ležajev	od 0 do +45 °C
Zračna vlaga (brez kondenzacije)	25 do 90 %
IP zaščita	IP68

● Polnjenje polnilne baterije



1. Vtič USB tip A **8** priključite na prost USB vhod v računalniku ali na napajalnik USB (ni priložen).
2. Polnilni adapter **10** priključite na kontakti za polnjenje **5** na zadnji strani izdelka. Polnilni adapter se magnetno drži na mestu.
3. Na zaslonu **2** se bo prikazal začetek postopka polnjenja.
4. Ko je polnilna baterija popolnoma napolnjena: Odklopite polnilni adapter **10** iz izdelka in odklopite vtič USB tip A **8** iz vrat USB.

i **OPOMBA:**

- Polnilni adapter **10** se lahko uporablja samo v položaju, prikazanem na sliki B.
- Prepričajte se, da polnilni zatiči **9** pravilno zaskočijo s kontakti za polnjenje **5**.
- Izdelek se samodejno vklopi takoj, ko je povezan z USB vhodom.
- Med izdelek ne deluje.
- Stanje polnjenja se prikaže na zaslonu **2**.
- Polnilni cikel (polnilni tok: pribl. 120 mA) traja pribl. 2 ur.

● Začetna nastavitvev aplikacije

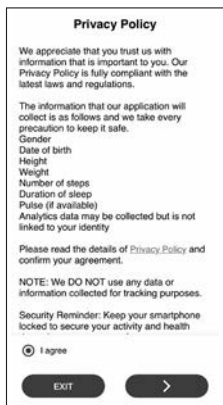
OPOMBA:

- Vsi posnetki zaslona so iz aplikacija v sistemu Android, različica 10 ali iOS, različica 13.3.
Za starejše različice programske opreme lahko veljajo omejitve funkcij.
- Posodobitev vdelane programske opreme lahko povzroči spremembe v funkcionalnosti aplikacije.
- Posnetki zaslona služijo izključno kot referenca. Med različicama za iOS in Android so lahko majhne razlike.

Priprava

- Aplikacijo **SilverCrest Watch** prenesite s QR-kodo na embalaži.
- Koda QR je tudi na nalepki na zaslonu pametne ure.
- Namestite aplikacijo **SilverCrest Watch**.
- Aktivirajte funkcijo Bluetooth na mobilni napravi.

1. Odprite aplikacijo.



2. Preberite **Privacy Policy** (Pravilnik o zasebnosti).
3. Dotaknite se možnosti **I agree** (Strinjam se) in nato ►.

- OPOMBA:** Vse funkcije izdelka je mogoče uporabiti le, če je izbrana možnost **I agree** (Strinjam se).

- Sledite aplikaciji, da nastavite svoje osebne podatke (npr. me, spol, rojstni dan, teža, višina, dolžina koraka, cilji itd.).



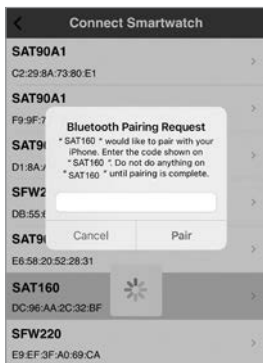
- Dotaknite se sredine simbola, da začnete seznanjati izdelek in aplikacijo.
- Aktivirajte funkcijo Bluetooth na izdelku: Kratko pritisnite tipko **1**.

Na zaslonu **2** so prikazane zadnje 4 številke naslova Bluetooth MAC izdelka (glejte naslednji primer). To pomeni, da morate izdelek najprej povezati z aplikacijo, preden ga začnete uporabljati.



- i OPOMBA:** Če po iskanju ni bil najden noben izdelek, povlecite navzdol po zaslону aplikacije, da ga posodobite. Kratko pritisnite tipko **1**, da znova aktivirate funkcijo Bluetooth.

7. Povežite se z izdelkom: Pritisnite SAT160.



8. Vnesite 6-mestni številčni ključ v aplikacijo, da dokončate postopek seznanjanja. Pritisnite **Pair** (Seznani).

- i OPOMBA:** Uporabniški vmesnik za seznanjanje Bluetooth je lahko v različnih pametnih telefonih drugačen.

■ **Dodatne nastavitve: Preberite celotna navodila za uporabo.**

- i OPOMBA:** Celoten navodila za uporabo lahko prenesete iz aplikacije. V meniju aplikacije **Setting** (Nastavitve) izberite povezavo **Device user manual** (Navodila za uporabo).

- Izdelek preusmeri na spletno mesto Lidl.
- Vnesite številko IAN 409471_2207, da poiščete navodila za uporabo.
- Prenesite navodila za uporabo.

● Odstranjevanje

- i** **OPOMBA:** Preden izdelek komu posredujete, ga zavržete ali vrnete proizvajalcu: Izbrišite vse podatke iz izdelka. Z menijsko točko **Reset smartwatch** (Ponastavitev pametne ure) v aplikaciji izbrišete vse podatke iz pomnilnika izdelka (glejte tudi »Ponastavitev pametne ure« v celotnih navodilih za uporabo).

Embalaza:

Embalaza je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upošteвайте oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.

Izdelek:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Izdelek in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti.

Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da napravo ureja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva pravi, da naprave ob koncu njene življenjske dobe ni dovoljeno zavreči med običajne gospodinjne odpadke, ampak jo je treba oddati v posebnih zbirnih mestih, centrih za reciklažo ali podjetjih za odstranjevanje odpadkov.

To odstranjevanje je za vas brezplačno.

Varujte okolje in napravo ustrezno odstranite.

Baterij/akumulatorjev:



Okoljska škoda zaradi nepravilnega odlaganja baterij/akumulatorjev!

Baterij ne smete odstraniti skupaj s hišnimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Podjetje OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NEMČIJA, izjavlja, da je izdelek, SLEDILNIK AKTIVNOSTI HG10023A/HG10023B/HG10023C skladen z Direktivami 2014/53/EU in 2011/65/EU.

Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu: www.owim.com



● Servis

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60







E-Mail: owim@lidl.si

NARUKVICA ZA PRAĆENJE AKTIVNOSTI

Korištene upozoravajuće napomene i simboli	Stranica	170
Kratke upute	Stranica	171
Uvjeti korištenja	Stranica	171
Sigurnosne napomene	Stranica	171
Sigurnosne napomene za punjive baterije.	Stranica	172
Opis dijelova	Stranica	174
Tehnički podaci	Stranica	175
Punjenje punjive baterije	Stranica	176
Postavljanje aplikacije po prvi put	Stranica	177
Zbrinjavanje	Stranica	180
Pojednostavljena EK Izjava o sukladnosti	Stranica	181
Servis	Stranica	181

Korištene upozoravajuće napomene i simboli

Prikazani simboli koriste se u uputama, na pakiranju i na proizvodu:

	OPASNOST! Ovaj simbol s izrazom „OPASNOST“ označava opasnost visokog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, uzrokuje tešku ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE! Ovaj simbol s izrazom „UPOZORENJE“ označava opasnost srednjeg stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ! Ovaj simbol s izrazom „OPREZ“ označava opasnost niskog stupnja rizika koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do manje ili srednje ozljede.
	PAŽNJA! Ovaj simbol s oznakom opasnosti „PAŽNJA“ prikazuje opasnost od moguće materijalne štete.
	NAPOMENA: Ovaj simbol s izrazom „NAPOMENA“ pruža dodatne korisne informacije.
	UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Upozorenje označeno ovim znakom i riječima „UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE!“ ukazuje na moguću opasnost od eksplozije. Ako se to upozorenje ne slijedi, to može uzrokovati ozbiljne ili smrtonosne ozljede uz moguću materijalnu štetu. Slijedite upute iz ovog upozorenja kako biste spriječili teške ozljede, opasnost po život i opasnost od materijalne štete!
	Ovaj znak obaveze upućuje na nošenje prikladnih zaštitnih rukavica! Pridržavajte se uputa ovoga upozorenja kako biste izbjegli ozljede ruku uzrokovane predmetima ili dodirima s vrućim tvarima ili kemikalijama.
	Istosmjerna struja/napon
	Oznaka CE potvrđuje sukladnost sa smjernicama EU-a koje se primjenjuju na proizvod.

● Kratke upute

Ovaj je dokument skraćena tiskana verzija cjelovitih uputa za uporabu. Skeniranjem QR koda dospjeti ćete izravno na stranicu usluge Lidl (www.lidl-service.com) i unosom broja artikla (IAN) 409471_2207 možete pogledati i preuzeti cjelovite upute za uporabu.

Kratke upute sastavni su dio ovog proizvoda. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim napomenama za uporabu i sigurnost. Pohranite kratke upute na sigurnom mjestu i predajte sve dokumente u slučaju prosljeđivanja proizvoda trećim stranama.

● Uvjeti korištenja

Ovaj proizvod spada u kategoriju „Informacijska elektronika“.

Nakon povezivanja proizvoda s mobilnim uređajem, funkcije možete koristiti u punoj mjeri.

Proizvod je namijenjen procjeni vaših sportskih aktivnosti. U tu svrhu bilježe se sljedeći parametri:

- Koraci
- Kalorije
- Trajanje aktivnosti
- Srčana frekvencija
- SpO2
- Trajanje sna

Proizvod je prikladan za korištenje sa sljedećim sustavima:

- iOS (verzija 8.0 ili novija)
- Android™ (verzija 6.0 ili novija)
- Bluetooth (V5.3)

Proizvod služi za privatnu uporabu; komercijalna uporaba nije dopuštena.



Sigurnosne napomene

PRIJE UPORABE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTAMA ZA UPORABU I SIGURNOSNIM NAPOMENAMA! AKO OVAJ PROIZVOD DAJETE NOVOM VLASNIKU, URUČITE MU I DOKUMENTACIJU!

U slučaju oštećenja zbog nepridržavanja ovih uputa za uporabu bit će poništeno pravo na primjenu jamstva! Ne preuzimamo odgovornost za posljedične štete! Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja ili ozljeda zbog nepravilne uporabe ili nepridržavanja sigurnosnih napomena!

- Prije svake uporabe: Provjerite je li proizvod oštećen. Nikada se nemojte koristiti oštećenim proizvodom.
- Proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva i/ili znanja kada su pod nadzorom ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju proizvoda kao i s potencijalnim opasnostima.
- Ovaj proizvod nije dječja igračka.
- Djeca ne smiju čistiti niti obavljati poslove održavanja.



OPASNOST! Opasnost od gušenja! Ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Ambalažni materijal može izazvati rizik od gušenja.

Djeca često potcjenjuju opasnosti koje su s time povezane. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala. Ambalažni materijal nije igračka.

- Nikada ne otvarajte proizvod. Nepravilni popravci mogu izazvati znatne opasnosti za korisnika. Popravke uvijek prepustite kvalificiranom stručnjaku.
- Nemojte rukovati proizvodom dok upravljate vozilom. Opasno je skrenuti pogled s ceste i dopustiti da vas nešto omete.
- Proizvod nije prikladan za medicinsku upotrebu. Proizvod pomaže u izračunu prevaljene dionice i potrošnje kalorija tijekom vježbanja. Prije nego što započnete s redovitim programom vježbanja, posavjetujte se s liječnikom.
- Zaštitite proizvod od jakih udaraca, vibracija, izravnog sunčevog zračenja i prljavštine.
- Jamstvo ne pokriva štete koje na proizvodu nastanu zbog nepravilnog rukovanja, zanemarivanja upute za uporabu ili intervencija neovlaštenih osoba na proizvodu.
- Ne uvodite nikakve predmete u proizvod, a oštre predmete držite dalje od proizvoda.
- Prije prvog nošenja proizvoda posavjetujte se s liječnikom ako biste trebali ugraditi srčani stimulator ili defibrilator.
- Nikada ne stavljajte teške predmete na proizvod. Ne stavljajte proizvod pod tlak.
- Izbjegavajte jaka magnetska polja (npr. zvučnike). Zanemarivanje ove napomene može uzrokovati pogrešna mjerenja.
- Slana i termalna voda može dovesti do korozije metalnih dijelova. Prije posjete sauni skinite proizvod, jer se zbog temperaturne razlike može pojaviti kondenzacija. Postoji opasnost od oštećenja proizvoda.



Sigurnosne napomene za punjive baterije



UPOZORENJE! OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Ugrađena je punjiva baterija koji korisnik ne može se ukloniti ni zamijeniti. Nikada ne otvarajte kućište proizvoda.

- Nikada nemojte bacati proizvod s ugrađenom punjivom baterijom u vatru.
- Ovaj proizvod s ugrađenom punjivom baterijom ne izlažite nikakvom mehaničkom opterećenju.

- Ovaj proizvod se ne smije koristiti u eksplozivnom okruženju.

Opasnost od curenja punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koji bi mogli utjecati na ovaj proizvod s punjivom baterijom, npr. grijači/izravno sunčevo zračenje.
- Izbjegavajte kontakt kemikalija koje cure s kožom, očima i sluznicom! Ukoliko dođe do kontakta baterijske kiseline s navedenim dijelovima, isperite odmah s puno čiste vode i bez odgode potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene pri dodiru s kožom mogu uzrokovati nagrizanje. Stoga u tom slučaju nosite prikladne zaštitne rukavice.

- Kod zbrinjavanja treba ukazati na to da taj proizvod sadrži punjivu bateriju.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Proizvod ne sadrži dijelove koje korisnik može servisirati.
- Ne stavljajte goruće svijeće ili druge izvore otvorenog plamena na ili u blizini proizvoda.
- Odmah isključite proizvod ako primijetite dim, neuobičajene zvukove ili mirise. Ako do toga dođe tijekom punjenja, odmah odvojite proizvod od USB-ulaza.
- Iznenaadne promjene temperature mogu dovesti do kondenzacije unutar proizvoda. U tom slučaju pričekajte neko vrijeme da se proizvod aklimatizira kako biste izbjegli kratki spoj!



UPOZORENJE!

- Proizvod tijekom rada ili punjenja nemojte pokrivati. Inače bi se proizvod mogao pregrijati.



UPOZORENJE! Smetnje funkcije!

- Nemojte nositi proizvod u zrakoplovima, bolnicama niti u blizini elektroničkih medicinskih sustava. Radijski valovi mogu ograničiti funkcionalnost osjetljivih električnih uređaja.
- Između proizvoda i srčanog stimulatora ili ugradnim kardioverter defibrilatorima mora se pridržavati minimalni razmak od 20 cm jer bi elektromagnetsko zračenje moglo ograničiti funkcionalnost srčanih stimulatora.
- Radijski valovi mogli bi kod slušnih aparata izazvati radijske smetnje.
- Tvrtka OWIM GmbH & Co KG neće biti odgovorna za smetnje radio-televizijskih uređaja na temelju neovlaštene promjene proizvoda.
- Tvrtka OWIM GmbH & Co KG također neće snositi odgovornost za uporabu ili zamjenu komponenti, koje ne prodaje OWIM. Korisnik proizvoda odgovoran je za to da se uklone smetnje uzrokovane takvim neovlaštenim promjenama proizvoda, te primjenu i zamjenu takvih komponenti.



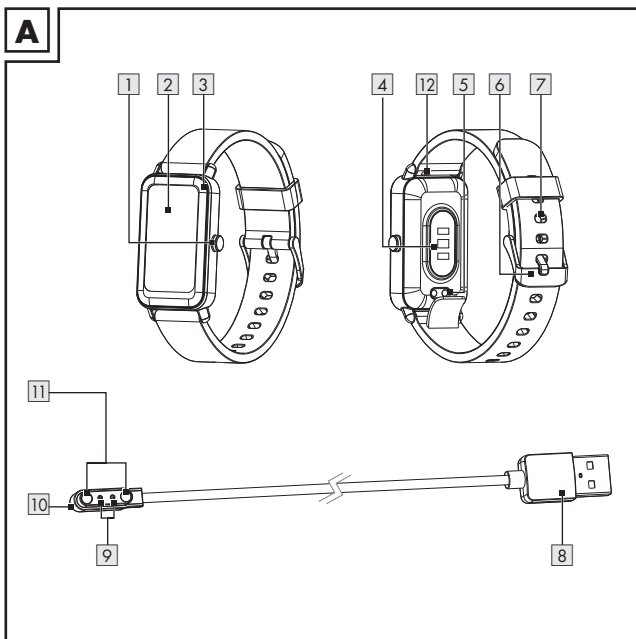
PAŽNJA! Uvjerite se u sljedeće

- U proizvod ne smiju prodrijeti strana tijela i
- Kada koristite dodatni USB mrežni ispravljač, slijedite korisnički priručnik.

i Ažuriranja operativnog sustava

- Kako bi proizvod uvijek bio tehnički ažuriran, potrebno je da uvijek imate najnoviju verziju operativnog sustava vašeg pametnog telefona. Redovito provodite ažuriranja operativnog sustava.

● Opis dijelova

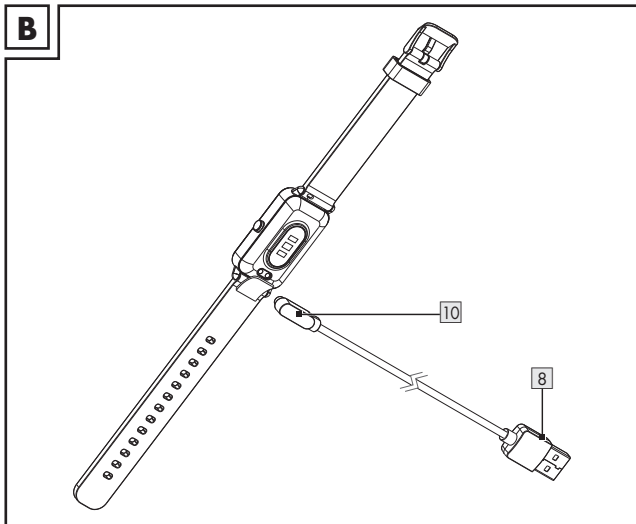


- | | | | |
|---|------------------------------------|----|------------------------------------|
| 1 | Tipka | 7 | Remen ručnog sata |
| 2 | Zaslon | 8 | USB utikač tipa A |
| 3 | Kućište | 9 | Igle za punjenje |
| 4 | Senzor otkucaja srca/kisika u krvi | 10 | Adapter za punjenje |
| 5 | Kontakti za punjenje | 11 | Magneti |
| 6 | Zatvaranje | 12 | Opružna igla (svaka strana remena) |

● Tehnički podatci

Verzija Bluetootha	V5.3
Doseg Bluetootha	≤ 10 m
Napon punjenja	5 V
Struja punjenja	oko 120 mA
Vrijeme punjenja	oko 2 h
Komplet čipova	8762D (od Realteka)
Frekvencijski pojas	2402-2480 MHz
Maks. snaga odašiljanja	3,6 dBm
Vrijeme rada	oko 7 dana trajanja baterije (ovisno o upotrebi)
Baterija	Li-ion baterija od 3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh (ne može se mijenjati)
Dimenzije	oko 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (D × Š × V)
Težina	pribl. 28 g
Radna temperatura	+5 do +35 °C
Temperatura pohrane	0 do +45 °C
Vlažnost zraka (bez kondenzacije)	25 do 90 %
IP razred zaštite	IP68

● Punjenje punjive baterije



1. Spojite USB utikač tipa A **8** na slobodni USB priključak na računalu ili na USB adapter za napajanje (nije uključen).
2. Adapter za punjenje **10** spojite na kontakt za punjenje **5** na donjoj strani proizvoda. Adapter za punjenja magnetski se drži u položaju.
3. Početak postupka punjenja prikazuje se na zaslonu **2**.
4. Kada je punjiva baterija potpuno napunjena: Isključite adapter za punjenje **10** od proizvoda i odspojite USB utikač tipa A **8** iz USB priključka.

i **NAPOMENA:**

- Adapter za punjenje **10** može se koristiti samo u položaju prikazanom na slici B.
- Uvjerite se da su igle za punjenje **9** pravilno umetnute u kontakte za punjenje **5**.
- Proizvod se automatski uključuje čim se spoji na USB priključak.
- Proizvod se ne može upotrebljavati tijekom punjenja.
- Status punjenja prikazan je na zaslonu **2**.
- Ciklus punjenja sa strujom punjenja od pribl. 120 mA traje otprilike 2 sata.

● Postavljanje aplikacije po prvi put

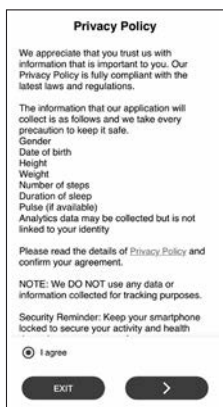
i **NAPOMENA:**

- Sve snimke zaslona su iz Android verzije 10 ili iOS verzije 13.3 aplikacije. Starije verzije softvera mogu biti podložne ograničenjima funkcija.
- Ažuriranje firmvera može dovesti do promjena u funkciji aplikacije.
- Slike zaslona služe samo za orijentaciju. Moguća su manja odstupanja između verzija za iOS i Android.

Priprema

- Preuzmite aplikaciju **SilverCrest Watch** pomoću QR koda na pakiranju.
- QR kod se također nalazi na naljepnici na zaslonu pametnog sata.
- Instalirajte aplikaciju **SilverCrest Watch**.
- Aktivirajte Bluetooth funkciju mobilnog uređaja.

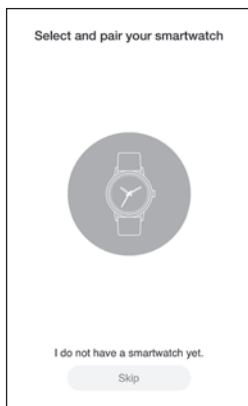
1. Otvorite aplikaciju.



2. Pročitajte **Privacy Policy** (Pravila privatnost).
3. Dodirnite **I agree** (Slažem se) a zatim >.

- i** **NAPOMENA:** Puna funkcionalnost proizvoda može se koristiti samo nakon što odaberete mogućnost **I agree** (Slažem se).

- Slijedite aplikaciju za postavljanje osobnih podataka (npr. ime, spol, rođendan, težina, visina, duljina koraka, ciljevi itd.).



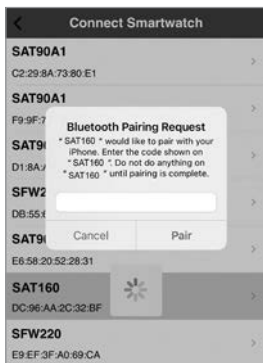
5. Za početak postupka uparivanja proizvoda i aplikacije dodirnite sredinu ikone.
6. Aktiviranje Bluetooth funkcije proizvoda: Kratko pritisnite tipku **1**.

Zadnje 4 znamenke Bluetooth MAC adrese proizvoda prikazane su na zaslonu **2** (pogledajte primjer u nastavku). To znači da, prije nego što ga počnete koristiti, proizvod najprije morate povezati s aplikacijom.



- i NAPOMENA:** Ako se nakon pretraživanja ne pronađe proizvod, prođite prstom preko zaslona aplikacije prema dolje da biste ga osvježili. Za ponovno uključivanje Bluetooth funkcije kratko pritisnite tipku **1**.

7. Povezivanje s proizvodom: Dodirnite SAT160.



8. Unesite 6-znamenkasti brojačni ključ u aplikaciju kako biste dovršili postupak uparivanja. Dodirnite **Pair** (Upari).

- i NAPOMENA:** Bluetooth sučelje za uparivanje može izgledati drugačije na različitim pametnim telefonima.

■ **Dodatne postavke: Pročitajte cijeli korisnički priručnik.**

- i NAPOMENA:** Cijeli korisnički priručnik možete preuzeti u aplikaciji. Odaberite vezu za **Device user manual** (Korisnički priručnik uređaja) u izborniku aplikacije **Setting** (Postavke).

- Proizvod preusmjerava na Lidl web mjesto.
- Za traženje korisničkog priručnika upišite IAN broj 409471_2207.
- Preuzmite korisnički priručnik.

● Zbrinjavanje

- i** **NAPOMENA:** Kada proizvod uručujete novom vlasniku, kada ga zbrinjavate u otpad ili vraćate proizvođaču: Obrišite sve podatke s proizvoda. Uz pomoć mogućnosti izbornika **Reset smartwatch** (Poništavanje sata) u aplikaciji brišete sve podatke iz memorije proizvoda (pogledajte također „Poništavanje sata“ u cjelovitom korisničkom priručniku).

Ambalaža:

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti putem lokalnih mjesta za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir | karton/80-98: miješani materijali.

Proizvod:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Proizvod i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača.

Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada.

Triman-Logo važi samo za Francusku.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Poprnatni simbol prekrštenog kontejnera na kotačima prikazuje da ovaj proizvod podliježe direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva kazuje da se ovaj proizvod na kraju svoga vremena korištenja ne smije zbrinjavati s normalnim kućanskim otpadom, već ga je potrebno predati na mjestu za sakupljanje otpada, u reciklažna dvorišta ili pogone za zbrinjavanje otpada.

Ovo je zbrinjavanje otpada za Vas besplatno.

Čuvajte okoliš i ispravno zbrinjavajte otpad.

Baterija/akumulatora:



**Šteta za okoliš zbog neispravnog odlaganja baterija/
akumulatora!**

Baterije se ne smiju baciti u kućni otpad. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su sljedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga istrošene baterije predajte komunalnoj službi za skupljanje otpada.

● Pojednostavljena EK Izjava o sukladnosti

Ovim putem tvrtka OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, NJEMAČKA, izjavljuje da je proizvod NARUKVICA ZA PRAĆENJE AKTIVNOSTI HG10023A/HG10023B/HG10023C, u skladu s direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Potpuni tekst EK Izjava o sukladnosti dostupan je na sljedećoj mrežnoj adresi:
www.owim.com



● Servis

HR

Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355

E-Mail: owim@lidl.hr

BRĂȚARĂ FITNESS

Indicații de avertizare și simboluri folosite	Pagina 183
Instrucțiuni scurte	Pagina 184
Utilizarea conform destinației	Pagina 184
Indicații de siguranță	Pagina 184
Indicații de siguranță pentru acumulatori	Pagina 185
Descrierea pieselor	Pagina 187
Date tehnice	Pagina 188
Încărcarea acumulatorului	Pagina 189
Prima instalare a aplicației	Pagina 190
Înlăturare	Pagina 193
Declarație de conformitate UE simplificată	Pagina 194
Service	Pagina 194

Indicații de avertizare și simboluri folosite

Simbolurile prezentate sunt folosite în instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe produs:

	PERICOL! Acest simbol având cuvântul de semnalizare „PERICOL” indică o pericolitate cu grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare o rănire gravă sau moartea.
	AVERTISMENT! Acest simbol, având cuvântul de semnalizare „AVERTISMENT”, indică o pericolitate cu grad mediu de risc care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare moartea sau o rănire gravă.
	PRECAUȚIE! Acest simbol având cuvântul de semnalizare „PRECAUȚIE” indică o pericolitate cu grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, are ca urmare o rănire redusă sau medie.
	ATENȚIE! Acest simbol cu cuvântul de avertizare „Atenție” indică pericolul unei posibile daune materiale.
	INDICAȚIE: Acest simbol având cuvântul de semnalizare „INDICAȚIE” oferă mai multe informații utile.
	AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE! Un avertisment, care este prevăzut cu acest semn și cuvintele „AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE!”, indică un posibil pericol de explozie. Dacă o asemenea indicație de avertizare nu este respectată, aceasta poate provoca răni grave sau moartea și posibile daune materiale. Respectați indicațiile din această avertizare, pentru a evita răni grave, pericolul de moarte sau pericolul de daune materiale!
	Acest semn de obligare indică purtarea de mănuși potrivite! Respectați instrucțiunile acestui avertisment pentru a evita răniile mâinilor cu obiecte sau contactul cu substanțe fierbinți sau chimice.
	Curent continuu/tensiune continuă
	Semnul CE confirmă conformitatea cu directivele UE referitoare la produs.

● Instrucțiuni scurte

În cazul acestui document este vorba de o ediție tipărită prescurtată a manualului de utilizare complet. Prin scanarea codului QR ajungeți direct pe pagina Lidl-Service (www.lidl-service.com) și cu introducerea numărului de articol (IAN) 409471_2207 puteți vizualiza și descărca manualul de utilizare complet.

Instrucțiunile scurte sunt parte componentă a acestui produs. Înainte de utilizarea produsului, familiarizați-vă cu toate indicațiile de utilizare și siguranță. Păstrați bine instrucțiunile scurte și înmânați toată documentația la predarea produsului către o persoană terță.

● Utilizarea conform destinației

Acest produs face parte din categoria „Electronica informației”.

După ce ați conectat produsul cu un aparat mobil, puteți folosi întregul volum de funcții.

Produsul este prevăzut pentru evaluarea activităților dvs. sportive. Pentru aceasta sunt înregistrați următorii parametri:

- Pași
- Calorii
- Durată activități
- Ritm cardiac
- SpO2
- Durată somn

Produsul este compatibil pentru utilizare cu următoarele sisteme:

- iOS (versiune 8.0 sau mai recentă)
- Android™ (versiune 6.0 sau mai recentă)
- Bluetooth (V5.3)

Produsul servește doar utilizării private, o utilizare profesională nu este permisă.



Indicații de siguranță

ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI, FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI DE UTILIZARE! DACĂ DAȚI PRODUSUL ALTEI PERSOANE, ATAȘAȚI TOATE DOCUMENTELE!

În cazul deteriorărilor datorate nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare, pretenția de garanție dispăre! Nu se preia nicio responsabilitate pentru urmări! În cazul deteriorărilor materiale sau a lezării persoanelor datorate unei utilizări necorespunzătoare sau a nerespectării indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

- Înainte de fiecare folosire: Verificați produsul să nu prezinte deteriorări. Nu folosiți un produs deteriorat.
- Acest produs poate fi folosit de copiii începând cu 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.
- Acest produs nu este o jucărie pentru copii.
- Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii.



PERICOLI! Risc de sufocare! Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare nesupravegheați. Materialul de ambalare prezintă risc de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele legate de acesta. Nu păstrați materialele de ambalare la îndemâna copiilor. Materialul de ambalare nu este o jucărie.

- Nu deschideți niciodată produsul. Reparațiile incorecte pot duce la pericole considerabile pentru utilizator. Reparațiile trebuie făcute numai de către un specialist potrivit.
- Nu operați produsul în timp ce conduceți un autovehicul. Este periculos să vă abateți privirea de la șosea și să vă lăsați distras.
- Produsul nu se pretează pentru utilizarea medicală. Produsul ajută la calcularea distanței parcurse și a caloriiilor arse în timpul antrenamentului. Înainte de începerea antrenamentului regulat, consultați medicul.
- Protejați produsul de lovituri puternice, vibrații, radiația directă a soarelui și mizerie.
- Garanția nu se întinde asupra deteriorărilor care au luat naștere datorită manevrării incorecte, nerespectării manualului de utilizare al dispozitivului sau a intervențiilor neautorizate la produs.
- Nu introduceți obiecte în produs și nu apropiați de produs obiecte ascuțite.
- Înainte de prima purtare a produsului, consultați medicul dacă aveți implantat un stimulator cardiac sau un defibrilator.
- Nu puneți obiecte grele pe produs. Nu exercitați presiuni asupra produsului.
- Evitați câmpurile magnetice puternice (de ex. difuzoare). Nerespectarea acestor indicații poate duce la măsurări inexacte.
- Apa sărată și cea termală pot duce la corodarea pieselor din metal. Scoateți produsul înainte de a vizita o saună, pentru că se poate forma condens datorită diferențelor mari de temperatură. Există riscul de deteriorare a produsului.




Indicații de siguranță pentru acumulatori



AVERTISMENT! PERICOL DE EXPLOZIE! Acumulatorul încorporat nu poate fi îndepărtat sau înlocuit de utilizator. Nu deschideți niciodată carcasa.

- Nu aruncați niciodată produsul în foc, cu acumulatorul încorporat.
- Nu supuneți acest produs cu acumulatorul încorporat la solicitări mecanice.
- Nu este permisă utilizarea produsului într-o zonă explozivă.

Risc de scurgere a acumulatorilor

- Evitați condițiile și temperaturile extreme care ar putea influența produsul cu acumulator încorporat, de ex. corpurile de încălzire/radiația solară directă.
- Evitați contactul substanțelor chimice scurse cu pielea, ochii și mucoasele! Clătiți imediat locurile care au venit în contact cu acidul bateriei cu apă curată și consultați imediat medicul!
-  **PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE!** Acumulatorii scurși sau deteriorați pot provoca arsuri în caz de contact cu pielea. De aceea purtați în acest caz mănuși de protecție adecvate.
- La eliminare trebuie indicat faptul că acest produs conține un acumulator.

Riscul de deteriorare a produsului

- Acest produs nu conține piese care pot fi întreținute de către utilizator.
- Nu puneți lumânări aprinse sau alte flăcări deschise pe sau lângă produs.
- Opriiți imediat produsul dacă observați fum, zgomote sau mirosuri neobișnuite. Dacă acest lucru se întâmplă în timpul încărcării, decuplați imediat produsul de la portul USB.
- Variațiile bruște de temperatură poți conduce la condens în interiorul produsului. În asemenea cazuri, lăsați produsul câțva timp să se aclimatizeze înainte de a-l folosi din nou, pentru a evita scurtcircuitele!



AVERTISMENT!

- Nu acoperiți produsul în timpul funcționării sau a încărcării. În caz contrar produsul s-ar putea încălzi.



AVERTISMENT! Perturbarea recepției radio!

- Nu folosiți produsul în avion, în spital sau în apropierea sistemelor electronice medicale. Undele radio ar putea limita funcționalitatea aparatelor electrice sensibile.
- Între produs și stimulatoare cardiace sau defibrilatoare trebuie păstrată o distanță minimă de 20 cm, deoarece radiația electromagnetică ar putea limita funcționalitatea stimulatoarelor cardiace.
- Undele radio ar putea duce la defecțiuni de funcționare ale aparatelor auditive.
- OWIM GmbH & Co KG nu este responsabil pentru interferențe ale aparatelor radio și TV datorate modificărilor neautorizate ale produsului.
- OWIM GmbH & Co KG nu preia nicio responsabilitate pentru folosirea sau înlocuirea componentelor care nu sunt comercializate de OWIM. Utilizatorul produsului este singurul responsabil pentru remedierea perturbărilor care au fost produse prin astfel de modificări neautorizate ale produsului și prin înlocuirea unor astfel de componente.



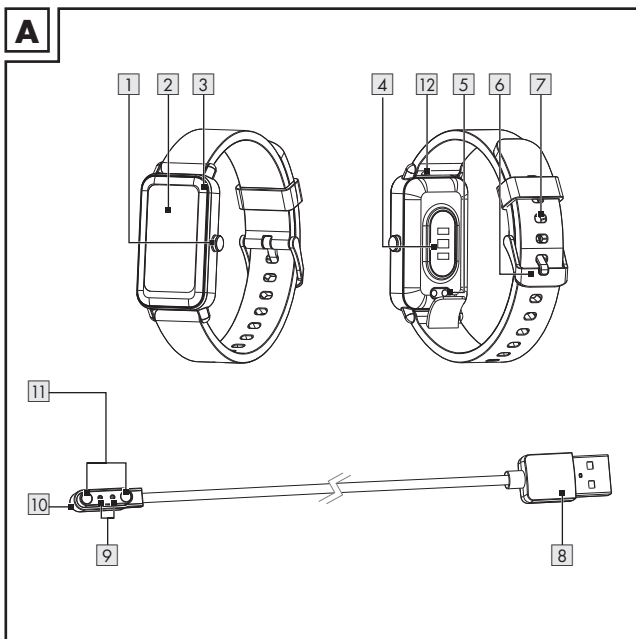
ATENȚIE! Asigurați-vă că

- niciun corp străin nu pătrunde în produs și
- la utilizarea unui alimentator USB opțional, este respectat manualul de utilizare al dispozitivului.

i Actualizările sistemului de operare

- Pentru a menține produsul la stadiul actualizat al tehnicii, este necesar să mențineți permanent actualizat sistemul de operare al smartphone-ului dvs. Efectuați actualizări regulate ale sistemului de operare.

● Descrierea pieselor

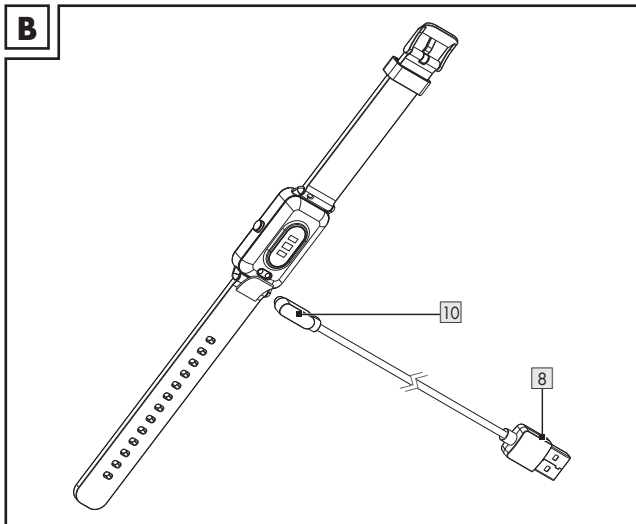


- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Tastă | 7 | Curea de ceas |
| 2 | Afișaj | 8 | Ștecher USB tip A |
| 3 | Carcasă | 9 | Pini de încărcare |
| 4 | Senzor pentru ritmul cardiac/saturația de oxigen în sânge | 10 | Adaptor de încărcare |
| 5 | Contacte de încărcare | 11 | Magnet |
| 6 | Închizătoare | 12 | Știft elastic (pe fiecare parte a curelei) |

● Date tehnice

Versiune Bluetooth	V5.3
Rază de acțiune Bluetooth	≤ 10 m
Tensiune de încărcare	5 V
Curent de încărcare	cca. 120 mA
Timp de încărcare	cca. 2 h
Set chip	8762D (de la Realtek)
Benzi de frecvență	2402-2480 MHz
Putere max. de emisie	3,6 dBm
Durată de funcționare	Durată de funcționare a acumulatorului cca. 7 zile (în funcție de utilizare)
Acumulator	Acumulator Li-ion 3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh (nu poate fi înlocuit)
Dimensiuni	cca. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (L × l × î)
Greutate	cca. 28 g
Temperatură de lucru	+5 până la +35 °C
Temperatură de depozitare	0 până la +45 °C
Umiditatea aerului (fără condensare)	25 până la 90 %
Tip de protecție IP	IP68

● Încărcarea acumulatorului



1. Conectați ștecherul USB tip A [8] la un port USB liber de la computerul dvs. sau la un încărcător USB (nu este inclus).
2. Conectați adaptorul de încărcare [10] cu contactele de încărcare [5] din partea din spate a produsului. Adaptorul de încărcare este menținut magnetic în poziție.
3. Începutul procesului de încărcare este afișat pe afișaj [2].
4. Dacă acumulatorul este încărcat complet: Deconectați adaptorul de încărcare [10] de la produs și scoateți ștecherul USB tip A [8] din portul USB.

i INDICAȚII:

- Adaptorul de încărcare [10] poate fi folosit numai în poziția indicată în fig. B.
- Aveți grijă ca pini de încărcare [9] să se ancoreze corect în contactele de încărcare [5].
- Produsul pornește automat, imediat ce este legat la portul USB.
- Produsul nu poate fi operat în timpul procesului de încărcare.
- Nivelul de încărcare este afișat pe afișaj [2].
- Un ciclu de încărcare (curent de încărcare: cca. 120 mA) durează aproximativ 2 ore.

● Prima instalare a aplicației

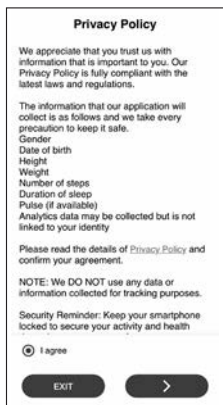
i INDICAȚII:

- Toate fotografiile de pe ecran provin din versiunea Android 10, resp. din versiunea iOS 13.3 a aplicației.
Versiunile software mai vechi pot fi supuse limitărilor funcționale.
- O actualizare firmware poate duce la modificări ale funcționalității aplicației.
- Fotografiile de pe ecran servesc doar ca referință. Pot să apară ușoare diferențe între versiunile iOS și Android.

Pregătirea

- Descărcați aplicația **SilverCrest Watch** cu codul QR de pe ambalaj.
- Codul QR se găsește pe autocolantul de pe afișajul smartwatch-ului.
- Instalați aplicația **SilverCrest Watch**.
- Activați funcția Bluetooth a aparatului dvs. mobil.

1. Deschideți aplicația.



2. Citiți informațiile despre **Privacy Policy** (Protecția datelor).
3. Apăsați **I agree** (Sunt de acord) și apoi >.

- i** **INDICAȚIE:** Funcțiile complete ale produsului pot fi folosite numai atunci când este selectată opțiunea **I agree** (Sunt de acord).

4. Urmați aplicația pentru a configura datele dvs. personale (de ex. nume, sex, data nașterii, greutate, mărime corporală, lungime pas, țeluri, etc.).



5. Apăsați pe mijlocul simbolului pentru a porni procesul de asociere a produsului și aplicației.
6. Activați funcția Bluetooth a produsului: Apăsați scurt tasta **1**.

Ultimele 4 cifre ale adresei MAC Bluetooth a produsului sunt afișate pe afișaj **2** (vezi exemplul următor). Aceasta înseamnă că trebuie să cuplați produsul cu aplicația înainte de a o folosi.



- i** **INDICAȚIE:** Dacă nu se găsește niciun produs după căutare, glisați ecranul aplicației în jos pentru actualizare. Apăsăți scurt tasta **1**, pentru a activa din nou funcția Bluetooth.

7. Conectarea cu produsul: Apăsăți SAT160.



8. Introduceți în aplicație codul de 6 cifre pentru a încheia procesul de asociere. Apăsăți **Pair** (Cuplare).

- i** **INDICAȚIE:** Suprafața utilizatorului de asociere Bluetooth poate arăta diferit la diversele smartphone-uri.

■ Alte setări: Citiți manualul de utilizare al dispozitivului în totalitate.

- i** **INDICAȚIE:** Puteți descărca manualul de utilizare al dispozitivului în totalitate și din aplicație. Selectați linkul **Device user manual** (Instrucțiuni de utilizare) în meniul **Setting** (Setări).

- Produsul redirectionează către site-ul Lidl.
- Introduceți numărul 409471_2207, pentru a căuta instrucțiunile de utilizare ale dispozitivului.
- Descărcați manualul de utilizare al dispozitivului.

● Înlăturare

i **INDICAȚIE:** Înainte să dați produsul altei persoane, dacă îl eliminați ca deșeu sau dacă îl înapoiți producătorului: Ștergeți toate datele din produs. Cu punctul de meniu **Reset smartwatch** (Resetare ceas) din aplicație ștergeți toate datele din memoria produsului (vezi și „Resetare ceas” din instrucțiunile de utilizare complete ale dispozitivului).

Ambalajul:

Ambalajul este produs din materiale ecologice, care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produsul, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului.

Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Simbolul care se află lângă un tomberon de gunoi tăiat indică că aparatul corespunde directivei 2012/19/UE. Această directivă precizează că aparatul trebuie eliminat la finalul perioadei de utilizare nu la gunoiul menajer obisnuit, ci la punctele de colectare special create, centre de reciclare sau la unitățile specializate.

Această eliminare este gratuită.

Protejați mediul și eliminați deșeurile corespunzător.

Bateriilor/acumulatorilor:



Eliminarea incorectă a bateriilor/acumulatorilor este dăunătoare mediului înconjurător!

Este interzisă eliminarea bateriilor la gunoiul menajer. Acestea pot conține metale grele toxice și fac obiectul tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. Din această cauză, predați bateriile folosite la punctul de colectare comună.

● **Declarație de conformitate UE simplificată**

Prin prezenta, noi, OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, GERMANIA, declarăm că produsul BRĂȚARĂ FITNESS, HG10023A/HG10023B/HG10023C respectă directivele 2014/53/UE și 2011/65/UE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.owim.com



● **Service**



Service România

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro

ТРАКЕР ЗА АКТИВНОСТ

Използвани предупредителни указания и символи	Страница 196
Кратко ръководство	Страница 197
Употреба по предназначение	Страница 197
Указания за безопасност	Страница 198
Указания за безопасност за акумулаторни батерии	Страница 199
Описание на частите	Страница 201
Технически данни	Страница 202
Зареждане на акумулаторна батерия	Страница 203
Първоначално настройване на приложението	Страница 204
Изхвърляне	Страница 207
Опростена Декларация за съответствие за ЕО	Страница 208
Сервиз	Страница 208

Използвани предупредителни указания и символи

Изобразените символи се използват в ръководствата, върху опаковката и върху продукта:



ОПАСНОСТ! Този символ със сигналната дума „ОПАСНОСТ“ указва заплаха с висока степен на риск, която, ако не бъде избегната, води до тежко нараняване или смърт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ“ указва заплаха със средна степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или тежко нараняване.



ПРЕДПАЗЛИВОСТ! Този символ със сигналната дума „ПРЕДПАЗЛИВОСТ“ указва заплаха с ниска степен на риск, която, ако не бъде избегната, може да доведе до леко или средно нараняване.



ВНИМАНИЕ! Този символ със сигналната дума „ВНИМАНИЕ“ указва опасност от възможни материални щети.



УКАЗАНИЕ: Този символ със сигналната дума „УКАЗАНИЕ“ предлага допълнителна полезна информация.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!
Предупреждение с този знак и думите „ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!“ указва възможна опасност от експлозия. Ако такова предупредително указание не се спазва, това може да доведе до сериозни наранявания или смъртни случаи и възможни материални щети. Спазвайте инструкциите в това предупреждение, за да предотвратите тежки наранявания, опасност за живота или опасността от материални щети!



Този задължителен знак указва носенето на подходящи предпазни ръкавици! Следвайте инструкциите в това предупреждение, за да избегнете наранявания на ръцете от предмети или от контакт с горещи или химически вещества.



Постоянен ток/напрежение



Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.

● Кратко ръководство

Този документ е съкратена печатна версия на пълното ръководство за експлоатация. Сканирайки QR кода, Вие стигате директно до страницата на Lidl Service (www.lidl-service.com) и при въвеждане на номера на артикула (IAN) 409471_2207 можете да разгледате и изтеглите пълното ръководство за експлоатация.

Краткото ръководство е съставна част от този продукт. Преди употребата на продукта се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Съхранявайте добре краткото ръководство и при предоставяне на продукта на трети лица предайте също и всички инструкции.

● Употреба по предназначение

Този продукт спада към категорията „информационна електроника“.

След като сте свързали продукта с мобилно устройство, можете да използвате функциите в пълния им обем.

Продуктът е предназначен за анализиране на Вашите спортни активности. За целта се записват следните параметри:

- Крачки
- Калории
- Продължителност на активности
- Съречен пулс
- SpO2
- Продължителност на съня

Продуктът е подходящ за използване със следните системи:

- iOS (версия 8.0 или по-висока)
- Android™ (версия 6.0 или по-висока)
- Bluetooth (V5.3)

Продуктът служи само за лична употреба; професионална употреба не е позволена.



Указания за безопасност

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!

В случай на щети поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация губите Вашето право на гаранционни претенции! За косвени щети не се поема отговорност! В случай на материални щети или телесни наранявания поради неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

- Преди всяка употреба: Проверете продукта за повреди. Не използвайте повреден продукт.
- Този продукт може да бъде използван от деца на 8 или повече години, както и от лица с намалени физически, сензорни или интелектуални способности или липса на опит и познания, ако те се наблюдават или са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и разбират възникващите от това опасности.
- Продуктът не е играчка за деца.
- Почистяване и поддръжка не бива да се извършват от деца.



ОПАСНОСТ! Риск от задушаване! Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Опаковъчните материали представляват опасност от задушаване. Децата често подценяват свързаните с това опасности. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчни материали. Опаковъчният материал не е играчка.

- Никога не отваряйте продукта. Непрофесионални ремонти могат да доведат до сериозни опасности за потребителя. Винаги възлагайте извършването на ремонти на подходящ специалист.
- Не обслужвайте продукта, докато карате превозно средство. Опасно е да се отклонява погледът от улицата и да се допуска разсейване.
- Продуктът не е подходящ за медицинска употреба. Продуктът помага за изчисляването на изминатото разстояние и на изразходваните калории по време на тренировката. Консултирайте се с лекар, преди да започнете редовно трениране.
- Пазете продукта от силни удари, вибрации, директно слънчево греене и замърсяване.
- Гаранцията не покрива щети, които са възникнали по продукта поради неправилно боравене, неспазване на ръководството за експлоатация или намеси от неупълномощени лица.
- Не вкарвайте никакви предмети в продукта и дръжте остри предмети далеч от продукта.

- Преди първото носене на продукта се консултирайте с Вашия лекар, ако имате имплантиран пейсмейкър или дефибрилатор.
- Не поставяйте тежки предмети върху продукта. Не упражнявайте натиск върху продукта.
- Избягвайте силни магнитни полета (напр. високоговорители). Неспазването на това указание може да доведе до неточни измервания.
- Солена и термална вода могат да доведат до корозия на метални части. Преди посещение на сауна сваляйте продукта, тъй като поради разликата в температурите може да се образува кондензация. Съществува риск от повреди по продукта.



Указания за безопасност за акумулаторни батерии



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Вградената акумулаторната батерия не може да бъде изваждана или подменяна от потребителя. Никога не отваряйте корпуса.

- Никога не хвърляйте този продукт с вградената акумулаторна батерия в огън.
- Не подлагайте този продукт с вградената акумулаторна батерия на механично натоварване.
- Този продукт не бива да се използва в експлозивна среда.

Риск от изтичане на акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да въздействат на този продукт с вградена акумулаторна батерия, напр. поставяне върху отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Избягвайте контакт на изтичащи химикали с кожата, очите и лигавиците! Незабавно промийте с чиста вода местата, които са били в контакт с киселина от батерия, и незабавно потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ! Изтекли или повредени акумулаторни батерии могат при контакт с кожата да причинят химически изгаряния. Затова в такъв случай носете подходящи предпазни ръкавици.

- При изхвърлянето трябва да се посочи, че този продукт съдържа акумулаторна батерия.

Риск от повреда на продукта

- Този продукт не съдържа части, които да подлежат на поддръжка от страна на потребителя.
- Не поставяйте горящи свещи или други източници на открит огън върху или до продукта.

- Изключете незабавно продукта, ако забележите дим, необичайни шумове или миризми. Ако това се случи по време на зареждането, незабавно отделете продукта от USB порта.
- Внезапни температурни колебания могат да доведат до кондензация във вътрешността на продукта. В този случай оставете продукта да се аклиматизира известно време, преди да го използвате отново, за да избегнете къси съединения!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не покривайте продукта по време на работата или зареждането. В противен случай продуктът би могъл да загрее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Радиосмущения!

- Не използвайте продукта в самолети, болници или в близост до медицински електронни системи. Радиовълните биха могли да ограничат функционирането на чувствителни електрически уреди.
- Между продукта и пейсмейкъри или имплантируеми кардиовертер-дефибрилатори трябва да бъде спазвано минимално разстояние от 20 cm, тъй като електромагнитното лъчение би могло да наруши функционирането на пейсмейкърите.
- Радиовълните биха могли да доведат до радиосмущения при слухови апарати.
- OWIM GmbH & Co KG не носи отговорност за смущения на радио и телевизионни апарати поради неупълномощено изменение на продукта.
- Освен това OWIM GmbH & Co KG не поема отговорност за използването или смяната на компоненти, които не се разпространяват от OWIM. Потребителят на продукта сам поема отговорността за отстраняването на неизправности, които са били причинени поради подобни неупълномощени изменения на продукта, както и за смяната на такива компоненти.

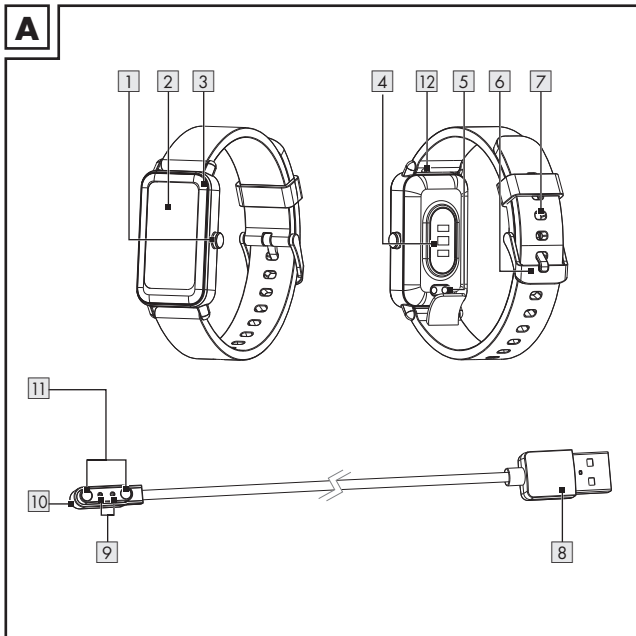
ВНИМАНИЕ! Уверете се, че

- В продукта не проникват чужди тела и
- При използването на допълнителен USB ذخранващ блок се съблюдава неговото ръководство за експлоатация.

Актуализации на операционната система

- За да поддържате продукта на актуалното ниво на развитие на техниката, необходимо е операционната система на използвания от Вас смартфон винаги да се актуализира до актуалната версия.
Редовно извършвайте актуализации на операционната система.

● Описание на частите

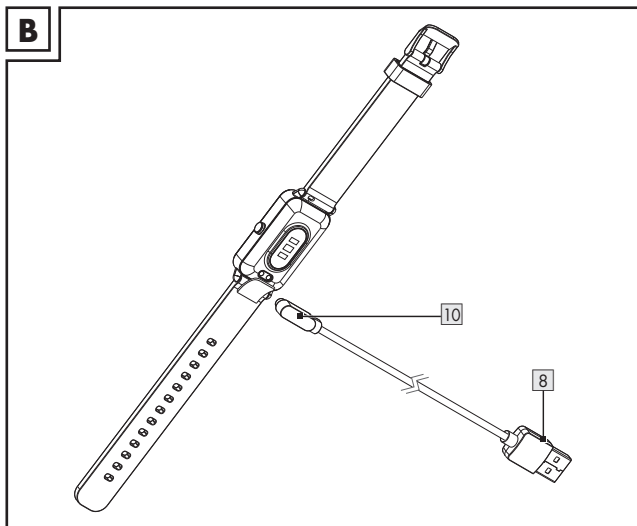


- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Бутон | 7 | Каишка за часовник |
| 2 | Дисплей | 8 | Щекер USB тип A |
| 3 | Корпус | 9 | Щифтове за зареждане |
| 4 | Сензор за сърдечен пулс/кислород в кръвта | 10 | Адаптер за зареждане |
| 5 | Контакти за зареждане | 11 | Магнити |
| 6 | Закопчалка | 12 | Пружинен щифт (от всяка страна на каишката) |

● Технически данни

Версия на Bluetooth	V5.3
Обхват на Bluetooth	≤ 10 m
Напрежение за зареждане	5 V
Ток за зареждане	ок. 120 mA
Време за зареждане	ок. 2 h
Чип	8762D (Realtek)
Честотни ленти	2402-2480 MHz
Макс. предавателна мощност	3,6 dBm
Продължителност на работа	ок. 7 дни време на работа на акумулаторната батерия (в зависимост от употребата)
Акумулаторна батерия	3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh, литиево-йонна акумулаторна батерия (несменяема)
Размери	ок. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (Д × Ш × В)
Тегло	ок. 28 g
Работна температура	+5 до +35 °C
Температура на съхранение	0 до +45 °C
Влажност на въздуха (без кондензация)	25 до 90 %
Тип защита IP	IP68

● Зареждане на акумулаторна батерия



1. Свържете щекера USB тип A [8] със свободен USB порт на Вашия компютър или с USB захранващ блок (не са включени).
2. Свържете адаптера за зареждане [10] с контактите за зареждане [5] от задната страна на продукта. Адаптерът за зареждане се задържа на позиция чрез магнит.
3. Започването на процеса на зареждане се показва на дисплея [2].
4. Когато акумулаторната батерия е напълно заредена: Разединете адаптера за зареждане [10] от продукта и изтеглете щекера USB тип A [8] от USB порта.

i УКАЗАНИЯ:

- Адаптерът за зареждане [10] може да бъде използван само в показаната на фигура В позиция.
- Уверете се, че щифтовете за зареждане [9] влизат правилно в контактите за зареждане [5].
- Продуктът се включва автоматично, щом бъде свързан с USB порт.
- Продуктът не може да бъде използван по време на зареждането.
- Състоянието на заряда се показва на дисплея [2].
- Един цикъл на зареждане (ток за зареждане: ок. 120 mA) продължава ок. 2 часа.

● Първоначално настройване на приложението

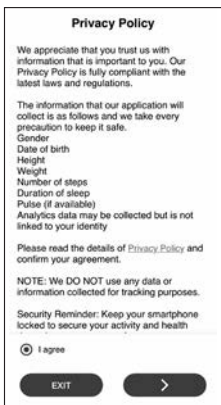
❗ **УКАЗАНИЯ:**

- Всички екранни снимки на приложението са от Android версия 10, съотв. от iOS версия 13.3.
По-стари версии на софтуера могат да имат функционални ограничения.
- Актуализация на фърмуера може да доведе до промени във функционалността на приложението.
- Екранните снимки са единствено за справка. Може да има леки разлики между iOS и Android версията.

Подготовка

- Изтеглете приложението **SilverCrest Watch** с QR кода върху опаковката.
- QR кодът се намира също и на стикера върху дисплея на смарт часовника.
- Инсталирайте приложението **SilverCrest Watch**.
- Активирайте функцията Bluetooth на Вашето мобилно устройство.

1. Отворете приложението.



2. Прочетете **Privacy Policy** (Защита на данните).
3. Докоснете **I agree** (Съгласявам се) и след това ➤.

- ❗ **УКАЗАНИЕ:** Пълните функции на продукта могат да бъдат използвани само тогава, когато се избере опцията **I agree** (Съгласявам се).

- Следвайте приложението, за да настроите Вашите лични данни (напр. име, пол, рожден ден, тегло, ръст, дължина на крачка, цели и т.н.).



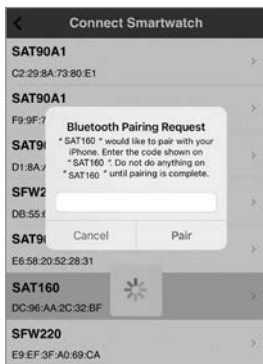
- Докоснете средата на символа, за да стартирате процеса на свързване между продукта и приложението.
- Активиране на Bluetooth функцията на продукта: Натиснете за кратко бутона **1**.

Последните 4 цифри на Bluetooth MAC адреса на продукта се показват на дисплея **2** (вижте следния пример). Това означава, че преди използване на продукта трябва първо да го свържете с приложението.



- И** **УКАЗАНИЕ:** Ако след търсенето не бъде намерен продукт, плъзнете екрана на приложението надолу за актуализация. Натиснете кратко бутона **1**, за да активирате отново Bluetooth функцията.

7. Свързване с продукта: Докоснете SAT160.



8. Введете 6-цифрения код в приложението, за да завършите процеса на свързване. Докоснете **Pair** (Свързване).

- И** **УКАЗАНИЕ:** Потребителският интерфейс за Bluetooth свързване може да изглежда различно при различните смартфони.

■ Други настройки: Прочетете пълното ръководство за експлоатация.

- И** **УКАЗАНИЕ:** Можете да изтеглите пълното ръководство за експлоатация в приложението. Изберете връзката **Device user manual** (Ръководство за експлоатация) в менюто на приложението **Setting** (Настройки).

- Продуктът препраща към уебсайта на **lidl**.
- Докоснете IAN номера **409471_2207**, за да потърсите ръководството за експлоатация.
- Изтеглете ръководството за експлоатация.

● Изхвърляне

i УКАЗАНИЕ: Преди да предадете продукта на някого, да го изхвърлите или да го върнете на производителя: Изтрийте всички данни от продукта. С точката от менюто **Reset smartwatch** (Нулиране на часовника) в приложението изтрийте всички данни от паметта на продукта (вижте също „Нулиране на часовника“ в пълното ръководство за експлоатация).

Опаковка:

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.

Продукт:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Продуктът и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя.

Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците.

Triman-логото важи само за Франция.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



Посоеченият отстрани символ на контейнер върху колела, зачертан с кръст, указва, че за устройството се прилага Директива 2012/19/ЕО. Тази директива постановява, че в края на експлоатационния си живот устройството не бива да се изхвърля заедно с нормалните битови отпадъци, а да се предаде в специални събирателни пунктове, заводи за рециклиране или обезвреждане на отпадъците.

Това обезвреждане е безплатно за Вас.

Пазете околната среда и отстранявайте отпадъците екологично.

Батерии/акумулатори:



Увреждане на околната среда поради неправилно изхвърляне на батерии/акумулатори!

Батериите не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии в общински събирателен пункт.

● Опростена Декларация за съответствие за ЕО

С настоящото OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ГЕРМАНИЯ, декларира, че продуктът ТРАКЕР ЗА АКТИВНОСТ, HG10023A/HG10023B/HG10023C, отговаря на Директивите 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС.

Пълният текст на декларацията за съответствие за ЕО се намира на следния интернет адрес: www.owim.com



● Сервиз



Сервиз България

Телефон: 008001184975

E-мейл: owim@lidl.bg

ACTIVITY TRACKER

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	Σελίδα 210
Σύντομες οδηγίες	Σελίδα 211
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα 211
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα 212
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες	Σελίδα 213
Περιγραφή μερών	Σελίδα 215
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα 216
Φόρτιση της μπαταρίας	Σελίδα 217
Πρώτη ρύθμιση της εφαρμογής	Σελίδα 218
Απόσυρση	Σελίδα 221
Σύντομη δήλωση συμμόρφωσης Ε.Κ.	Σελίδα 222
Σέρβις	Σελίδα 222

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Τα σύμβολα που εμφανίζονται χρησιμοποιούνται στις οδηγίες, στη συσκευασία και στο προϊόν:



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΚΙΝΔΥΝΟΣ» υποδεικνύει έναν υψηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, θα έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ» υποδεικνύει έναν μέτριο βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως συνέπεια θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΠΡΟΣΟΧΗ» υποδεικνύει έναν χαμηλό βαθμό κινδύνου ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να έχει ως συνέπεια ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.



ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ» υποδεικνύει τον κίνδυνο πιθανής υλικής ζημιάς.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «ΥΠΟΔΕΙΞΗ» παρέχει περισσότερες χρήσιμες πληροφορίες.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μια προειδοποίηση με αυτό το σύμβολο και το μήνυμα «ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!» υποδεικνύει έναν πιθανό κίνδυνο έκρηξης. Σε περίπτωση μη τήρησης της προειδοποιητικής υπόδειξης ενδέχεται να προκύψουν σοβαροί ή θανατηφόροι τραυματισμοί και πιθανές υλικές ζημιές. Τηρείτε τις οδηγίες αυτής της προειδοποίησης για την αποφυγή σοβαρών τραυματισμών, κινδύνων για τη ζωή ή του κινδύνου υλικών ζημιών!



Αυτό το σύμβολο απαγόρευσης εφιστά την προσοχή στο ότι πρέπει να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια! Τηρείτε τις οδηγίες αυτής της προειδοποίησης για την αποφυγή τραυματισμού των χεριών από αντικείμενα ή από την επαφή με θερμές ή χημικές ουσίες.



Συνεχές ρεύμα/τάση



Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.

● Σύντομες οδηγίες

Το παρόν έγγραφο είναι μια συνοπτική έντυπη έκδοση των πλήρων οδηγιών χρήσης. Σαρώνοντας τον κωδικό QR, θα μεταβείτε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης της Lidl (www.lidl-service.com) και μπορείτε να δείτε και να “κατεβάσετε” (download) τις πλήρεις οδηγίες χρήσης, καταχωρώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 409471_2207.

Οι συνοπτικές οδηγίες αποτελούν συστατικό μέρος αυτού του προϊόντος. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χρήσης και ασφαλείας. Φυλάξτε καλά τις συνοπτικές οδηγίες και παραδώστε μαζί όλα τα έγγραφα κατά την ενδεχόμενη μεταβίβαση του προϊόντος σε τρίτους.

● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν κατατάσσεται στην κατηγορία «ηλεκτρονικό προϊόν πληροφορικής».

Μετά τη σύνδεση του προϊόντος με μια κινητή συσκευή μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις λειτουργίες σε όλη τους την έκταση.

Το προϊόν προορίζεται για την αξιολόγηση της αθλητικής σας δραστηριότητας. Για τον συγκεκριμένο σκοπό καταγράφονται οι παρακάτω παράμετροι:

- Βήματα
- Θερμίδες
- Διάρκεια δραστηριότητας
- Καρδιακή συχνότητα
- SpO2
- Διάρκεια ύπνου

Το προϊόν ενδείκνυται για χρήση με τα παρακάτω συστήματα:

- iOS (έκδοση 8.0 ή νεότερη)
- Android™ (έκδοση 6.0 ή νεότερη)
- Bluetooth (V5.3)

Το προϊόν προορίζεται για ιδιωτική χρήση, η επαγγελματική χρήση απαγορεύεται.



Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΑΝ ΔΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ, ΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

Σε περίπτωση πρόκλησης βλαβών λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται! Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές! Σε περίπτωση υλικών ζημιών ή τραυματισμών λόγω ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη!

- Πριν τη χρήση: Ελέγξτε το προϊόν για βλάβες. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει υποστεί βλάβη.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επίτηρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τον κίνδυνο που ενέχεται.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος ασφυξίας! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με

τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Τα υλικά συσκευασίας ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπετε ποτέ στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι.

- Μην ανοίγετε ποτέ το προϊόν. Σε περίπτωση ακατάλληλων επισκευών υπάρχει αυξημένος κίνδυνος για το χρήστη. Να απευθύνεστε πάντα σε εξειδικευμένο τεχνικό για τις επισκευές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση αυτοκινήτου. Υπάρχει κίνδυνος να πάρετε το βλέμμα σας από το δρόμο και να αποσπαστεί η προσοχή σας.
- Το προϊόν δεν ενδείκνυται για ιατρική χρήση. Το προϊόν βοηθά στον υπολογισμό των διαδρομών που καλύψατε και των θερμίδων που καταναλώσατε κατά τη διάρκεια της άσκησης. Συμβουλευτείτε γιατρό προτού ξεκινήσετε την τακτική άσκηση.
- Προστατεύστε το προϊόν από έντονες προσκρούσεις, δονήσεις, άμεση ηλικιακή ακτινοβολία και ρύπους.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές οι οποίες οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή παρεμβάσεων στο προϊόν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο εσωτερικό του προϊόντος και κρατήστε τυχόν αιχμηρά αντικείμενα μακριά από το προϊόν.

- Πριν φορέσετε για πρώτη φορά το προϊόν, συμβουλευτείτε το γιατρό σας αν έχετε εμφυτευμένο βηματοδότη ή απινιδωτή.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο προϊόν. Μην ασκείτε πίεση στο προϊόν.
- Αποφύγετε τα ισχυρά μαγνητικά πεδία (π.χ. ηχεία). Η μη τήρηση αυτής της υποδείξης ενδέχεται να οδηγήσει σε μη ακριβείς μετρήσεις.
- Το θαλασσινό νερό και το νερό θερμών πηγών μπορεί να προκαλέσει διάβρωση των μεταλλικών μερών. Βγάλτε το προϊόν πριν μπείτε σε σάουνα, επειδή μπορεί να προκληθεί συμπίκνωση λόγω της διαφοράς θερμοκρασίας. Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν.



Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αφαιρεθεί ή να αντικατασταθεί από το χρήστη. Μην ανοίγετε ποτέ το περίβλημα.

- Μην ρίχνετε ποτέ το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία σε φωτιά.
- Μην ασκείτε μηχανικό φορτίο στο προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία.
- Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εκρηκτικό περιβάλλον.

Κίνδυνος διαρροής των μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν το προϊόν με την ενσωματωμένη μπαταρία, όπως π.χ. τα θερμαντικά σώματα/η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών που ενδέχεται να διαρρεύσουν από την μπαταρία με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Πλύνετε αμέσως τα σημεία που έχουν έρθει σε επαφή με τα οξέα της μπαταρίας με καθαρό νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ! Οι μπαταρίες που

παρουσιάζουν διαρροή ή έχουν υποστεί βλάβη μπορούν να προκαλέσουν ερεθισμούς κατά την επαφή με το δέρμα. Επομένως, φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γάντια σε αυτήν την περίπτωση.

- Κατά την απόρριψη πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι το προϊόν διαθέτει μπαταρία.

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν

- Αυτό το προϊόν δεν περιλαμβάνει μέρη τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλου είδους ελεύθερες φλόγες πάνω ή δίπλα στο προϊόν.

- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν αν διαπιστώσετε καπνό, ασυνήθιστους θορύβους ή οσμές. Αν αυτό συμβεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης, απουσυνδέστε αμέσως το προϊόν από τη θύρα USB.
- Οι απότομες διακυμάνσεις θερμοκρασίας μπορεί να προκαλέσουν συμπύκνωση στο εσωτερικό του προϊόντος. Σε αυτήν την περίπτωση αφήστε για λίγη ώρα το προϊόν να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία του χώρου πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά για την αποφυγή βραχυκυκλώματος!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ή της φόρτισης. Διαφορετικά μπορεί το προϊόν να θερμανθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Παρεμβολές!

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε αεροπλάνα, νοσοκομεία ή κοντά σε ιατρικά ηλεκτρονικά συστήματα. Τα ραδιοκύματα μπορεί να περιορίσουν τη λειτουργία ευαίσθητων ηλεκτρικών συσκευών.
- Ανάμεσα στο προϊόν και σε βηματοδότες ή εμφυτευμένους απινιδωτές πρέπει να διατηρείται απόσταση τουλάχιστον 20 cm, επειδή η ηλεκτρομαγνητική ακτινοβολία μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία των βηματοδοτών.
- Τα ραδιοκύματα μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές σε ακουστικά βαρηκοΐας.
- Η OWIM GmbH & Co KG δεν φέρει καμία ευθύνη για παρεμβολές από ραδιόφωνα και τηλεοράσεις λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης του προϊόντος.
- Επίσης, η OWIM GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη χρήση ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων με εξαρτήματα που δεν διανέμονται από την OWIM. Ο χρήστης του προϊόντος είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για την αντιμετώπιση των παρεμβολών που μπορεί να προκύψουν από τέτοιες μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις του προϊόντος ή την αντικατάσταση των εξαρτημάτων του.

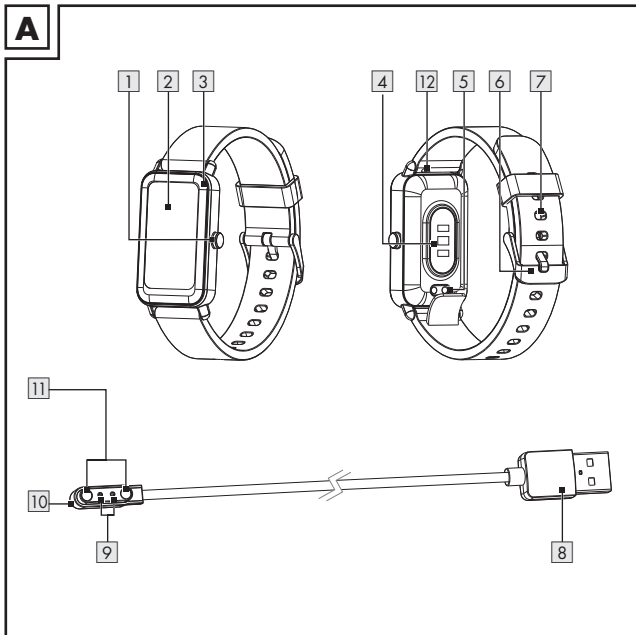
ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Βεβαιωθείτε ότι

- Δεν εισχωρούν ξένα σώματα στο προϊόν και
- Σε περίπτωση χρήσης προαιρετικού φορτιστή USB, τηρείται το σχετικό εγχειρίδιο χρήσης συσκευής.

Ενημερώσεις λειτουργικού συστήματος

- Προκειμένου το προϊόν να συμβαδίζει με τις τεχνολογικές εξελίξεις, θα πρέπει να ενημερώνετε το λειτουργικό σύστημα του smartphone ή/και του tablet σας στην τελευταία έκδοση.
Ενημερώνετε τακτικά το λειτουργικό σύστημα.

● Περιγραφή μερών



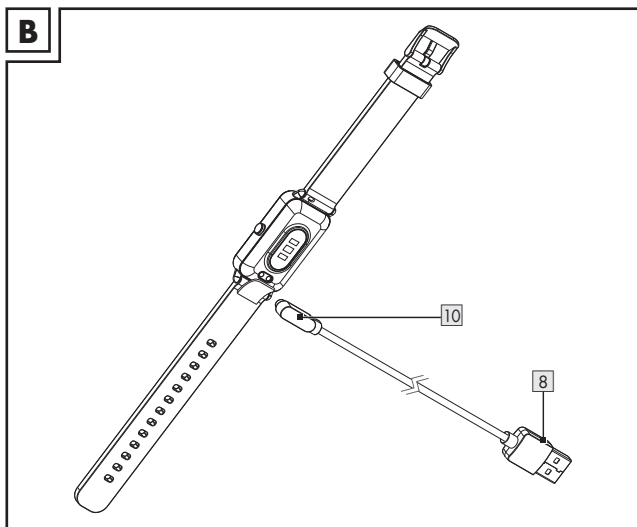
- 1 Κουμπί
- 2 Οθόνη
- 3 Περιβλήμα
- 4 Αισθητήρας καρδιακής συχνότητας/
οξυγόνου αίματος
- 5 Επαφές φόρτισης
- 6 Κούμπωμα

- 7 Λουρί
- 8 Βύσμα USB τύπου A
- 9 Ακίδες φόρτισης
- 10 Προσαρμογέας φόρτισης
- 11 Μαγνήτης
- 12 Πείρος ελατηρίου (σε κάθε πλευρά
του λουριού)

● Τεχνικά δεδομένα

Έκδοση Bluetooth	V5.3
Εμβέλεια Bluetooth	≤10 m
Τάση φόρτισης	5 V
Ρεύμα φόρτισης	περ. 120 mA
Διάρκεια φόρτισης	περ. 2 h
Chipset	8762D (της Realtek)
Ζώνες συχνοτήτων	2402-2480 MHz
Μέγ. ισχύς εκπομπής	3,6 dBm
Διάρκεια λειτουργίας	Διάρκεια μπαταρίας περ. 7 ημέρες (ανάλογα με τη χρήση)
Μπαταρία	Μπαταρία ιόντων λιθίου 3,7 V, 160 mAh, 0,592 Wh (δεν αντικαθίσταται)
Διαστάσεις	περ. 4,8 × 2,5 × 1,13 cm (Μ × Π × Υ)
Βάρος	περ. 28 g
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5 έως +35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	0 έως +45 °C
Υγρασία αέρα (χωρίς συμπύκνωση)	25 έως 90 %
Τύπος προστασίας IP	IP68

● Φόρτιση της μπαταρίας



1. Συνδέστε το βύσμα USB τύπου A [8] σε μια ελεύθερη θύρα USB του υπολογιστή σας ή σε ένα τροφοδοτικό USB (δεν συμπεριλαμβάνεται).
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης [10] με τις επαφές φόρτισης [5] στην πίσω πλευρά του προϊόντος. Ο προσαρμογέας φόρτισης κουμπώνει μαγνητικά στη θέση.
3. Η έναρξη της διαδικασίας φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη [2].
4. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας: Αποσυνδέστε τον προσαρμογέα φόρτισης [10] από το προϊόν και αποσυνδέστε το βύσμα USB τύπου A [8] από τη θύρα USB.

i ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Ο προσαρμογέας φόρτισης [10] μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο στη θέση που φαίνεται στην εικόνα B.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ακίδες φόρτισης [9] έχουν συνδεθεί σωστά στις επαφές φόρτισης [5].
- Το προϊόν ενεργοποιείται αυτόματα μόλις συνδεθεί στη θύρα USB.
- Το προϊόν δεν λειτουργεί κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη [2].
- Ένας κύκλος φόρτισης (ρεύμα φόρτισης περ. 120 mA) διαρκεί περ. 2 ώρα.

● Πρώτη ρύθμιση της εφαρμογής

i ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Όλες οι φωτογραφίες της οθόνης προέρχονται από την έκδοση Android 10 ή iOS 13.3 της εφαρμογής.
Παλιότερες εκδόσεις λογισμικού ενδέχεται να υπόκεινται σε περιορισμούς λειτουργίας.
- Η ενημέρωση του υλικολογισμικού μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητα της εφαρμογής.
- Οι φωτογραφίες της οθόνης είναι απλώς ενδεικτικές. Μπορεί να υπάρχουν αποκλίσεις μεταξύ των εκδόσεων iOS και Android.

Προετοιμασία

- Κατεβάστε την εφαρμογή **SilverCrest Watch** χρησιμοποιώντας τον κωδικό QR στη συσκευασία.
- Ο κωδικός QR αναγράφεται και σε ένα αυτοκόλλητο στην οθόνη του έξυπνου ρολογιού.
- Εγκαταστήστε την εφαρμογή **SilverCrest Watch**.
- Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth της κινητής συσκευής σας.

1. Ανοίξτε την εφαρμογή.

Privacy Policy

We appreciate that you trust us with information that is important to you. Our Privacy Policy is fully compliant with the latest laws and regulations.

The information that our application will collect is as follows and we take every precaution to keep it safe.

Gender
Date of birth
Height
Weight
Number of steps
Duration of sleep
Pulse (if available)
Analytics data may be collected but is not linked to your identity

Please read the details of [Privacy Policy](#) and confirm your agreement.

NOTE: We DO NOT use any data or information collected for tracking purposes.

Security Reminder: Keep your smartphone locked to secure your activity and health

I agree

EXIT >

2. Διαβάστε το **Privacy Policy** (Πολιτική απορρήτου).
3. Αγγίξτε **I agree** (Συμφωνώ) και στη συνέχεια >.

- i** **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε όλες τις λειτουργίες του προϊόντος μόνο αφού επιλέξετε το στοιχείο **I agree** (Συμφωνώ).

4. Ακολουθήστε τις οδηγίες της εφαρμογής για να ρυθμίσετε τα προσωπικά σας δεδομένα (π.χ. όνομα, φύλο, ημερομηνία γέννησης, βάρος, ύψος, βηματισμός, στόχοι κ.ο.κ.).



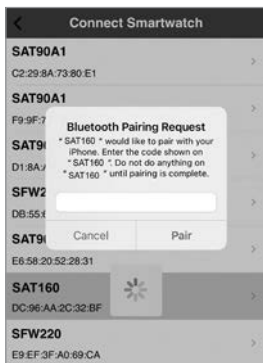
5. Αγγίξτε στο κέντρο του συμβόλου για να ξεκινήσει η διαδικασία ζευγοποίησης του προϊόντος με την εφαρμογή.
6. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth του προϊόντος: Πατήστε σύντομα το κουμπί **1**.

Τα τελευταία 4 ψηφία της διεύθυνσης MAC Bluetooth του προϊόντος εμφανίζονται στην οθόνη **2** (βλ. παρακάτω παράδειγμα). Αυτό σημαίνει ότι θα πρέπει να συνδέσετε το προϊόν με την εφαρμογή πριν την πρώτη χρήση.



- ❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Αν μετά την αναζήτηση δεν βρεθεί κανένα προϊόν, σαρώστε την οθόνη της εφαρμογής προς τα κάτω για ενημέρωση. Πιέστε σύντομα το κουμπί **1** για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία Bluetooth.

7. Σύνδεση με το προϊόν: Πατήστε SAT160.



8. Πληκτρολογήστε τον όψιφο κωδικό στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη διαδικασία ζευγοποίησης. Πατήστε **Pair** (Ζεύξη).

- ❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Το περιβάλλον χρήστη για τη ζεύξη Bluetooth μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το smartphone.

■ Άλλες ρυθμίσεις: Διαβάστε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης.

- ❗ ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Μπορείτε να λάβετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης από την εφαρμογή. Επιλέξτε το σύνδεσμο **Device user manual** (Εγχειρίδιο χρήσης) από το μενού **Setting** (Ρυθμίσεις) της εφαρμογής.

- Το προϊόν θα σας ανακατευθύνει στον ιστότοπο της Lidl.
- Πληκτρολογήστε τον αριθμό IAN 409471_2207 για να αναζητήσετε το εγχειρίδιο χρήσης.
- Κατεβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.

● Απόσυρση

- i ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Πριν παραδώσετε το προϊόν σε τρίτους, πριν το απορρίψετε ή το επιστρέψετε στον κατασκευαστή: Διαγράψτε όλα τα δεδομένα από το προϊόν. Από το στοιχείο μενού **Reset smartwatch** (Επαναφορά έξυπνου ρολογιού) της εφαρμογής μπορείτε να διαγράψετε όλα τα δεδομένα από τη μνήμη του προϊόντος (βλ. επίσης «Επαναφορά έξυπνου ρολογιού» στο πλήρες εγχειρίδιο χρήσης).

Συσκευασία:

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Το προϊόν και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή.

Απορρίπτετε τα ξεχωριστά τμήματά τους τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων.

Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Το διπλανό σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες δείχνει ότι αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία 2012/19/ΕΕ. Αυτή η οδηγία δηλώνει ότι αυτό το προϊόν στο τέλος του χρόνου χρήσης του απαγορεύεται να απορριφθεί στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά πρέπει να παραδοθεί σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακύκλωσης ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι για εσάς δωρεάν.

Προστατέψτε το περιβάλλον και απορρίψτε ορθά.

Μπαταρίες/συσσωρευτές:



Περιβαλλοντική ζημιά μέσω εσφαλμένης απόρριψης των μπαταριών/συσσωρευτών!

Απαγορεύεται η απόρριψη μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Συνεπώς παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες σε κοινοτική υπηρεσία συλλογής.

● Σύντομη δήλωση συμμόρφωσης Ε.Κ.

H OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, ΓΕΡΜΑΝΙΑ
δηλώνει δια του παρόντος ότι το προϊόν ACTIVITY TRACKER HG10023A/HG10023B/
HG10023C ικανοποιεί τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης Ε.Κ. διατίθεται στη διεύθυνση:
www.owim.com



● Σέρβις

GR

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

CY

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10023A/HG10023B/HG10023C

Version: 02/2023

IAN 409471_2207

